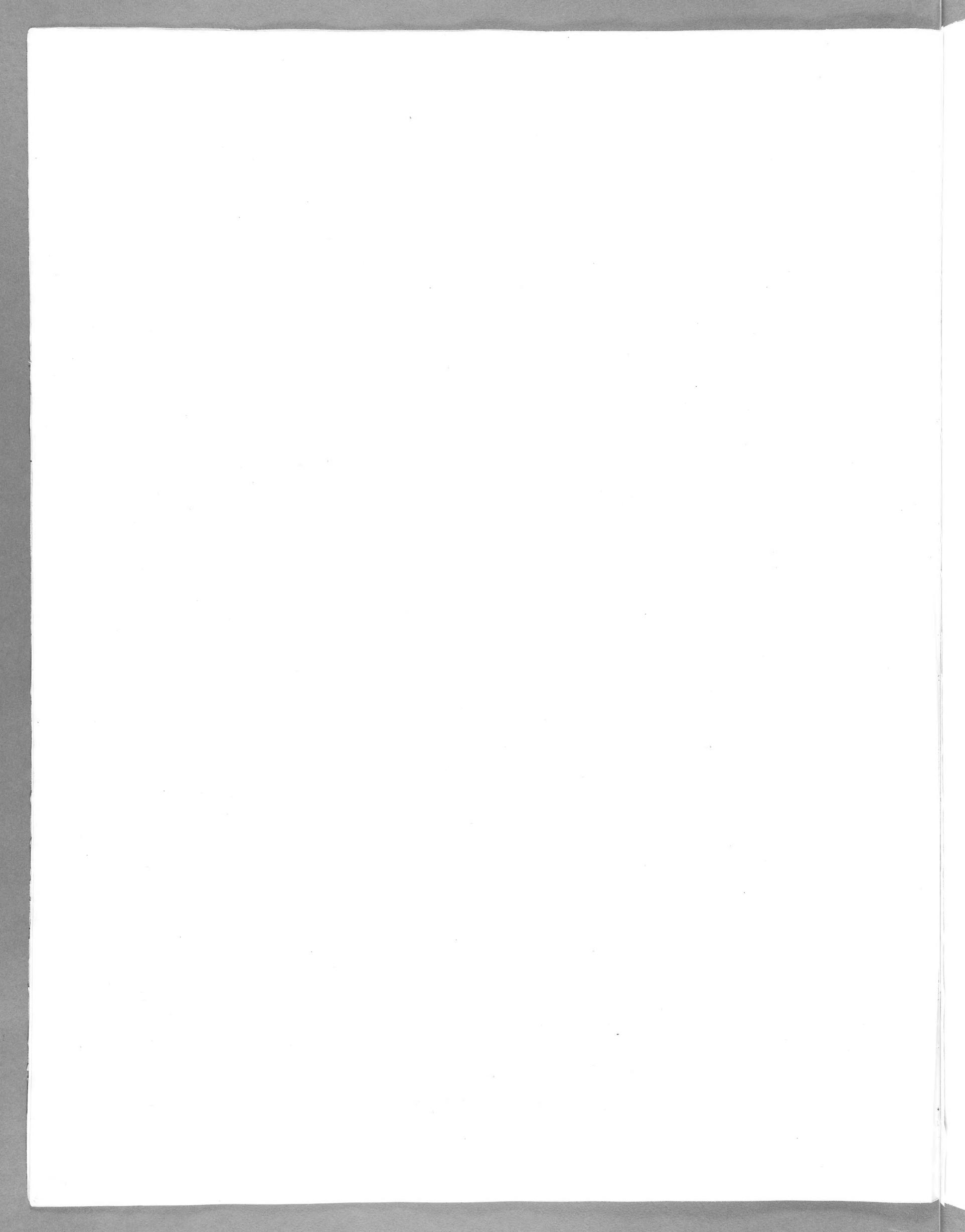


Thecraeunce senuraean

Tentenne e lacinoment

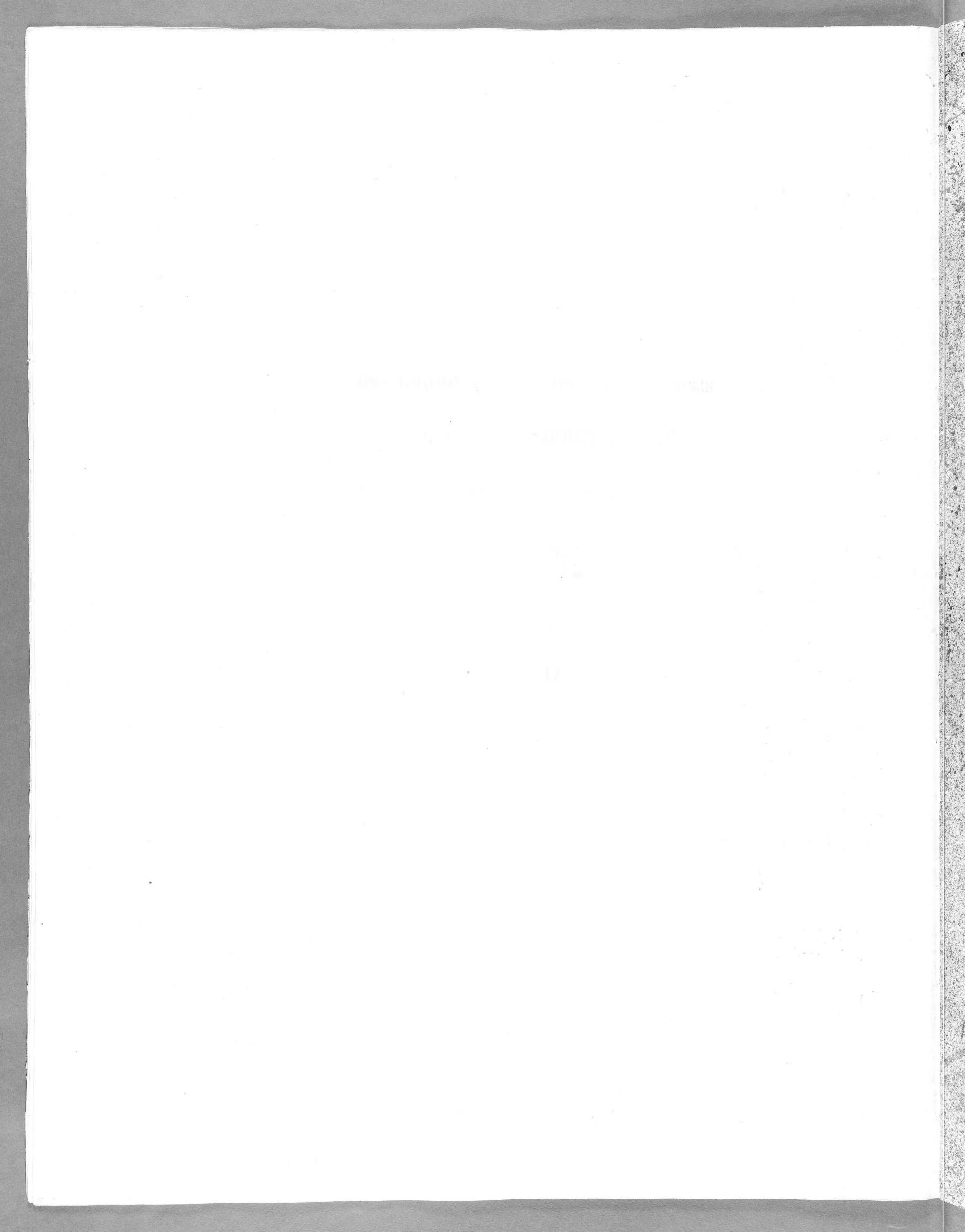


Gentiana Alclepiadeas Foperaeka Alacmoвичная





Amaryllis vitlata Anapierre morocamenic



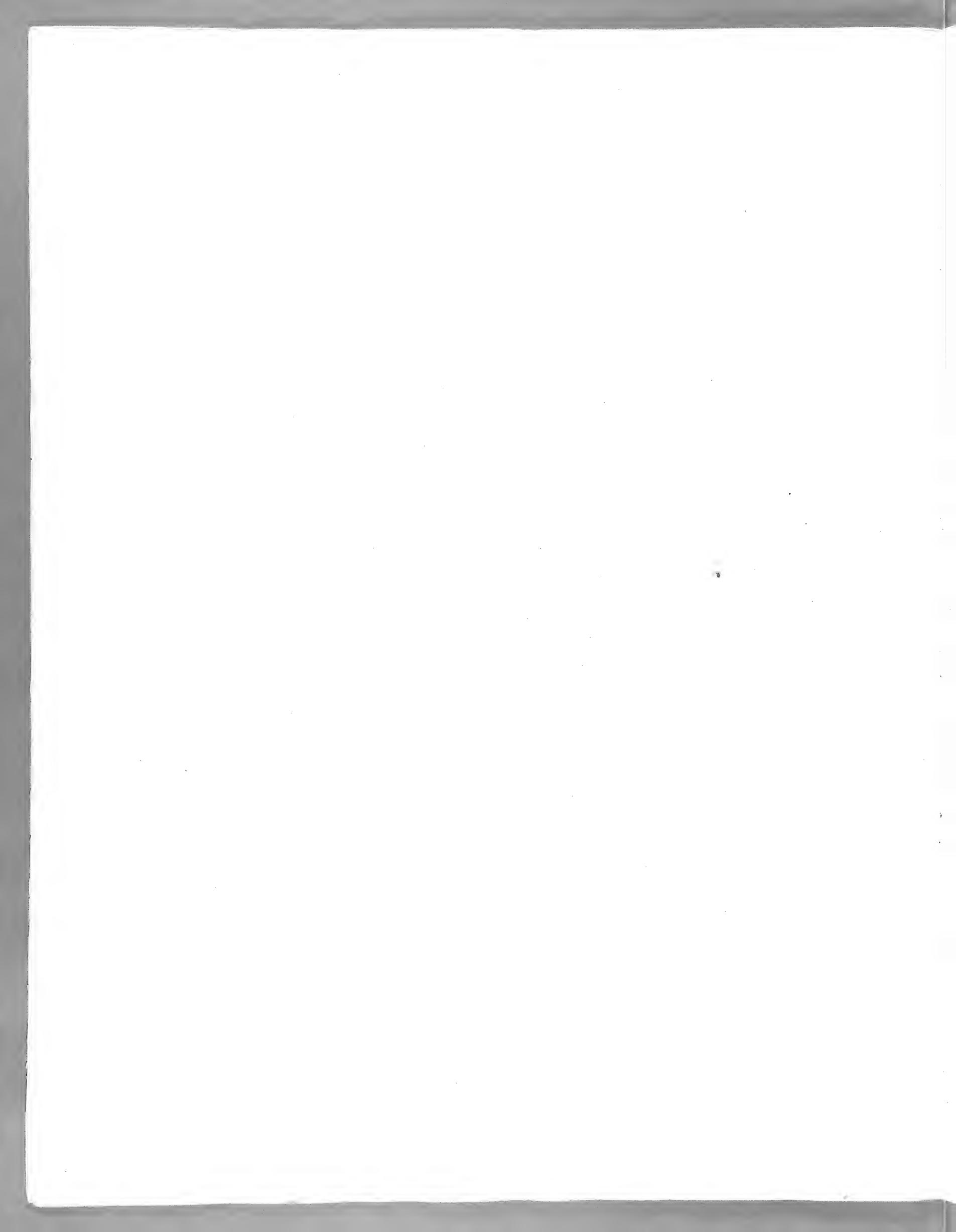


сію тетрать которая есть плодъ собственнаго

## ETO INTERATORIATO BECOTECTBA

поощренія и влаготворенія

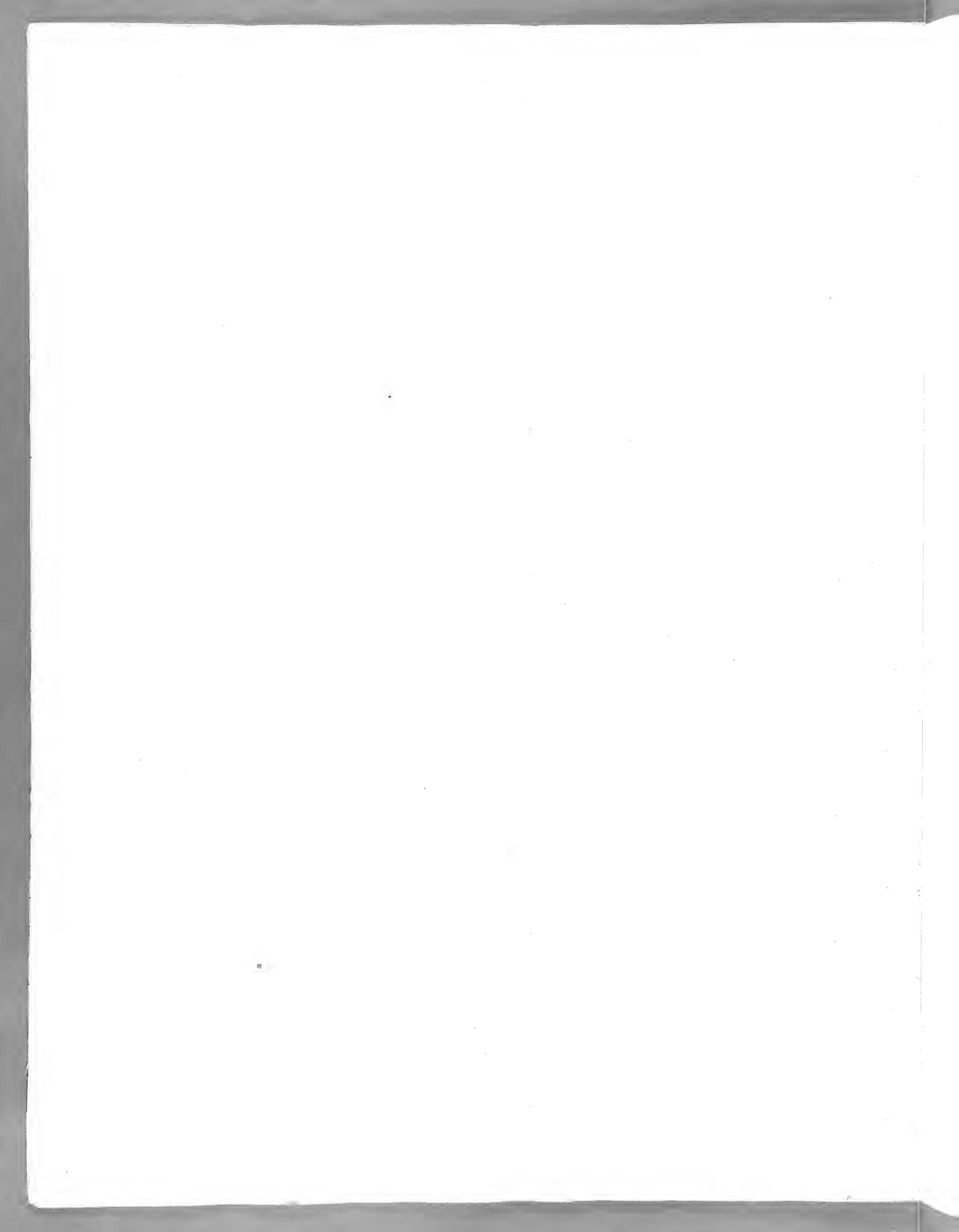
всенижайше подносить Петръ Годъманъ





Шалдый

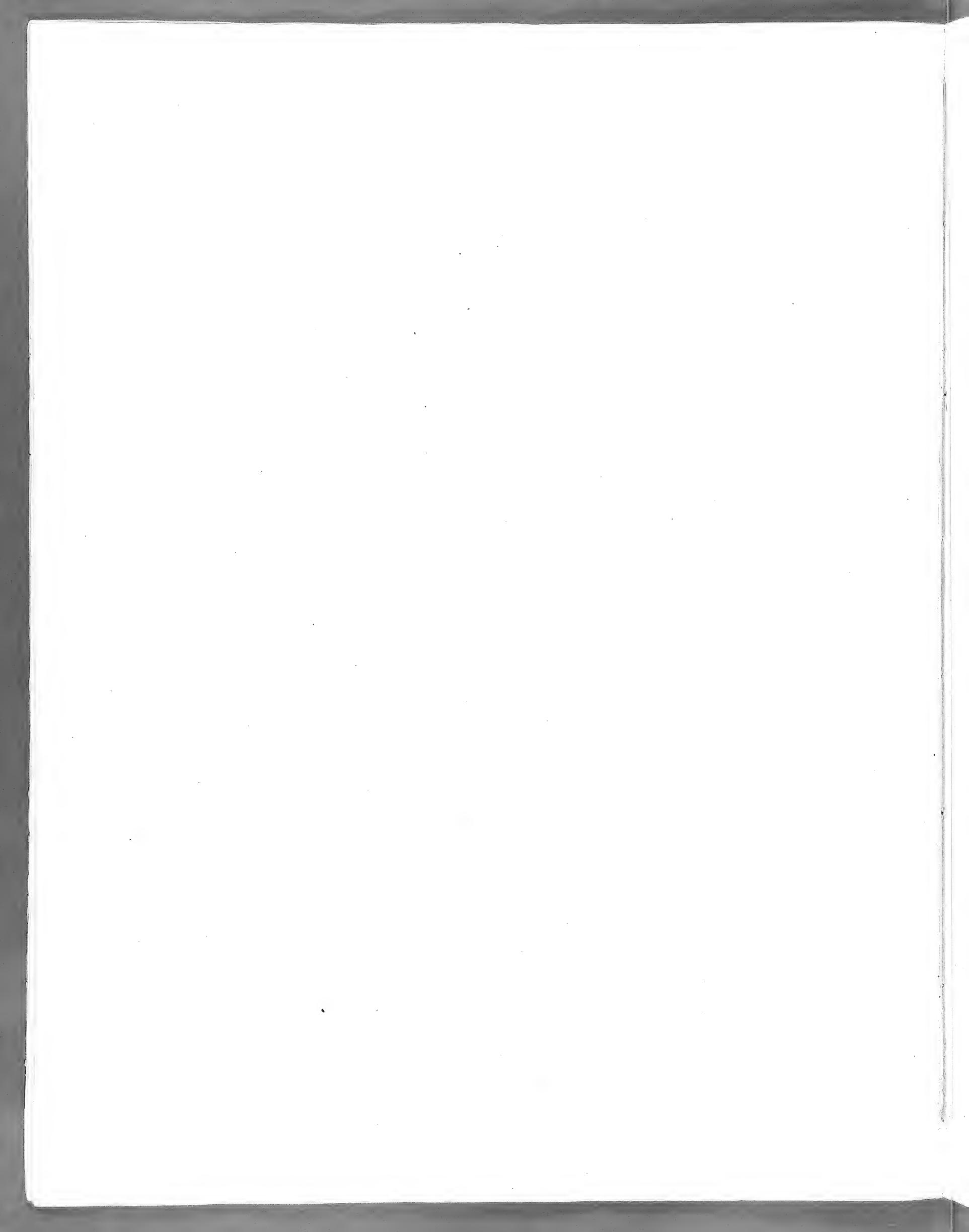
Idvia officinalis



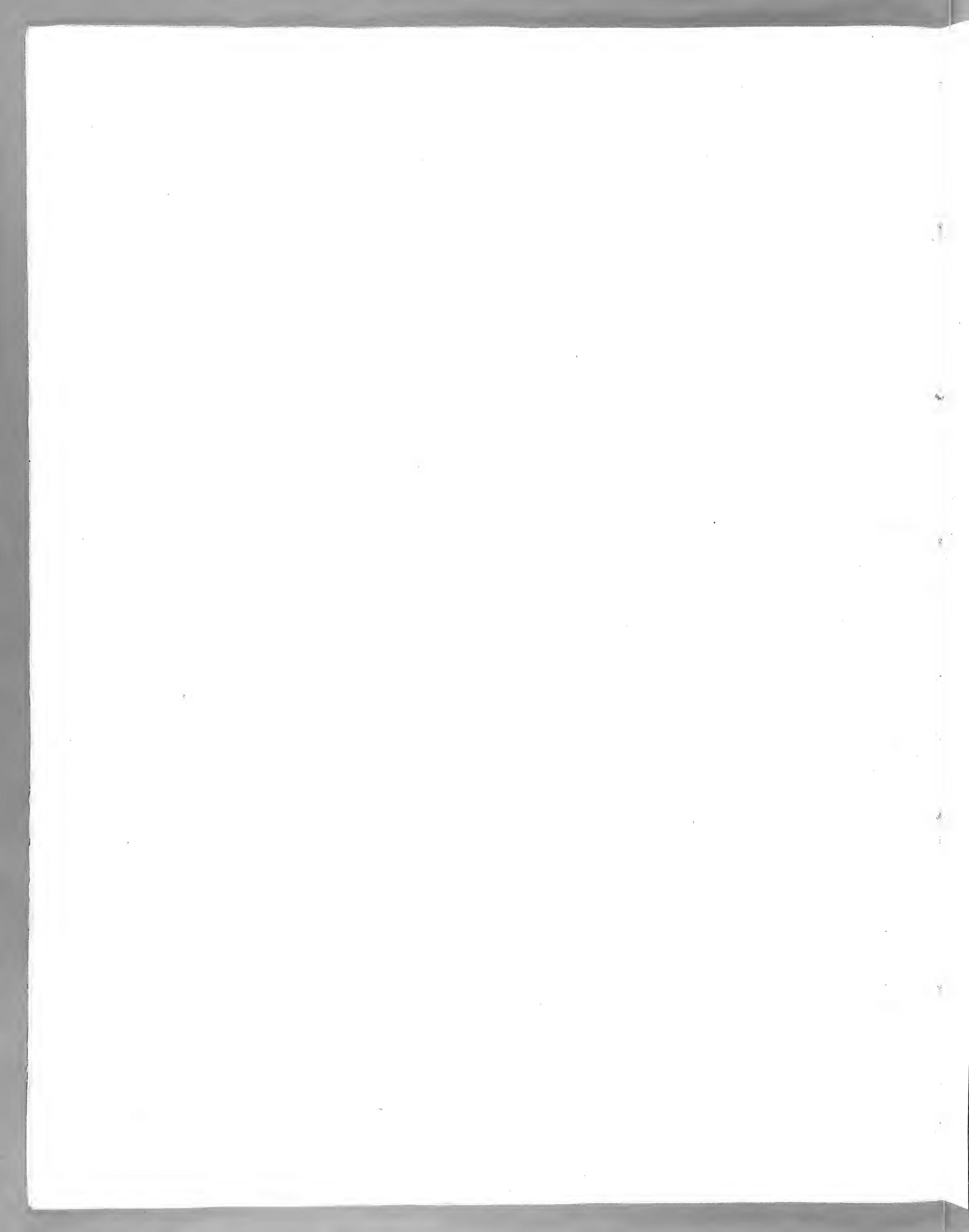


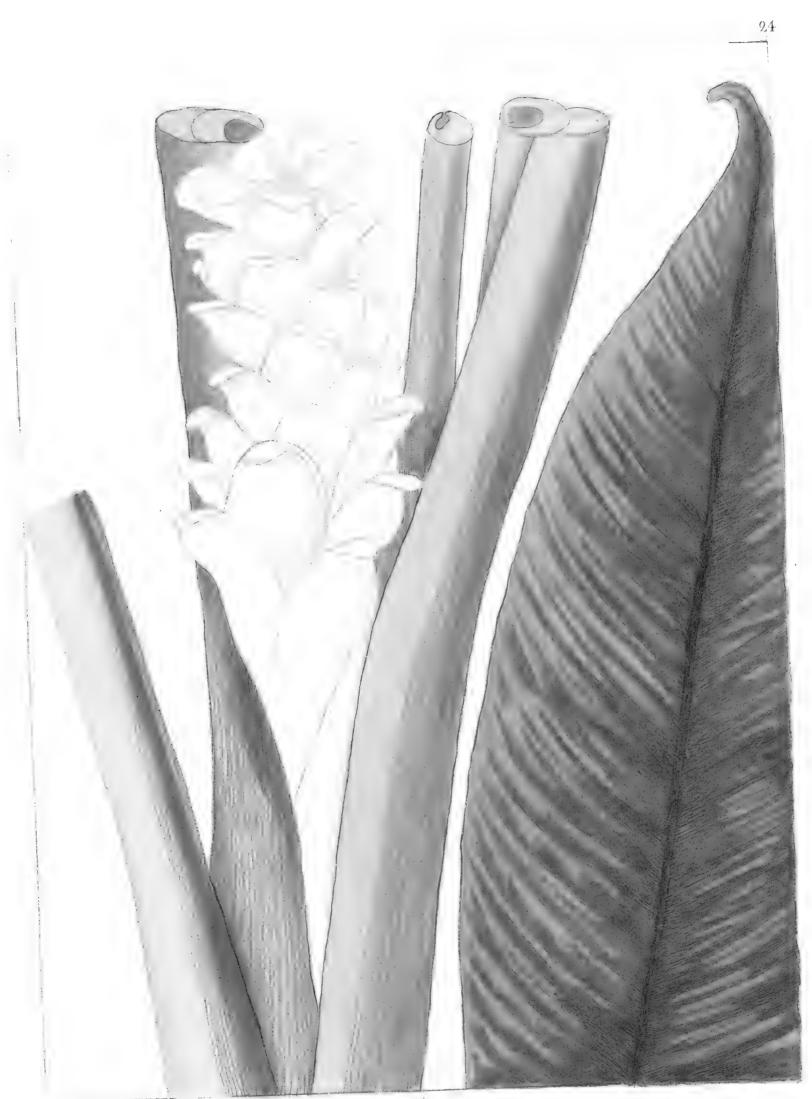
Ренейнаскъ, Лонаринскъ

Arcticam Lappa





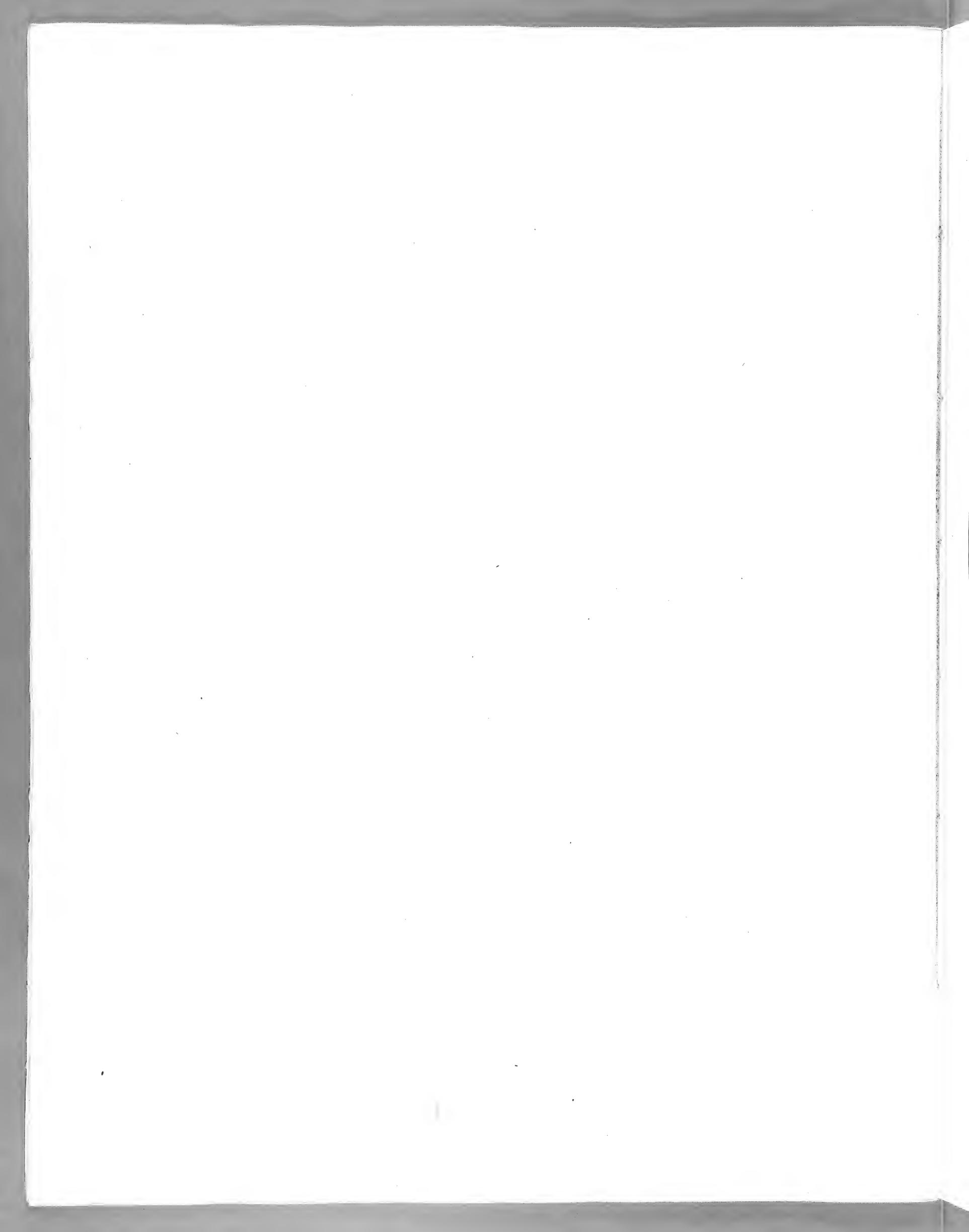




Ильбирь Желтый

c Amomium

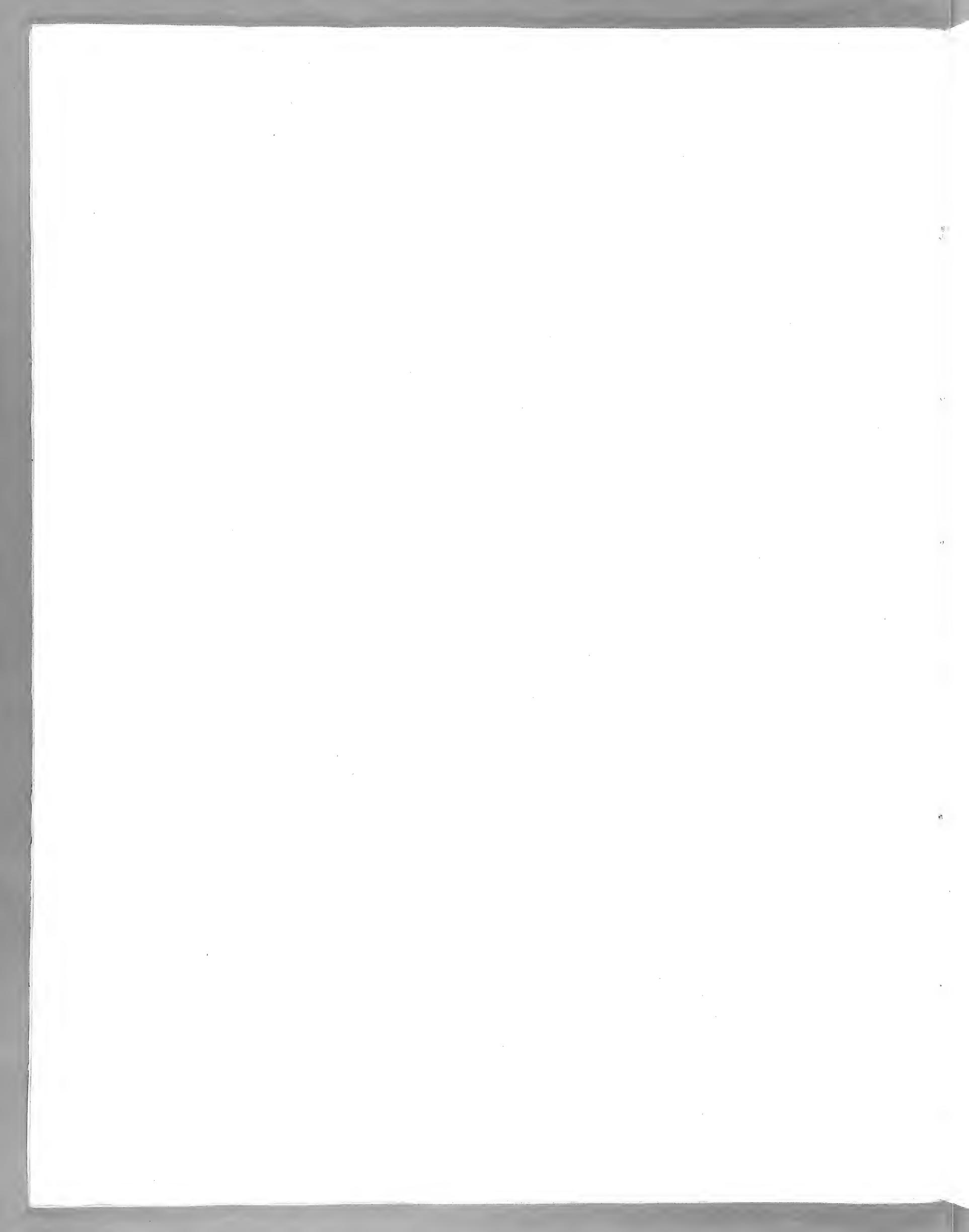
Curcuma\_



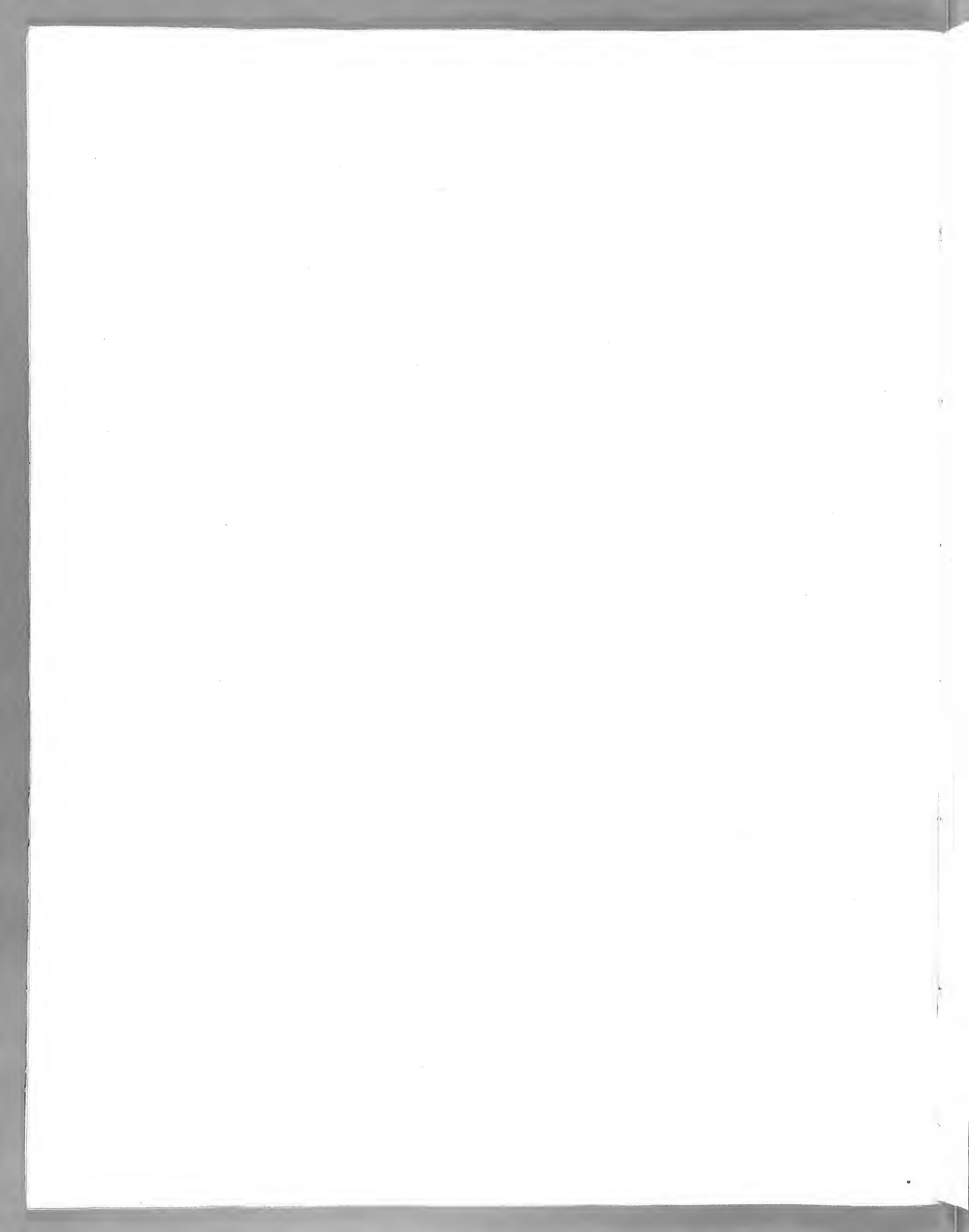


Красавица

Atropa Belladonna



weenwa mempame



ИЗБИМЕРАТОРСКИМЬ ВЫСОЧЕСТВАМЬ
ПРЕСВІБТЛІВІПЕЙ ГОСУДАРЫНЬ
АККСАЦАРЬ ПАВЛОВІВ

BENKON KHRIKHB BCEPOCCINCKON

U

OBPYEHHOM EN KEHMY

TPECBISTIBNIEMY TOCYAPIO

LOCALINATIONS

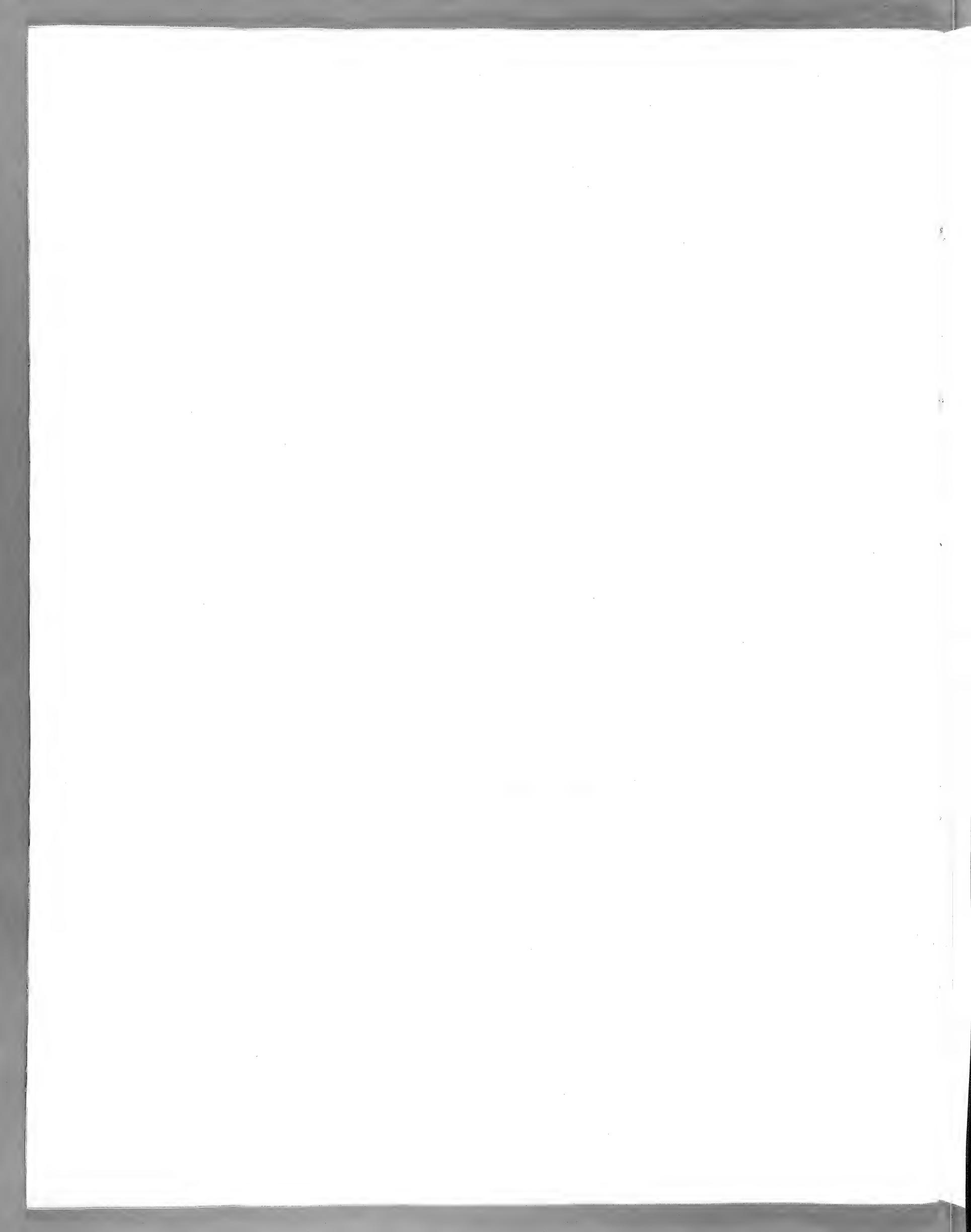
LOCAL

THEPION ABCTPICKONS u

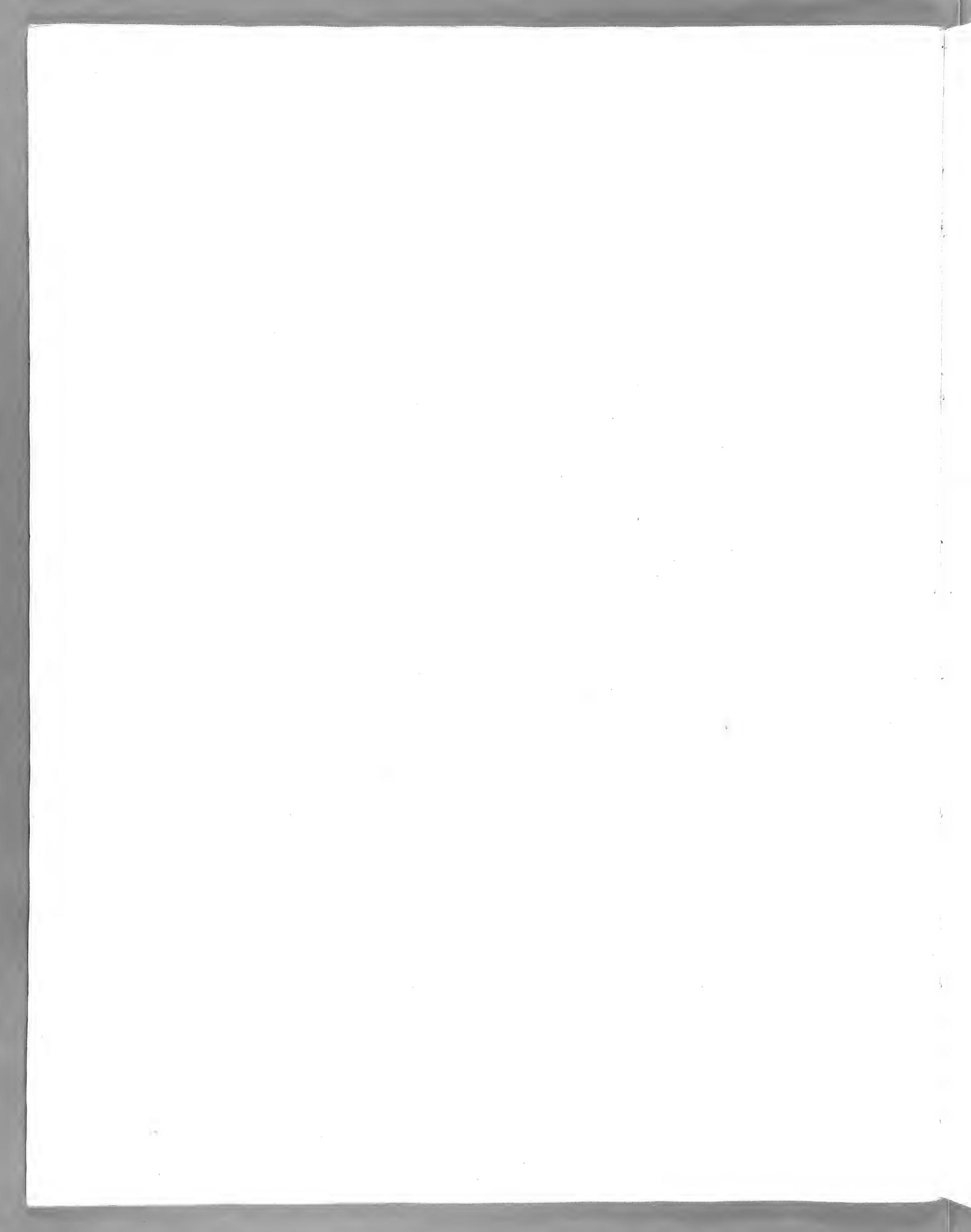
TANTHY BEHERCKONS

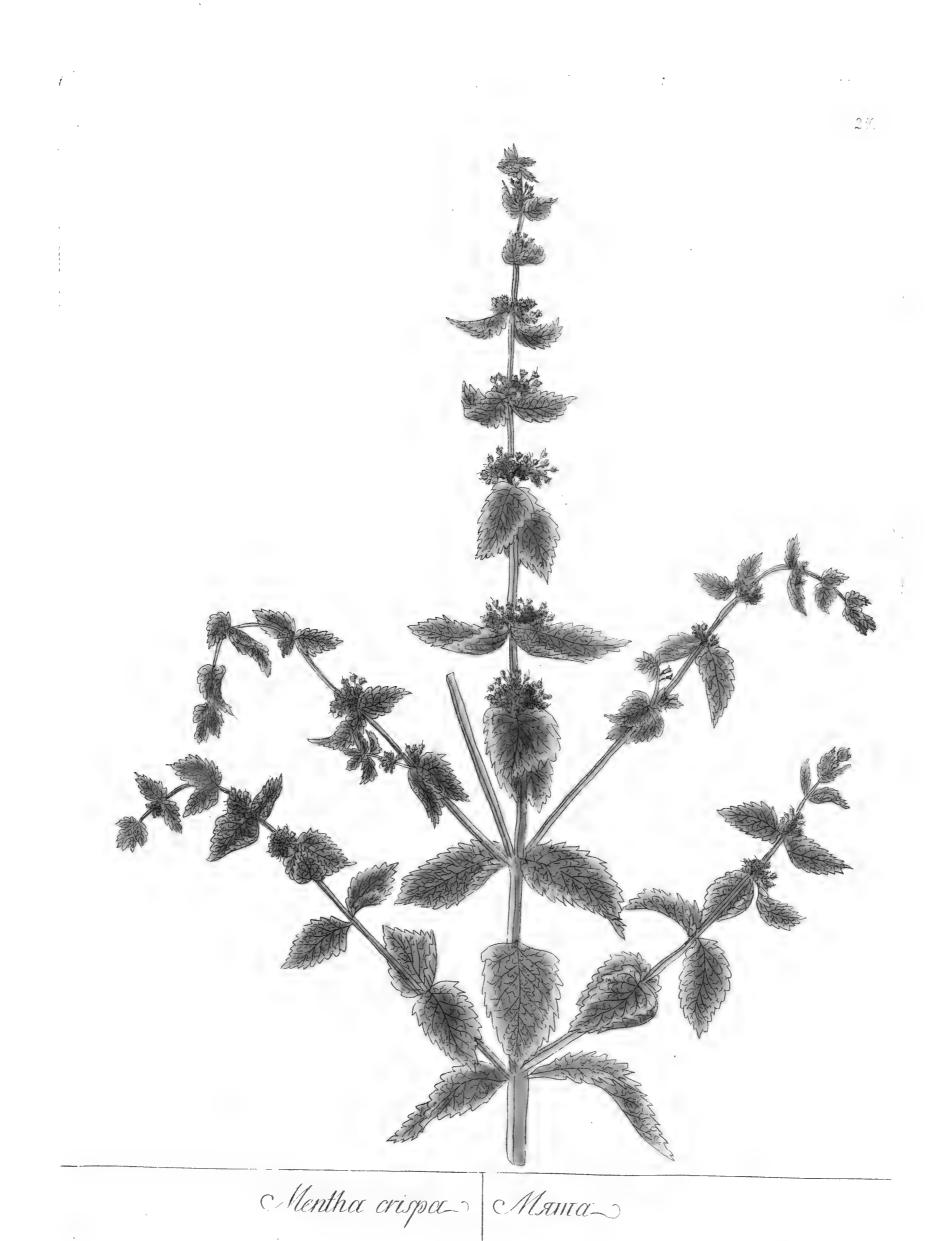
είτο πιεπιραπι6

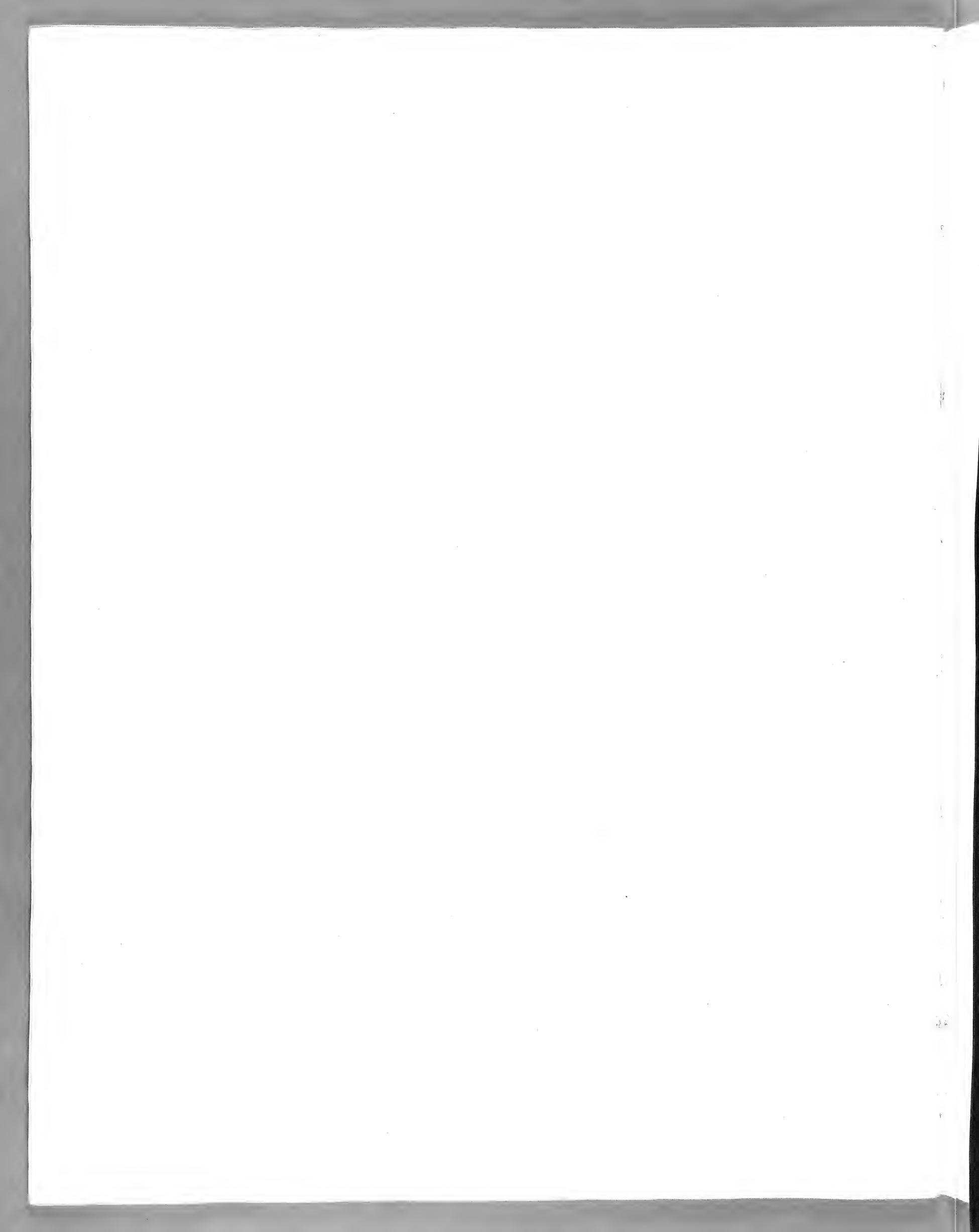
всенижайше посвящает Петръ Годоманъ



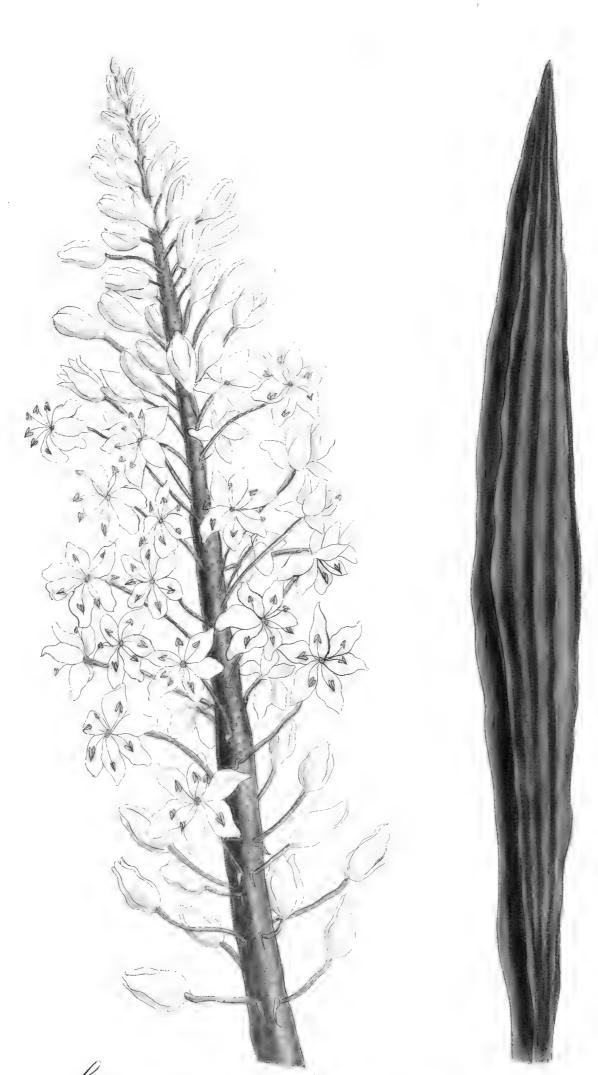




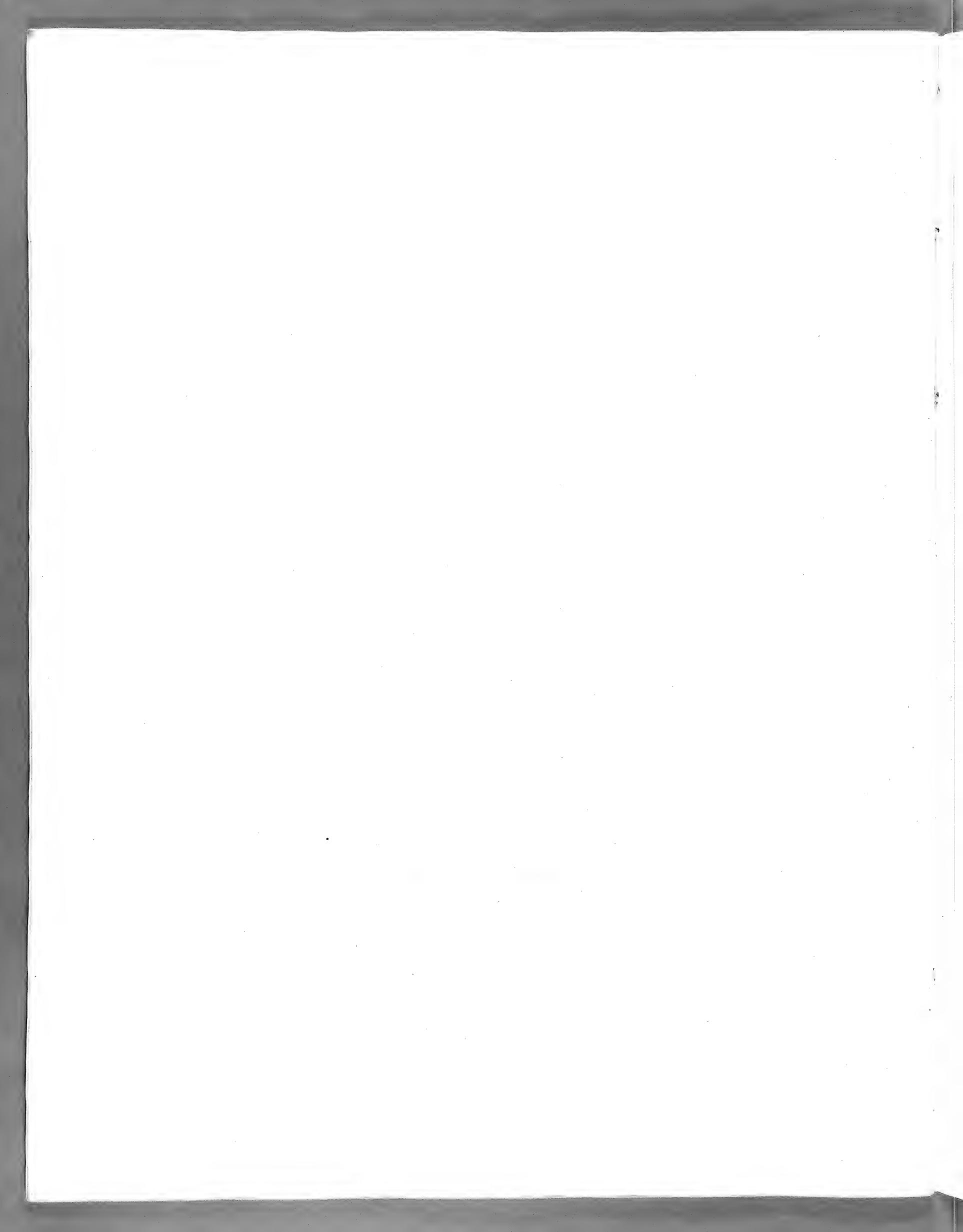








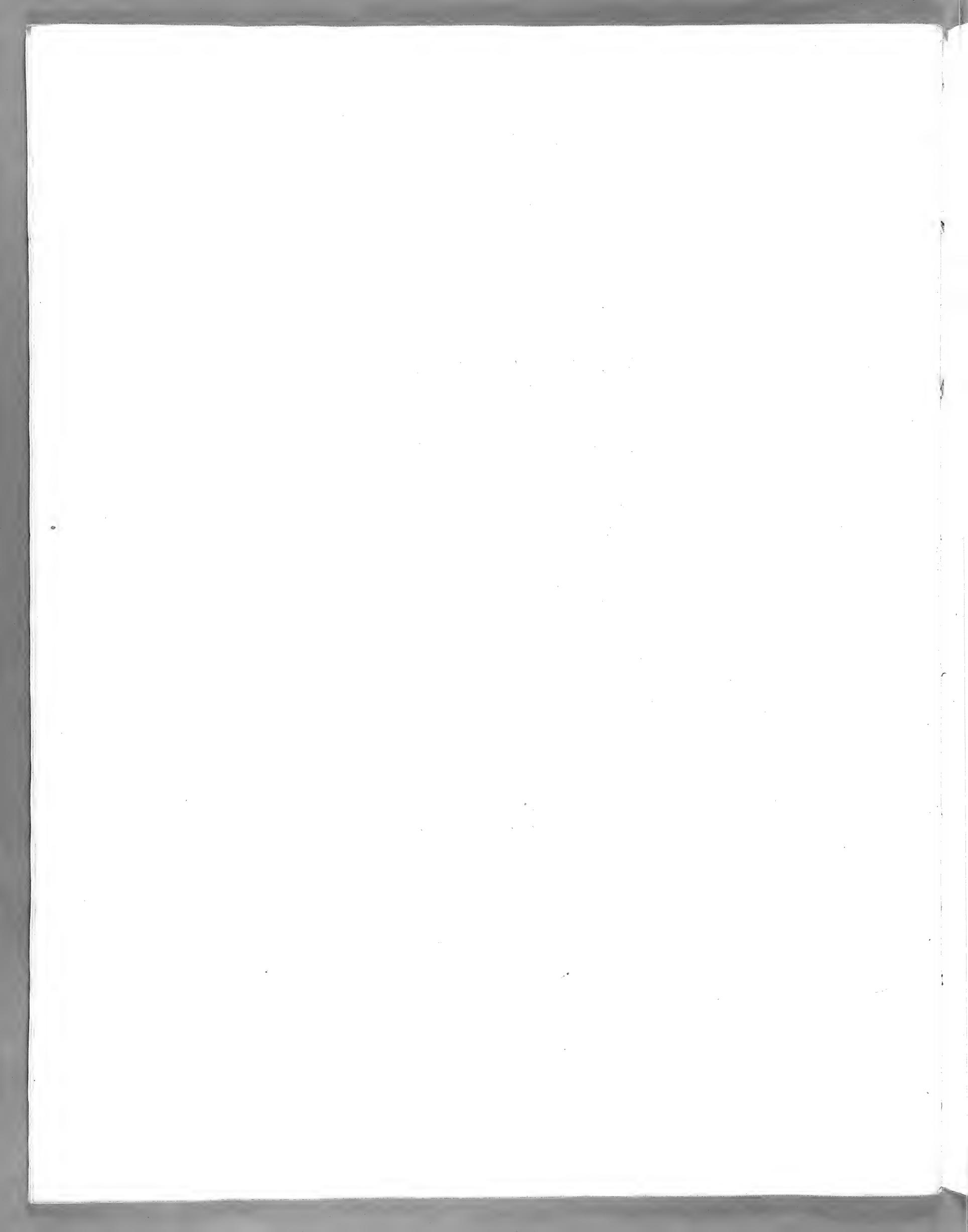
scilla maritima Морской лукъ.

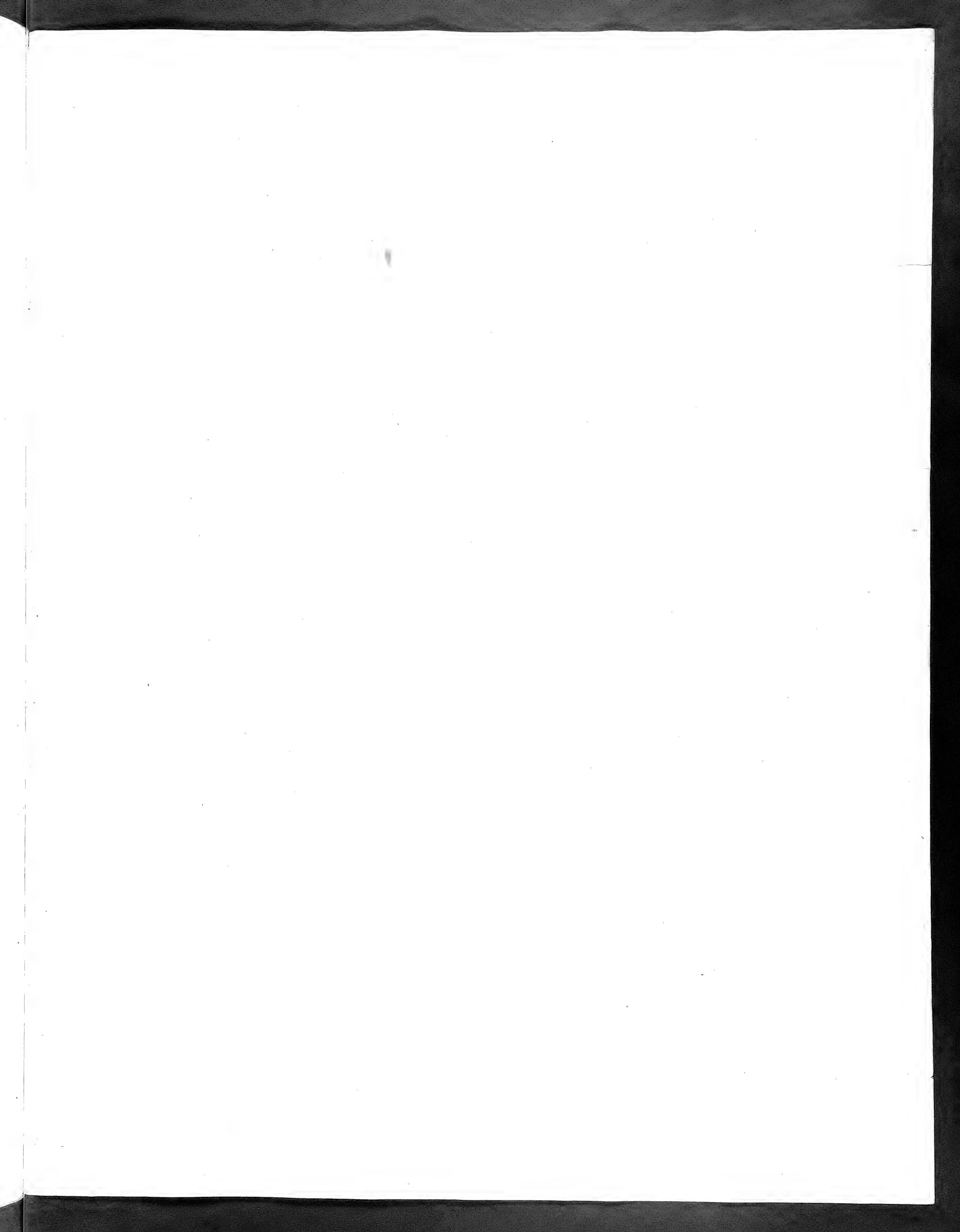


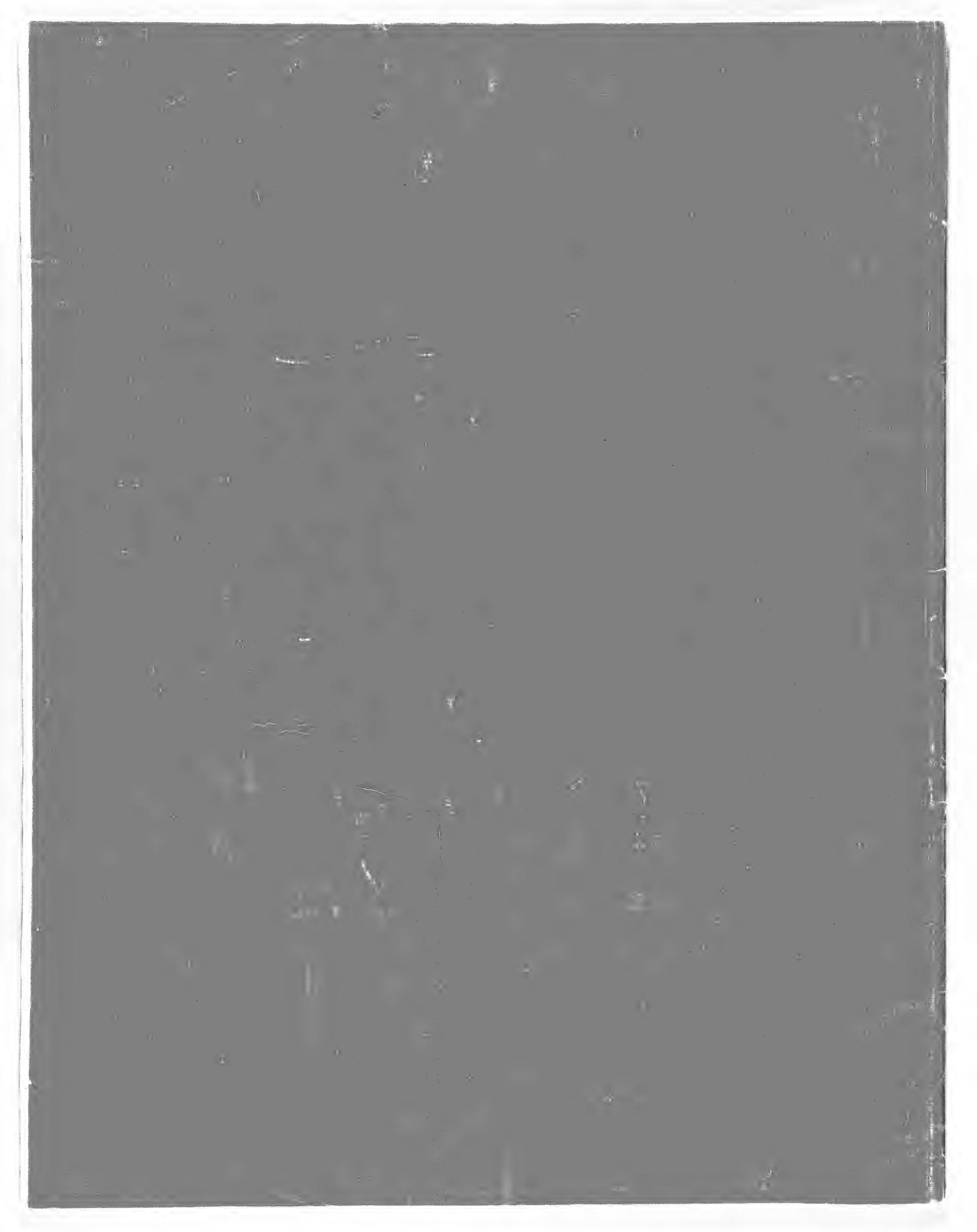


Tris Germanica,

Синий Косстикъ,



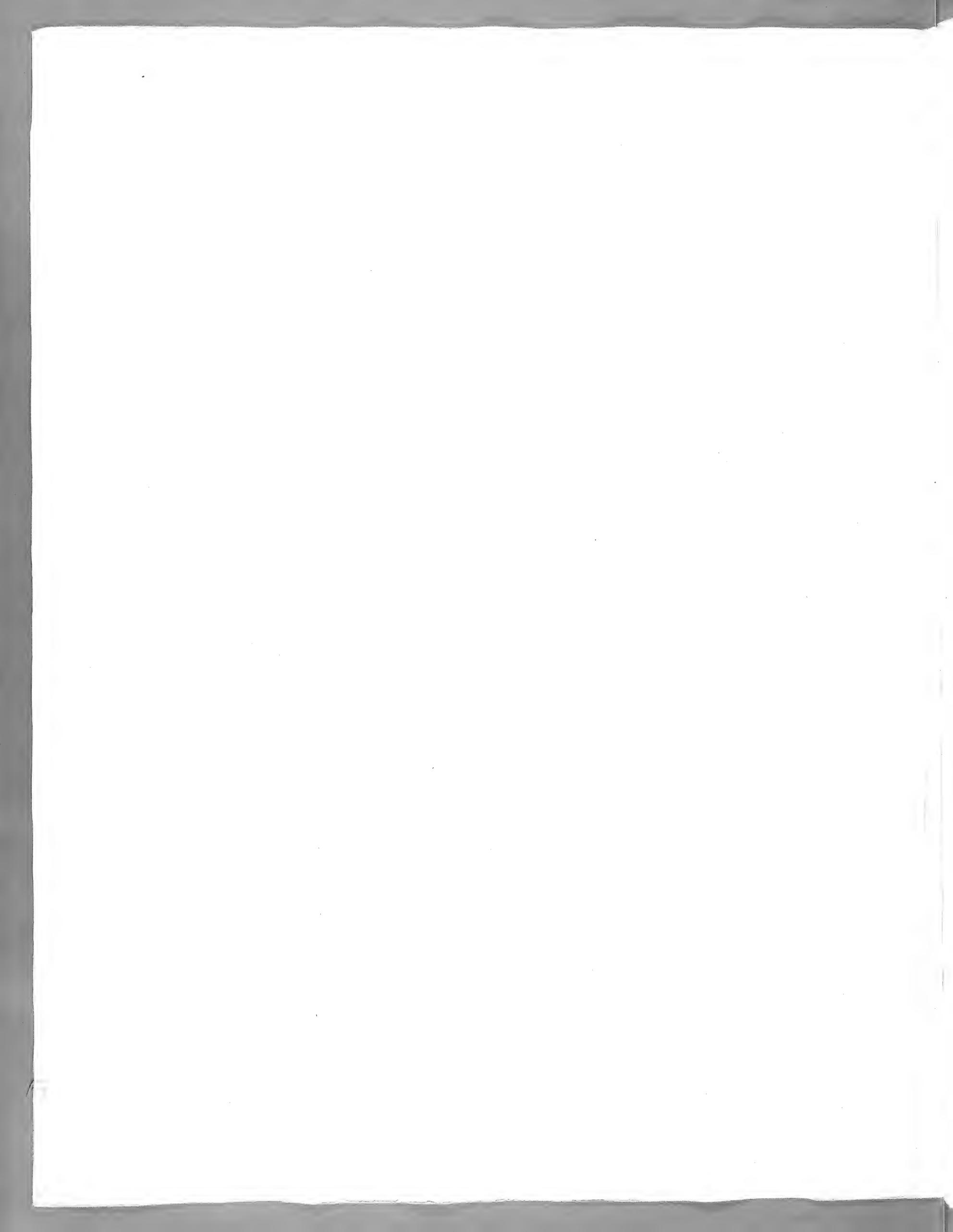




,- #j 18434 · . 







## 

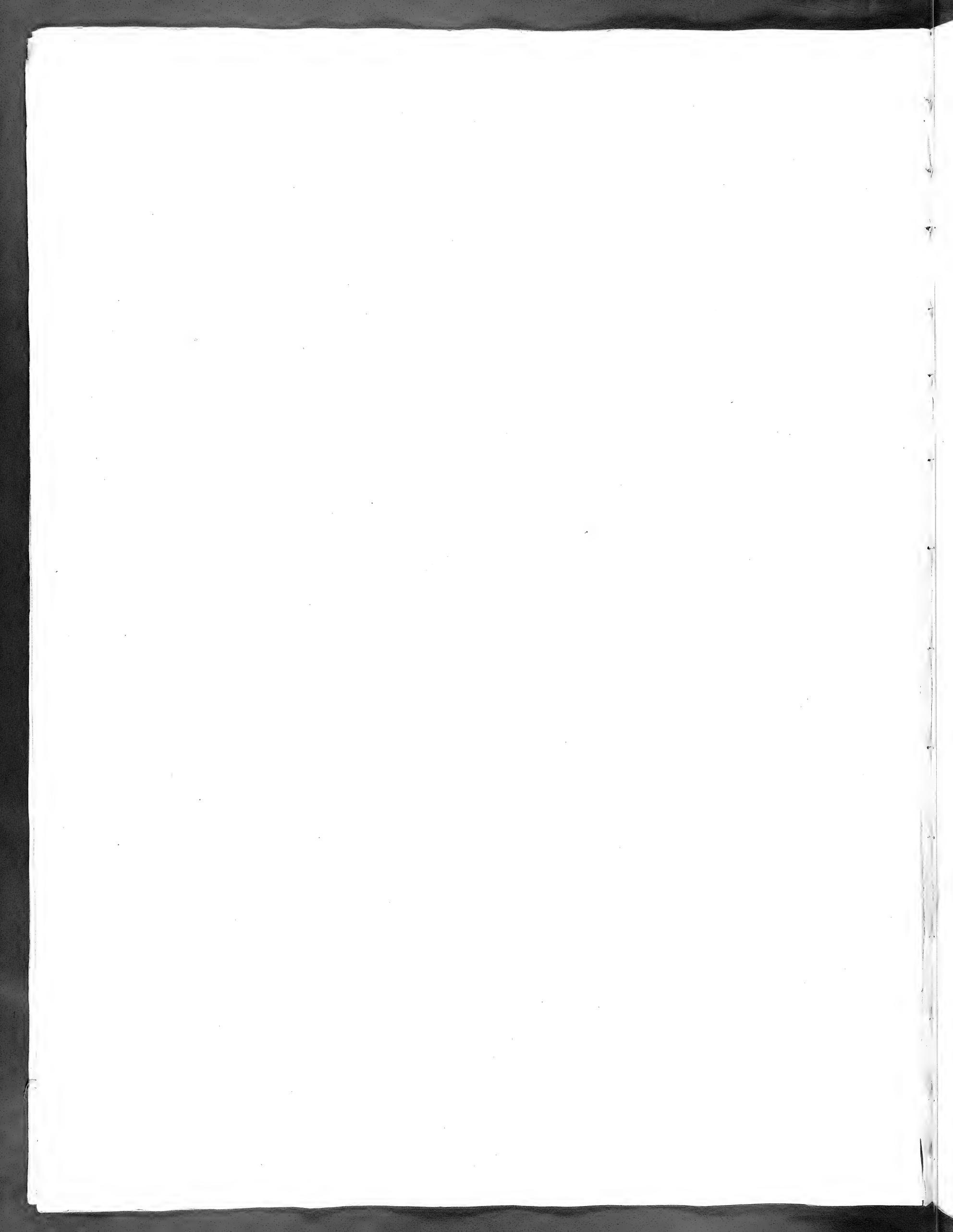
BEALKON TOCMAPHIB

BCEPOCCICKOI

TOCAPHIB BCENVACCIBBUILT

СЕЙ ОПЫПЬ ПУУДОВЪ СВОИЖЬ ВСЕПОДДАННЬЙШЕ ПОДНОСИПЬ

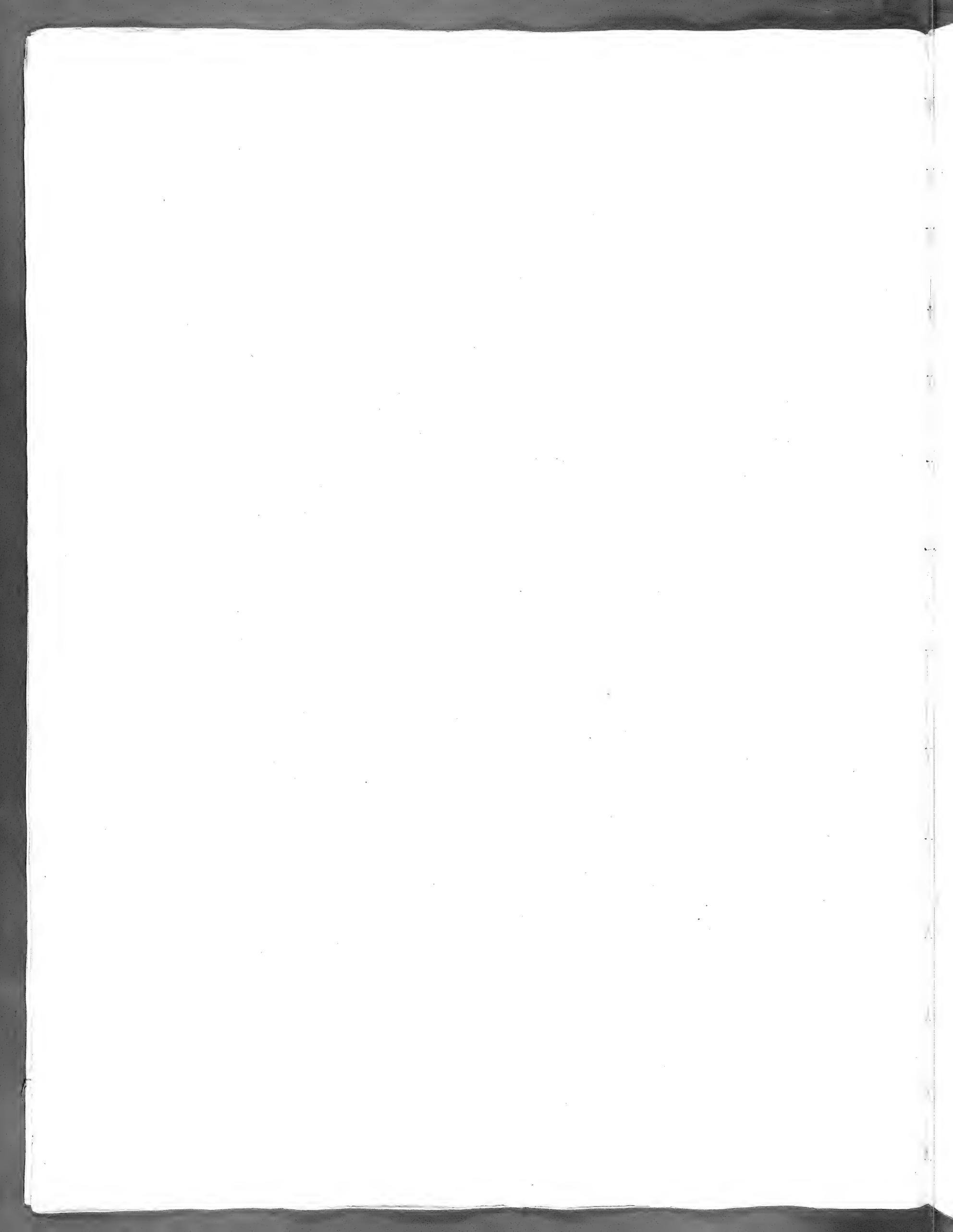
Коллежской совътникъ и сонктпетербургской хирургической школы профессоръ и локторъ Петръ Гофманъ





Кизлярская маріона

Rubia Tinctorum\_

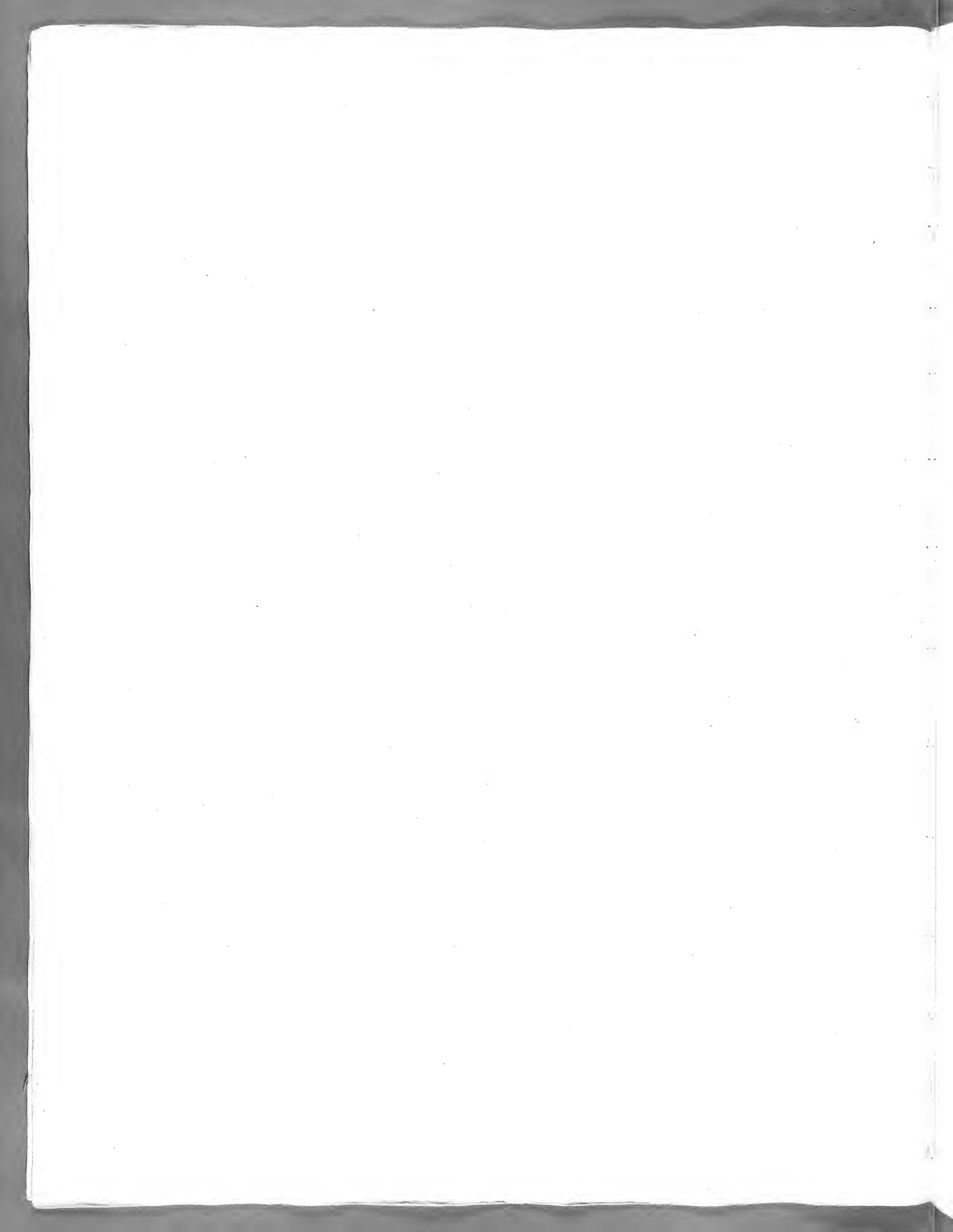




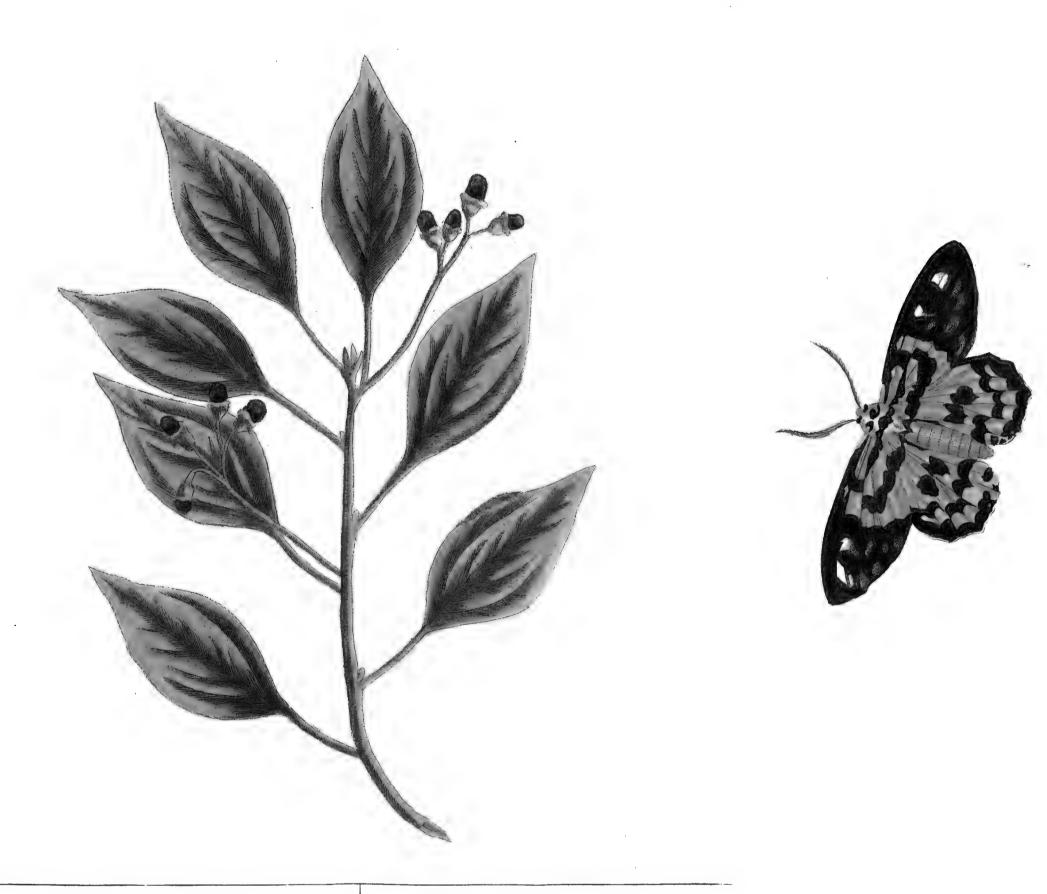


Tranna\_

Convolvedus Talappa\_



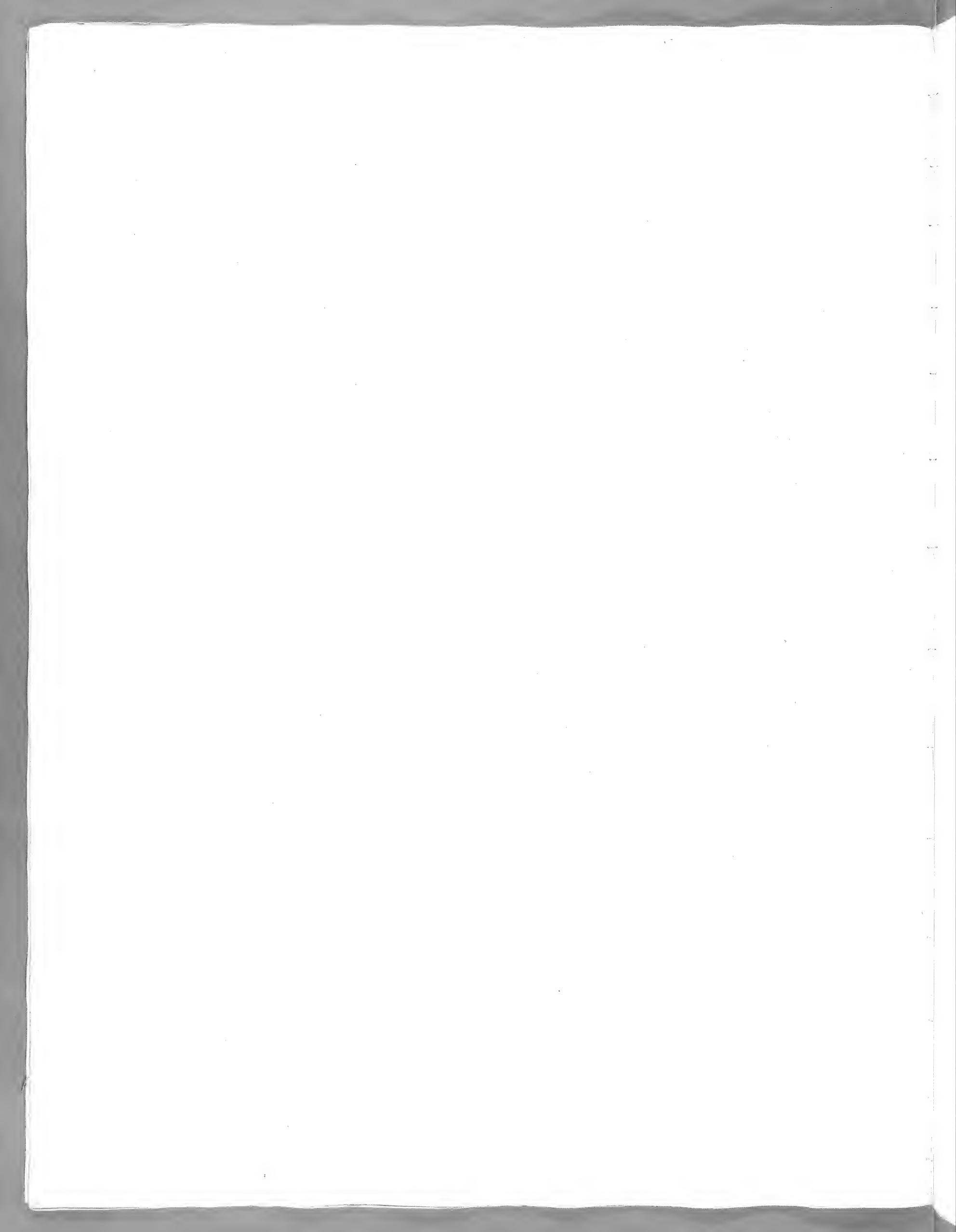


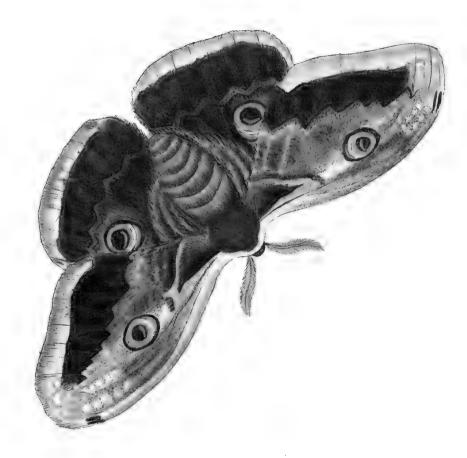


П.сп-ирарниясь —

.

Laurus Comphora



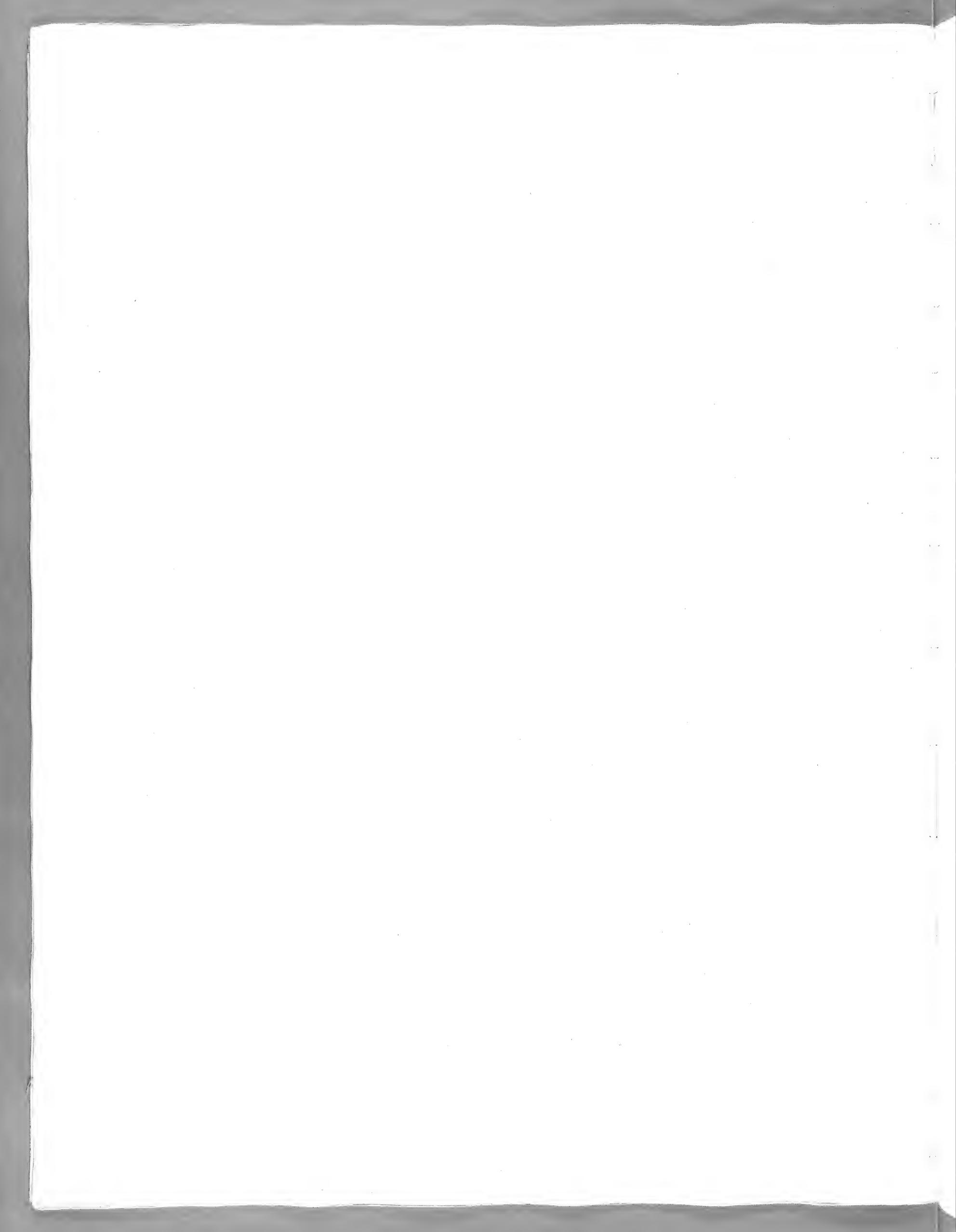


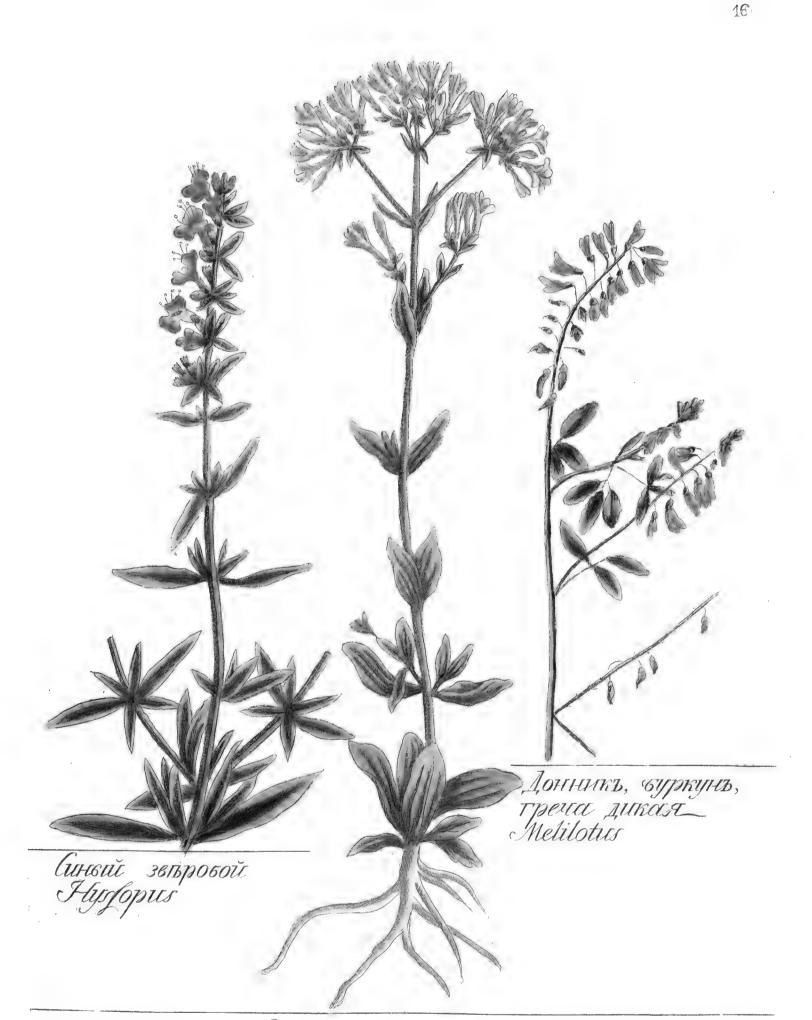




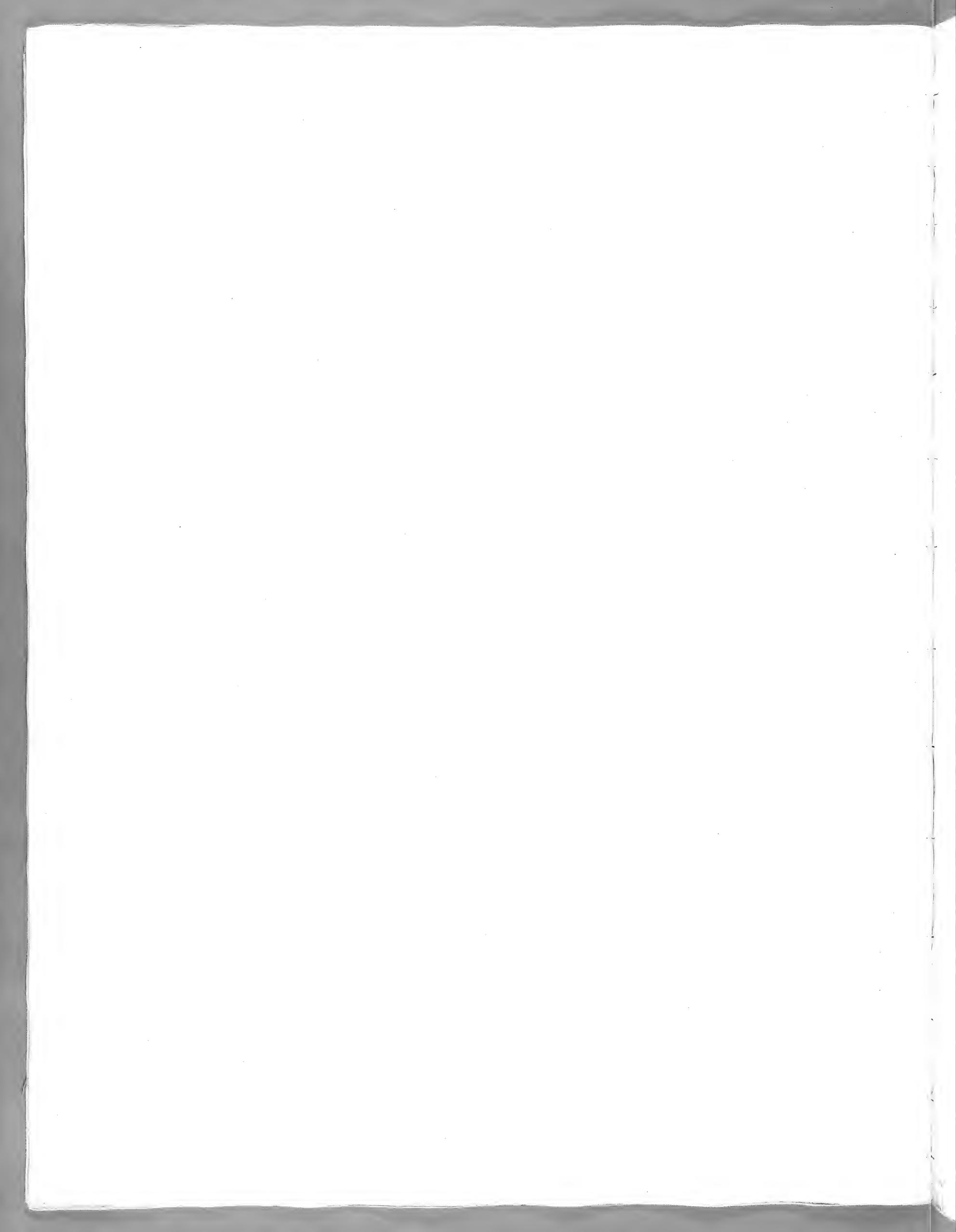
T-lunepemокъ,Наперетная Трава

Digitalis





Золототысячникъ Gentiona Centaurium minus





Корень Солодковый\_

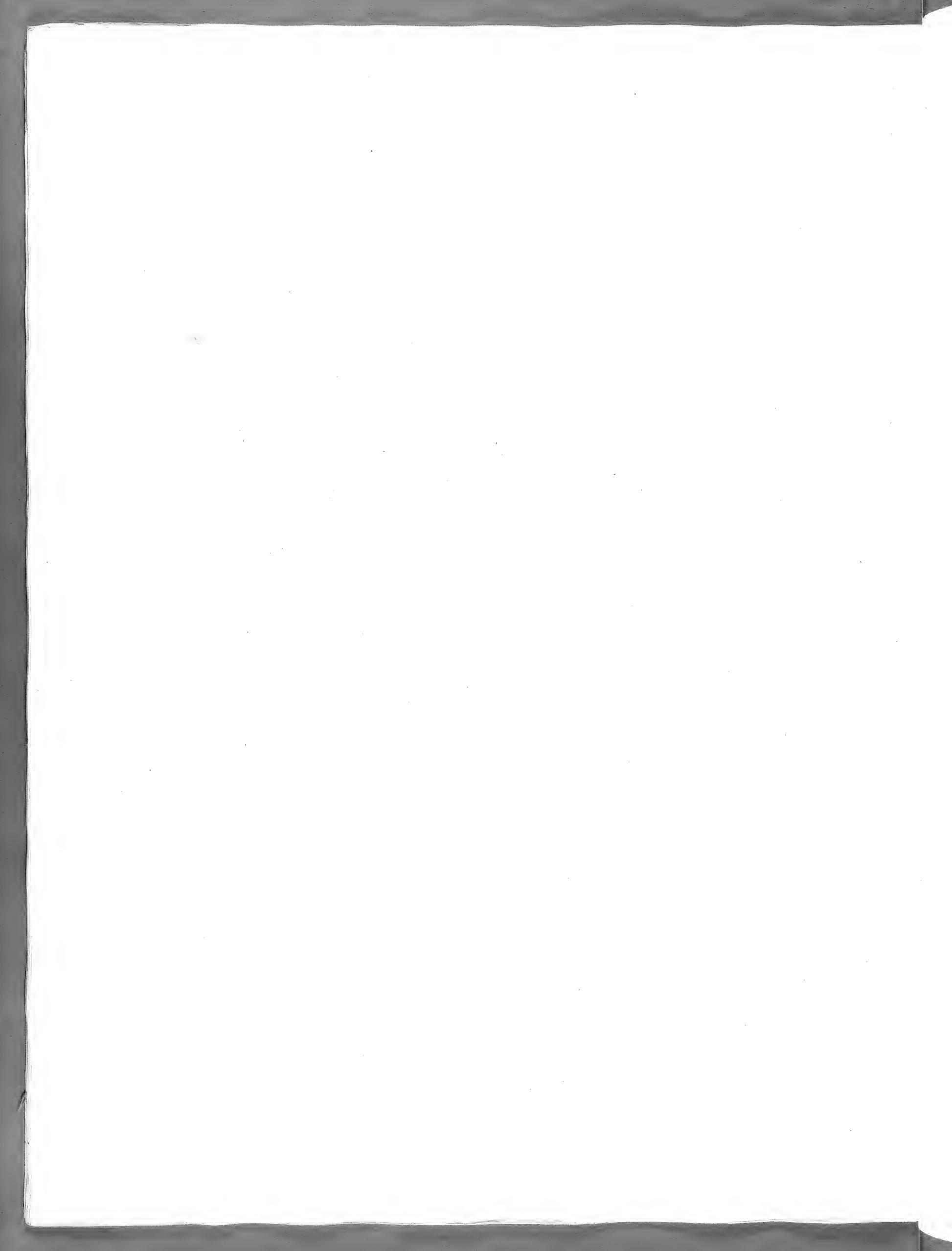
Shrayrrhiza glabra

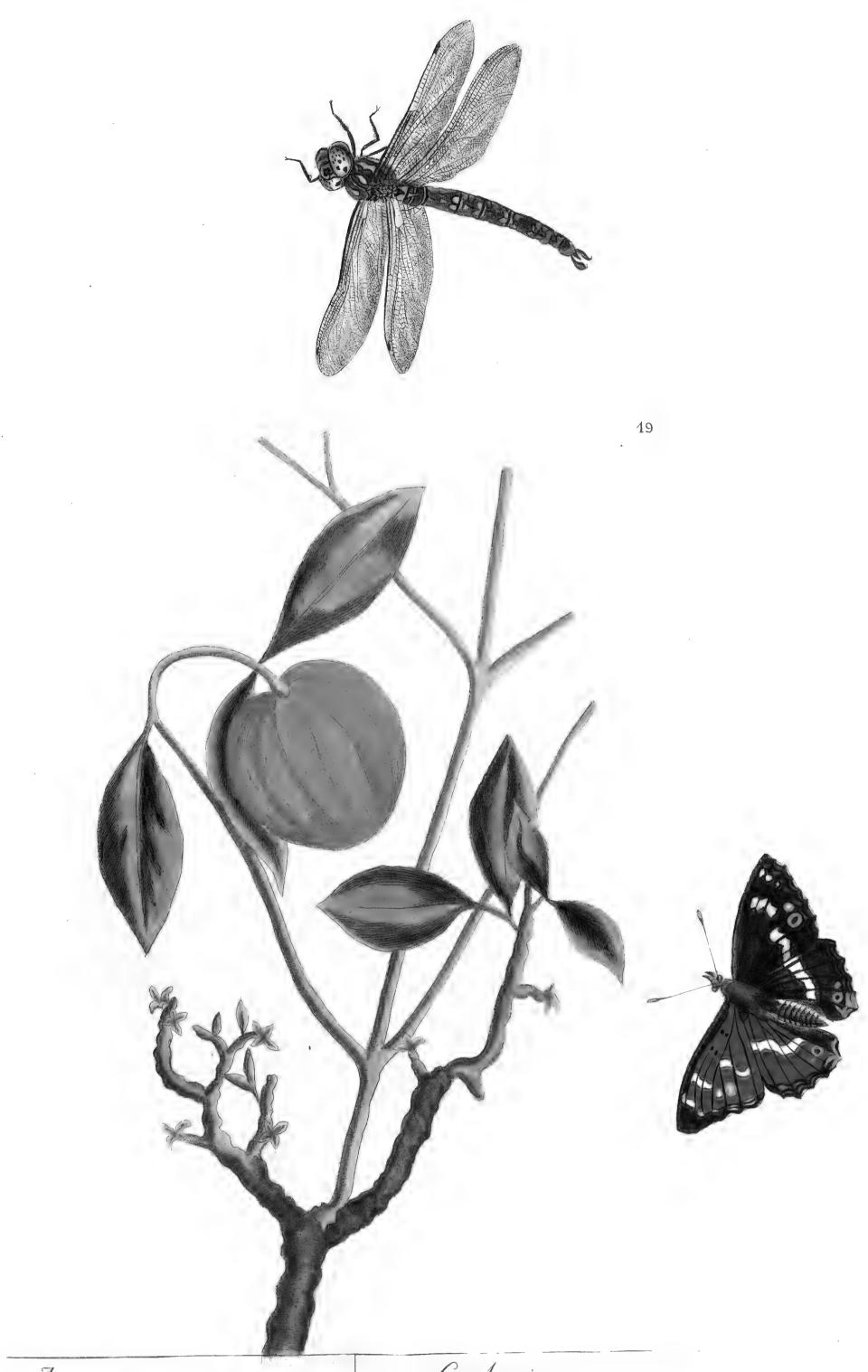




Сасуръ

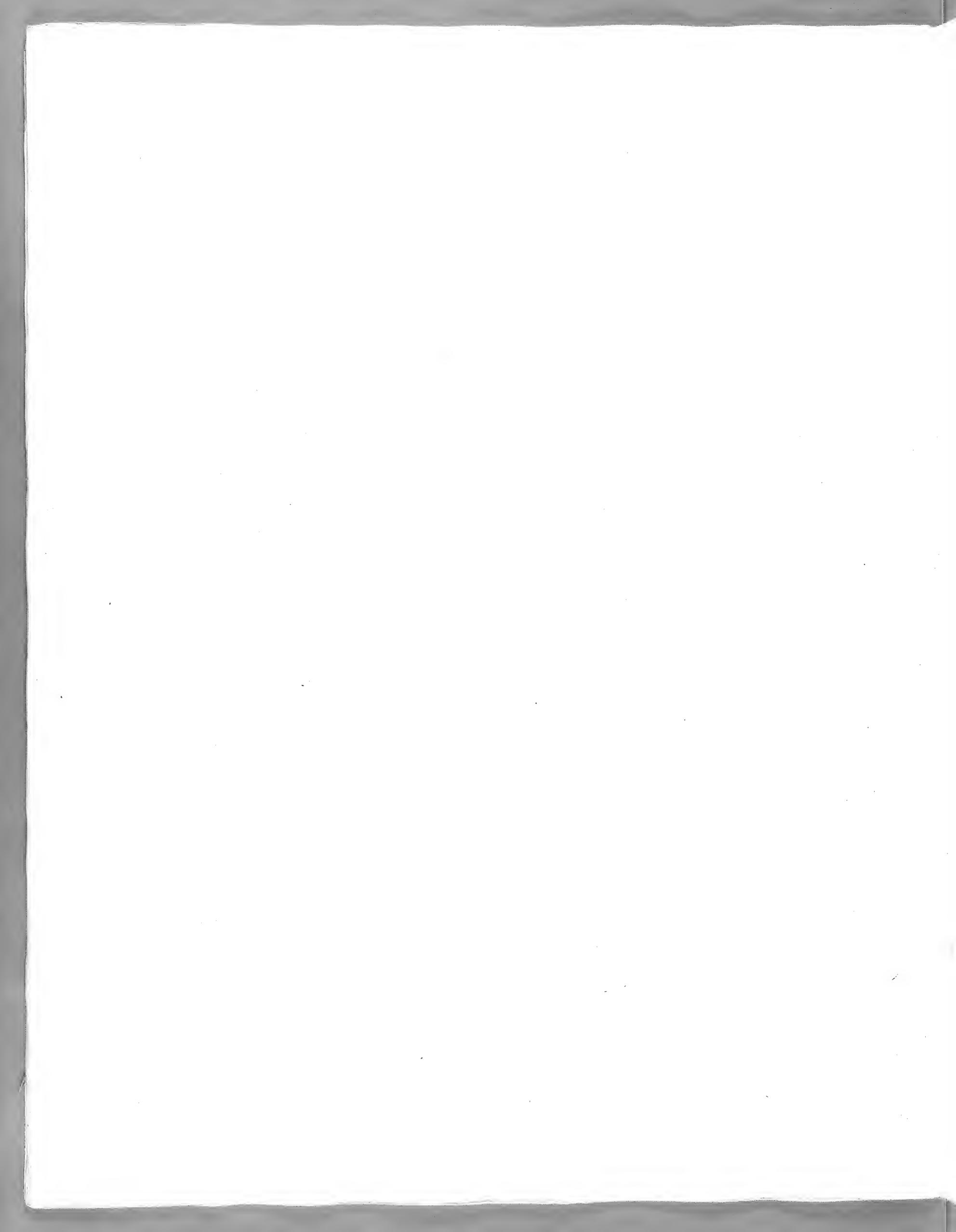
Aloe fuccotrina

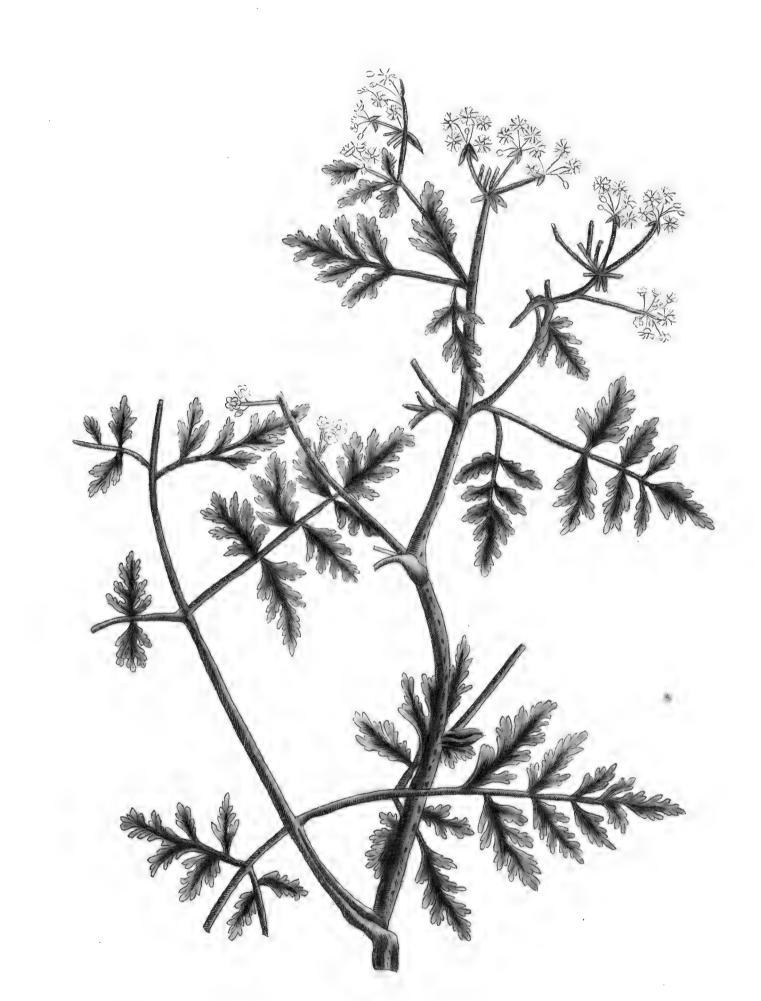




Дерево Желптой гупиныс\_

Cambogia





Болиголовъ

Conium maculatum\_



. IV. Aum
Puh
umo
Ru :
Haco 

## ОПИСАНІЕ РИСУНКОВЪ

ТРЕТЬЕЙ И ЧЕТВЕРТОЙ ТЕТРАДИ.

XI Папоротнико, Polypodium filix mas, по Французски Fougere, по Ньмец. Farrenfraut, Классь XXIV. Видное сїє растівніє принадлежить вы однолітнимь, и родится везді вы Европі по літель и уединенным в мъстамь; достигаеть рость взрослаго человъка и то особенное имъеть, что съмена (пакь вь особо изображенномь листь видно) на одной сторовь листовь рядами располо жены; боковые вътви въ низу ширъ и до самой земли идуть. Корень продолговать, толщиною вь палець и имьешь круглые шишки, запахь прошивный, вкусь важущій, горьковашый; касашельно двйствія, то сей корень много хлопоть и бъдь надълываль плоскимь глистамь, кои безь виду и спросу часто гнвздятся вв человвяв и сихв не пріятныхв гостей выживаль; надобно выбирать для сего намбренія тоть родь папоротника, который для различія называется мужескимь (Filix Mas.) Нькоторая Швейцарка, вдова Нюфферова, собравшись сь силами и сь горшками, и опоясавшись добрыми узолками Папорошнаго корня, стократно жаживала вь походь противь сказанных в глистовь, и до тьхь порь прославилась льчениемь оть оныхь, что Французскій Король купиль у ней спесобь льченія и оный для общей пользы обнародовань приказаль вы 1775 году; льченіежь состоить вы нижесльдующемь: на нанунь преды льченіемь больной употребляеть похлебку, сваренную изь воды и хльба сь солью и сь масломь; сей пирь заключается приставливаніемь промывательнаго сь солью и сь деревяннымь масломь приуготовляемаго. На другое утро рано на тощать взрослому даются три золотника мьлю вы порошовь растолоченнаго Папоротнаго корня сь 10 ю лотами перегнанной Папоротной воды, а запивать ничьмь не надобно; будеже сей глистамь суженный зарядь верьхомь выйдеть, то повтюрять топичась сказанное количество; по прошествиже двухь часовь больному дается кашка, которая составляется примьшеніемь разныхь крыткихь слабительныхь, какь то: скамонной смолы и желшой гушшы; запивать несколько чашене слабаго чаю, а бульюну прежде не давать, пока глиста не соберется, оставить своего жилища. Естьли принятое слабительное по пропиестви четырехь часовь мало подвиствовало, то разведенную вы горячей водь Аглинскую соль вь помощь берушь. Сїє льченіе повторяєтся ньсколько разь, и до тьхь порь, пока жилень заствийй вь желудет и вь нишкахь не появляется, и такьже вь такомь случат, естьли оный по частямь выходить. При выходь онаго дьлается многда сильныйший обморовь; чего однавожь пугаться не надобно. Часто простонародная уловка при употребленіи какого либо средства, естьли отв врачей не уважается, двлаеть остановку вы лвчении; часто за невврностию примьть свойственных в глистной бользни трудно узнавать достовьрно присудствие плоских и других глисть; мудрено ли по симь нынь сказаннымь причинамь, что Папорошнивь сь товарищи, не удовлетворя ожиданію больнаго, часто вь невинные обманщики попадали.

XII. Кизлярская Маргона Rubia tinctorum, по Франц: garance по Ньм: Farberrothe, классь IV. Сїє не шолько для врачей, но шакже для красильщиково и заводово важное расшініє, родишся самопроизвольно и вр изобильном в количеств около города Кизляра, и оное также вр других умфренных влиматах св рачением свють. Корень имбеть толщину гусиннаго пера; цвьть весьма красный; вкусь горькованый, ньсколько вяжущій; вь свянномь растыни коренья больше величиною и врасите бывающь; сей корень врасить вости животныхь, которые оный **Бдяшь**; для сего опыша и любопышсшва великое число обець, свиней, собакь, кошекь и курь противь воли своей отвъдывали и жевали марїону, хотя отв такой желудку оныхв незнакомой вещи имь худо здоровилось, и они большею частію чахли. Подтверждають, что не только кости и моча прасный цвтть получають, но изртдка также грудное молоко, провяная сыворотка и поть крашенными оказывались; а о разныхь сихь наблюдентяхь, поелику они вь объяснению качествь и зарождения костей служать, между протчаго славный Галлерь извъщаеть. Кромь Кизлярской Марїоны разные еще и другіе корпи, естьли оные внутрь употребляющся косши красящь; на прошивь того часто многіе для крашенія употребляемые вещи таковаго свойства не имбють. Вь древнія времена кь Маріонь, прибъгали искавь у ней помощи ошь различных бользней; пошомь сте средство прославилось вы льченти Аглинской бользни: оть растолоченнаго вы порошовы кория дають дыпямы спазанною бользый страждущимы при раза в день по пятнатцати грань, смешивая оный св патокою; или варять унць сего корня вь прехь фунтахь воды, прибавляя вь процьженному взвару несколько патаки, и дають по чайной чашкь.

XIII Ялаппа Convolvulus Jalappa по Франц. la Jalappe по Нем. Загарре — классь V. Сїє многольшнее расшьніе родишся самопроизвольно вы Мексикь около города Ксалапы, а свянное водишся у охошниковы вы садахы, хошя корень не имбешь шакого дыйсшвія какы привозный. Сшаринные бошаники давали сему расшьнію названіе удивишельнаго (Mirabilis) по шой причинь,
что на сдинаковыхы и часшныхы кусточкахы случаются разнымы образомы крашенные цвыточки и сверхы того сій цвыточки, (которые иногда красны, иногда былы и желты) на нысколько
часовы днемы сжимаются и опять распущаются.—Корень сы наружи шемены и морщиновать, вывозится вы видь прорызанной по поламы груши; оный на высы шяжель; имьеть внутри сырый

цвыть сь черными полосками. Чымь корень шяжель на высь, и чымь болые черных полосовы имыеть, шым оный лучшимы почитается, заключая вы себь болые смоллицствых частиць, оты коихы главная сила зависить. Не надобно сей корень долго держать вы порошкь, ибо оный вы таковомы случаь легко выдыхаеть. Должно шакже выкидывать ть кории, изы коихы смола посредствомы спирта вышянута. Сей, вы разсуждени дешевой цыны, для быдныхы предарагой корень, есть извыстное проносное лыкарство, оты порошка котораго по половинной драхмы на одины принять можно, и оный сверхы того не малый злодый и гонитель глистамы, естли его смышивать сы другими глистамы противными выщьми; изы онаго также искуствомы вышитивается смола которая принадлежить кы самымы крепкимы проноснымы, оты которой сильной и взрослый человыхы принять можеть до двенатцати граны на одины принять, растирая ту смолу сы миндалями или сы желткомы яичнымы; однакожы таковаго крыпкаго проноснаго вы

горячках и безь совыта врача принимать не должно.

XIV. Канфарнико, Laurus Camphora по Франц. le Camphrier по Ньмец. der Rampfer-ваит Классь ІХ. Дерево сте вышиною и толщиною равняется сь дубомь, и самородно прозябаеть вы Японіи и ві другихі жаркихі странахі; изі корня и другихі частей дерева извлекается стущенный совь, канфарою называемый, который будучи привезень вы Европу пребуеть рачительнаго очищентя от Японских в нечистоть; а сте очищенте есть друго опредругнных в на то вы Японіи стмействь. Канфара, будучи вь воду пущена, плаваеть на поверхности оной; выдыхаеть легко вь открытомь воздухь, наипаче вь сыроватомь и тепломь, меньше вь сухомь и холодномь, естьли не довольно закупорена будеть; горишь отв прикосновения огня и на водь, однакожь не разгораешся оть зажигательного стекла, хотобь бумага и доска, на которой положена, и загорълись. Оная не растворяется в водь а только вы спирть, и составляешь совсьмы особеннаго рода вещесшво. Для узнанія разныхы свойствы и качествы вы канфары любопытствующие врачи не осшавляли строить канфарные пиры всякаго рода животнымь; лающіе звіры, понюхавь, какь ни направляли нось вы другую сторону, не отділывались ошь угощенія а кошы и куры, куральсными прыжками и порханіемь своимь не миновали хльбосольства испытателей природы. О музывь при семь пирь, затьйщики нимало не забошились, ибо наждый звърь безь спросу воспьль свою Элегію противь гаднаго Японца. - 110 сказаннымь опышамь узнано, что для самой большой части животныхь канфара есть сущій ядь. Вь человькь один только неосторожные и чрезмърные пріемы (пакь що, естли онь пользолошника и больше вдругь принималь) причиняли жестокую боль вы желудкь, помрачение эрьнія, накопленіе провы, пруженіе и одурбніе во голово и конвулсіи. Принадлежить ли канфара во горячительным в или холодительным в латарствамь, вы томы споры еще не рышился; однакожы польза от нее в в том состоить, что она заваленные мокроты сильнойшимь образомь разбиваеть; сверьхь того судороги утоляеть, жизненныя силы, клонящіяся вь паденію своему (особливо в в гнилых в горячках в) поддерживает и подымает в, умножает в испарен и гнило сши сильнойшимь образомь сопрошивляется. По примочаніямь Прингля два грана нанфоры распущенной в пристойной жидкости, мяса от гнилости предохраняют сильняе, нежели цвлый золошникь морской соли. Исключая многихь другихь бользней, канфора ошмьную пользу приносить от тилой и сливной осны. Нъкто Розенштейнь многократно примътиль, что оспенный гной, употребляемый для прививанія, не заражаеть, если оный смішань сь канфорою: напрошивь того, другая частица тогоже гноя ненапоенная канфарою непремънно оспенную бользнь сообщаеть. Канфора также помогаеть во всьхь тьхь случаяхь, ногда лихорадочная сыпь внутрь бросилась, яв изгнанію оной на ружу; равнымь образомь ощь бъщенства и меланхоліи, и отв сихв последних бользней дается во большем в количестве; она унимаеть острэту и вдность вв нвиоторых вы лекарствахв, какв то, вв шпанских мухахв, вв морскомв лукь и вь другихь. Оть гнилыхь горячекь канфара дается по ньсколько грань два или три раза вь день: однакожь оную безь совьту врача внутрь принимать не должно. - Кромь канфарнаго дерева многія имбются раствиїя, кои канфарв подобное вещество доставляють, а кв онымь между протчимь принадлежать, мята перечная, шалфей, росмаринь, синьй звъробой и разные другіе.

XV. Наперстоко, наперстная трава. Digitalis, по Франц. la Digitale, по Немьц. ост біндетіні. Двультное сїє растьніє, достигающее вышину болье аршина, прозябаєть самородно на поляхь полуденной Европы; съянное водится вы разныхы Петербургскихы садахы для украшенія. Цвьты, на одной только сторонь ствола проникающіє, бывають либо совсьмы бълы, либо бльдно и темнокрасны, представляя подобіє наперства. Всь части ядовитаго сего растьнія а наипаче трава, имьють горкій внусь и столь великую остроту; что оть жеванія травы воспаленіє вы горль и вы желудкь и разные смертельные припадки случались.— Не смотря на зловредное сіє качество, врачи вы опомы растьній нахаживали лькарственную силу, и бывали таковые примьры, что больные согласивтієся на все вы отчанній, дабы одинь сы ними здылался конець, сь успьхомы употребляли взварь листовь, оть падучей и водяной бользни и оть застарьлыхы и сь гнусными язвами сопряженныхы золотушныхы припадковь. Таковый потравнь на водяном вильность вы припадковь.

взварь имбеть сильныйшее рвотное и проносное дыйствие.

XVI. Синей звёробой, Hyssopus officinalis по Франц. l'hysfope, по Нъм. Эгор. Классь XIV. Сїє на подобїє нустарника прозябающее растьніе родится самопроизвольно вы полуден-

ной с цв в польз было котор произ в с том от бол котор не мал

тапрато вольно во гој шим во гој по добно стов во нечис траки быть больни вольни воль

Ньм.

по примяни опухол Х Классов и шак зываем см. Конримъ варент ту и употрахь.

anmer

Man, r

нелшь

жене сильна сил

вамеди разных темно чисть вбо ил

ленов;

ный п

ной Франціи, и щеголяеть также ві обильномь количествь на Сибирских поляхь. Голубые цвьты сидять вы дружескомы согласи на одной только сторонь стебля, вкусь листовы горкій, запахь ароматный и пріятный. Трава сего растьнія разбиваеть густые мокроты и хорошую пользу приносить от грудных в бользней, от в нашля и одышки; надобно только чтобь не было ни жару ни горячки; а траву сїю, которую сушишь должно, употребляють вмісто чаю, который вр разсуждении ароматной своей горечи подкрепляеть также и желудокь и глистамь прошивень. Натопорая деревенская старуха наварила себь доброй горшовь зваробойцу, дабы отбояриться отb несноснаго кашля, который ее мучиль; вмвсто того лукавый понюсь сына ее, который не нашедь другаго оть жажды питья, весь горшовь безь остатку выпиль, и посль немалого рьзу вь животь разрышился оть бремени многочисленныхь глисть.

Золототысятнико, Gentiana centaurium minus по Франц. la petite Centaurèe, по Нъмец. Sausand = guldenfraut. Классь V. Родится самопроизвольно вы разныхы мыстахы Европы и также около Петербурга; трава и свътлокрасные цвьточки, не имьюще запаху, на вкусь чрезвычайно горки, почему и причисляющся в желудовь подврвиляющимы и густые мовроты разбивающимь средствамь. Сте растьнте часто также оказываеть слабительное дъйствте. Главныйшая его польза отв перемежающихся лихорадокв; однакожв и шутв осмотрительно поступать надобно, ибо вст горкія и пряныя вещи усугубляють движеніе прови. Взварь от цвту и листовь снаружи употребленный вы видь примочки или припарки похваляется отв парши и отв нечистых в язвы кожаных в. Для внутреннаго употребления берется стущенный сокы или экстранть, от котораго по дватцати или придцати грань на одинь пртемь дають. Еще забыть не надобно, что сїя тоненькая и пригожая травка нѣсколько разь помиловала такихв больныхь, ноторые оть начинающейся водяной бользын, слишкомы толствть начинали.

Доннико, буркуно, грега дикая. Trifolium melilotus officinalis по Франц. le Melilot, по Ньм. Steinflee илассь XVII. Сте растьите есть одно или двультнее и родится вездь вы довольномы количествь подль дорогь и на холмахь; разные находятся вы немь отмынности от цвыту происходящіе; сей цвіть бываеть желтый, білый или голубый. Оно для рогатого скота есть великое лавомство, по чему вь Англіи на поляхь его сьють; человькамь же никогда внутрь не дается по причинъ отвратительного масленного вкуса; а употребляется въ видъ пластыря тогоже имяни, который имбеть отмънную разбивающую и мягчительную силу и прикладывается на опухоли и окрвплости желвав. -

XVII. Солодковый корень, Glyzirrhiza glabra, по Франц. Reglisse по Нъмец. Suspos, Классь XVII. Многольшнее сїе расшьніе самородно прозябаеть вь жаринхь илиматахь Европы и также вр изобильном воличествь вр Россіи, гдв наппаче жительство свое имветь родь называемый Glycyrrhiza echinata, имфющій стручье покрытое иголками. По спаденіи цефтовь, кои свътло голубы и также инымь образомь врашены, на томь же мъсть стручки появляются. Корень имбеть сладній внусь, но естьли подолье разжевать оный, то нькоторая горечь примъчается; от долгаго варенія сладкій вкусь также превращается вь горкій, почему при вареній разных в корней, солодковый при концт варенія прибавляется. Оный услащаеть остроту и cb легна разбиваеть густые мокроты и шакже мягчительную силу имбеть, почему и употребляется от в кашля, хрипоты вы горль, от грудных в припадковы и от боли вы почкахь. Рьдко дается вь пороткь или вь взварь, ибо есть довольно готовыхь отв онаго корня апшенарских составовь, а имянно; черный совь солодковый, также постила, реглись называемая, и лепешки, кои от примъшения разных вещей имьють разный цвыть, какь то былый,

желпый, черный и красный.

лосовр

Bb ma.

орень,

одинь

еспил

выша

йонакі

ar my

da ora

!=baum

nb Bp

сгу-

шель.

da on

дыха-

H X0-

и на

-опо

авля-

ымь;

пино-

о не

**-** 110

HOAL-

равь

кожь

окин

цb-

льзу

ОШЬ

010:

404-

an

emb

omb

при

pap-

Rb

бой

der

ы,

HIA

MO-

HN-

HI

XVIII. Сабурь, Aloe succotrina по Франц. Асе по Ньмец. Шос, Классь VI. Сей вы царствь произрастьній весьма громкій и первыйшій вельможа, хопи имьеть родину свою подь небомь самых внойных в Американских и Эгипепских влиматовь, однакожь терпить воздухь и вь другихь кромь отечества странахь и вь оранжереяхь. На корнь ежегодно пронинающь многіе отростки и шишки, кои сръзавь садить можно, чрезь что распложеніе сильнойшимь образомы поспошествуется. Вы Америно сабурь достигаеть вышину пяти и болве саженей, и мудренно ли, что сте величавое раствыте голову свою столь высоко кв небу подымаеть, ногда оно доставляеть жизнь столь многимь обитателямь земнаго шара, давая совь свой на составление такь называющихся жизненныхь, удивительныхь и свящыхь Эссенцій и других универсальными почишаемых владоствь. Сабура многочисленные имфются роды; главный вь теченій около 25 льть однажды цвьтеть; другіежь роды гораздо чаще; образованіе цертовь смотря по разнымь родамь различествуеть. Изь толстыхь и жирныхь листовь, насыченных напередь ножемь, вышекаеть и вы подставленные посуды собирается зеленовато желтый сокь, который потомь сухимь и ломкимь дьлается и темнобурый или чер ный цвьть получаеть. Воть хранимый вь аптекахь сабурь. Оный состоить изь смоляныхь, намедисных и земляных частиць, имбеть внусь горній и пряный, а духь ароматный. Изв разных в родовь сабура Соккотринскій почитается лучшимь, онь прозрачень, блестящь и темнокраснаго цвbту. Другой по цвbту называется печеночнымь, aloe hepatica, и не столь чисть; третій родь есть конскій (aloe caballina) который для однаго скота употребляется, ибо имбеть много вь себь нечистоты. Хотя сабурь растворяется не только вь спирть, но и вь водь, однакожь несовершенно; отв прибавленія виннокаменной соли, бычачей желчи, или желт-

ка яичнаго вязность онаго совершение растворяется, а вы сихы самыхы уловкахы состольы секреты многочисленныхы такы называющихся универсальныхы лыкарствы, сабуры вы себы заключающихы. Касательно дыйствия и употребления, то сабуры есть проносное лыкарстро, оты котораго до 20 и 30 граны на одины приемы принимаюты; однакожы какы оный принадлежиты кы горячительнымы вещамы, приводящимы кровь вы сильное движение, то онаго не должно безы разбору употреблять; безразсудноежы употребление наипаче зловредно многокровнымы и колерическимы сложениямы, дытямы, беременнымы и такимы кои сильному мысячному или почечуйному кровотечению подвержены. Снаружи сабурный растворы прикладывается кы нечистымы язвамы для очищения оныхы, оты костердицы и проч. Ныты такой лыкарственной вещи, оты которой имылись бы столь многие готовые составы, жидкие и сухие, секретные и извыстные. Они за печатью своихы продавцовы ходять себь по былому свыту, имыя выбото подорожной

печапный листь, о неизмьнной оныхь пользь проповьдывающій.

XIX. Дерево желтой гутты, Cambogia, по Франц. gommegoutte, по Немви. Ситтідия. ХХІІІ Классь. Опечество сего деревца вь Малабарь, Цейлонь, Кишав и на Гамбогских берегахь; оть него происходить извъстная живописцамь и врачамь вещь, называемая гуммигуттомь, хотя нькоторые изь новьйшихь подтверждають, что неизвыстно еще, оть какого имянно деревца сказанная вещь берется: сія же вещь есть смішанная сі смолою камедь, запаху не имбющая, а на языко смолою отзывающаяся, которая во жидкомо видо истекаето изо насвченной напередв корки, и потомв отв воздуха сухою и ломкою двлается. Желтая гутта растворяется не только в спирть но и в водь, хотя водяной растворь мутень, и если постоить на холодномь мьсть, то смола отдьляясь на дно опадаеть. Отв примьшения щелочной соли сїє средство совсьмь распущается; настой получить темноалый цвьть и сильное онаго дъйствие умаляется, ибо оное тогда вывсто проносной получаеть мочегонительную силу. Впрошчемь желшая гушша принадлежишь вь сильнымь и връпкимь проноснымь и вь шакимь лькарспвамь, кь коимь спраждущие водяною бользнию и плоскими глистьми прибъгають,-Вэрсслымь и крынкимь людямь дають по десяти грань на одинь приемь; однакожь не должно самопроизвольно и безв соввту врача употреблять таковыя сильных средства. Еще примвчать надобно, что по паблюденіямь новьйшихь испытателей разные смолы продаются подь названіемь желтой гуппны а имянно: есть средство именуемое gummi guttae americanum, происходящее omb деревца Hypericum bacciferum; которое, хотя имбеть цвыть настоящей гутты, однакожь вь дъйстви своемь гораздо слабье. Вь Америкь также изь плодовь деревца называемаro Clusia rosea выжимается желтый сокь, который не только вь разсуждении цвьту, но и вь разсужденін дійствін довольно походить на настоящую гутшу.

XX. Болиголово. Conium maculatum или Cicuta major по Франц. Сідис по Нъмец. Edicrling, классь V. Сїв ядовитов растьнів принадлежить вы двультнымы и родится вездь подль дорогь, около деревень и на старых в каменных развалинахь; от онаго вы медицинь означаюшь три рода; кои называются 1) Cicuta major или Conium 2) Cicuta aquatica f. cicuta virofa L. 3) Cicuta minor f. aethufa Cynapium L. Второй родь ядовитье всьхь протчихь, трава имбеть весьма противный запахь и разръзанный свьжій корень источаеть изь себя горькое и ядовитое млеко. Понеже во многих вадовитых в раствийях и из других Царство природы заимствуемых вещах встрывается часто благотворная цвлительная сила, ежели оныя сь надлежащею предосторожностью употребить, то вь прежніл уже стольті искали помощи вь болиголовь, большемь омегь и прошч. для спасенія оть разныхь отманныхь бользней, а вь 1760 году имениный Баронь Шперкь испыталь действе Болиголова сперьва самь надь собою, а потомь надь больными и будучи поощряемь хорошими успъхами, употребляль сь пользею стущенный совь Болиголова, от рака, от овръплых опухолей вы жельзахь, от злых венерических в лявь, ошь свища, костевдицы, падучей болвяни и глазных в припадковь. Онь выжималь совь шравы, пока оная еще не цвьла, сгущаль сей совь надь легкимь огнемь, и смышивая оный сь мелько растолченнымь порошномь тойже травы дьлываль пилюли, оть ноихь сь начала даваль от двухь до шести грань, и увеличиваль исподоволь количество приемовь до цьлаго унца. Пласшырь изь Болиголова и Омега весьма хорошо разбиваешь окрыплые грудные и другіе опухоли, при ноихо воспаленія или нарыва ніпры. Понеже права Болиголова имітемь большое сходство св кервелемь, а корень св пастернакомь, то часто случалось, что военнослужащіе ві походахь, и простолюдимы ошибкою брали во щи сїе растівніе, и оть того почувствовали жестокую, жгушую и колкую боль св давлениемь вв желудкв, скорчение удовь, рвоту, ивотку, помрачение зрвния и други припадки, кои часто смертию окончевалися. Вв нынъсказанномь случав спасение состоить вы незамедлительномы и изобильномы пить молока поснаго или деревяннаго масла, и таковых вещей, кои ядам в противны.

## ОДОБРЕНІЕ.

Сїє Описанїє рисунковь от ценсуры одобрено и позволено печатать. Декабря 8 дня 1797 года.

Семено Котельниково.

ORAD Ca.

ORAD Ca.

ORAD Ca.

ORD RO.

PHHAAM.

HE AOL.

BHEIMIDE

MINIMIDE

MINIMIDE

POWHOLE

POWHOLE

IMPROVEMENTATION

IN TO BE

TO

\

100

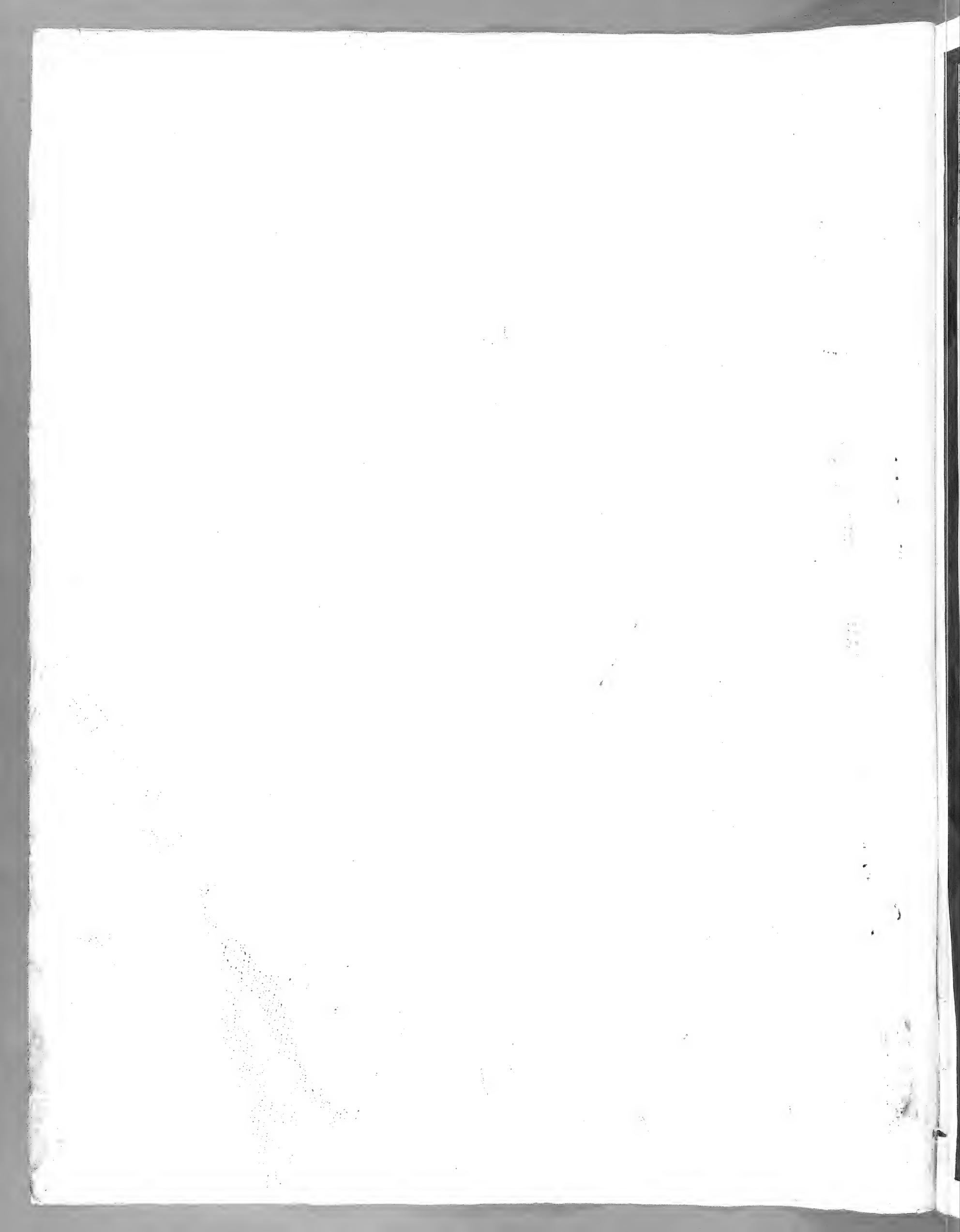
налого
запаху
изь на
пта ра
ми пощелочсильное
о силу,
пакиль
названазваисходяыс, однаемао и вь

Ивмец, вай понф озсісита, трагорьв прионыя омощи 
й, а вы собою, пьзею 
веневыжишивая 
сы наые и 
преты 
преты

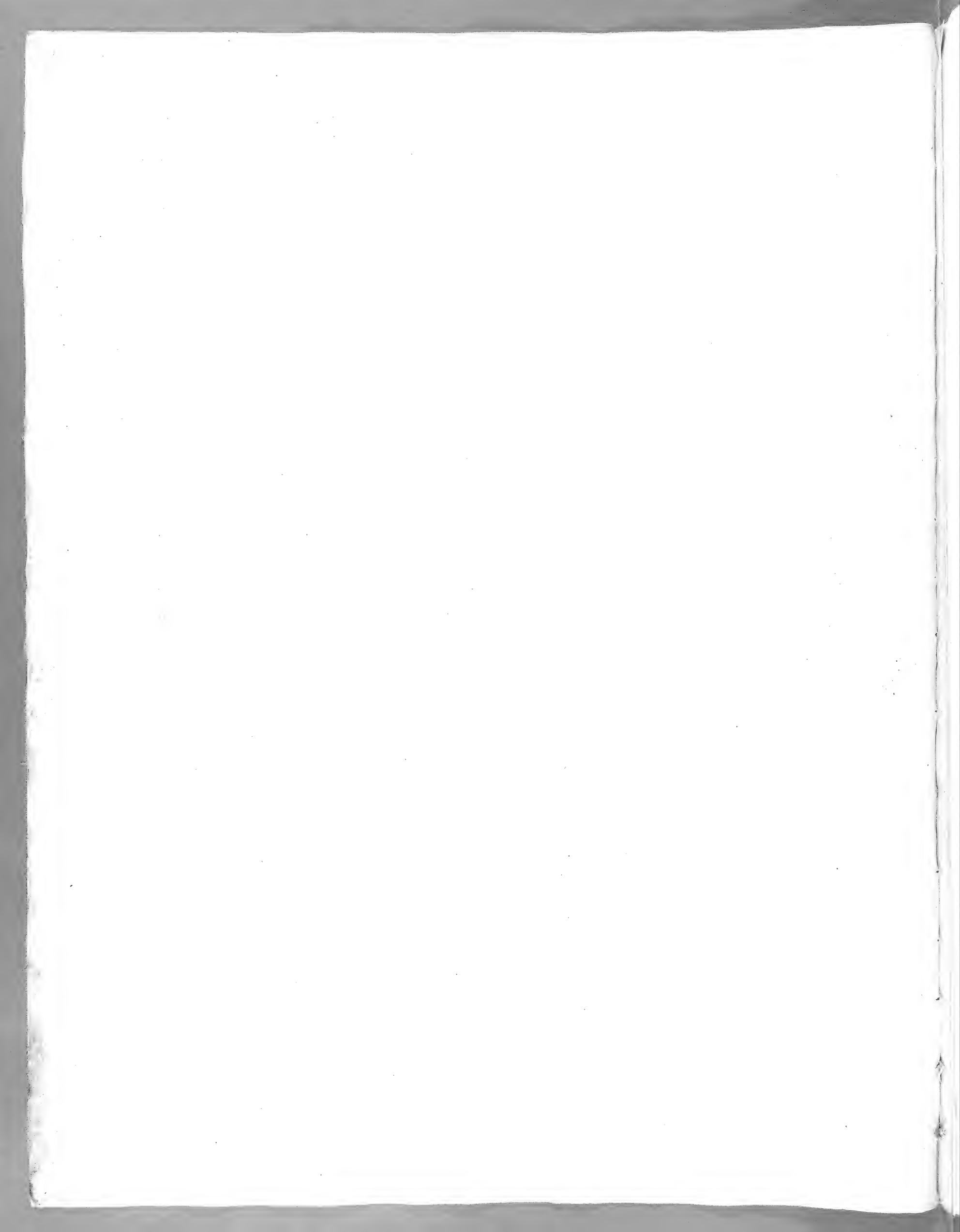
•







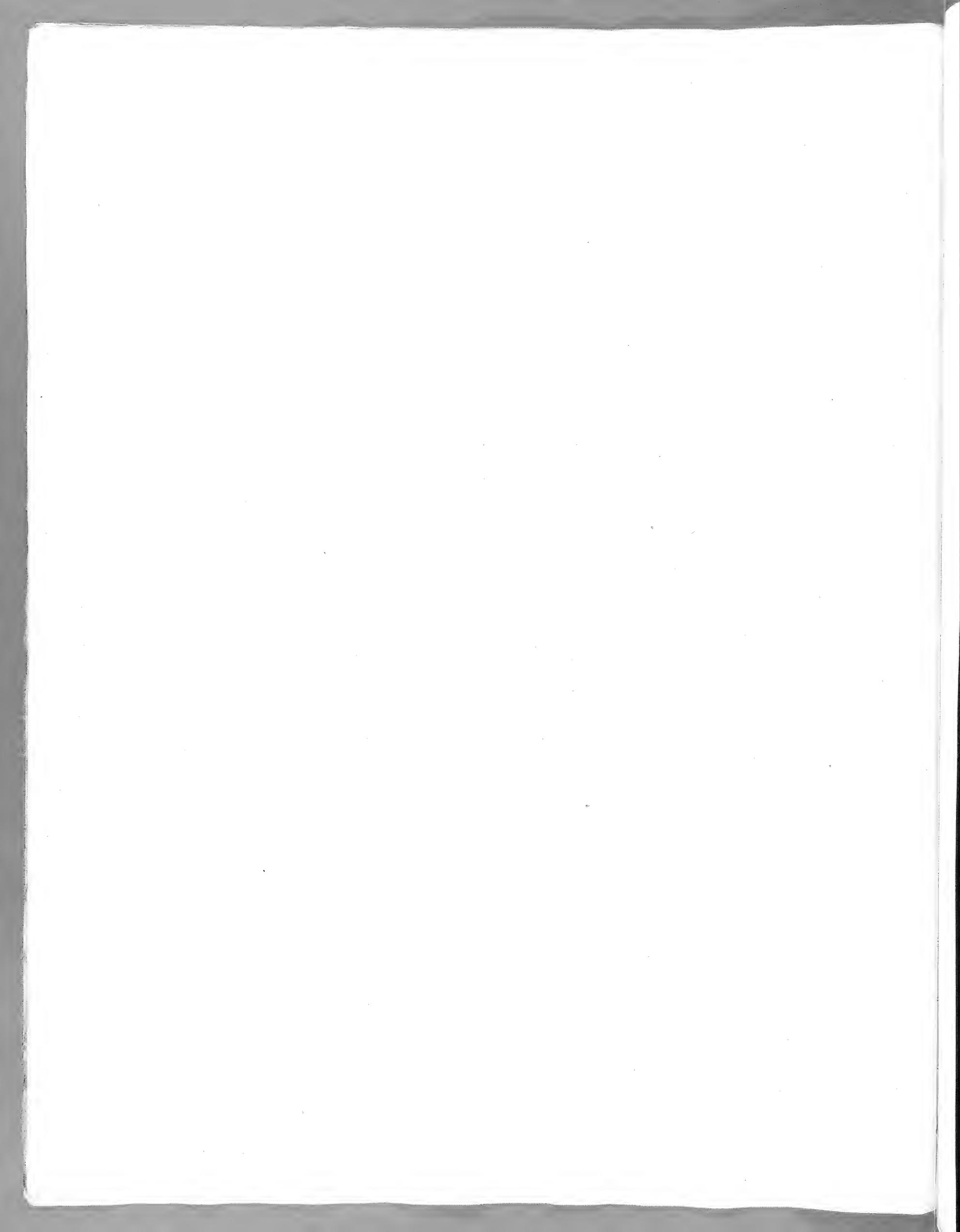




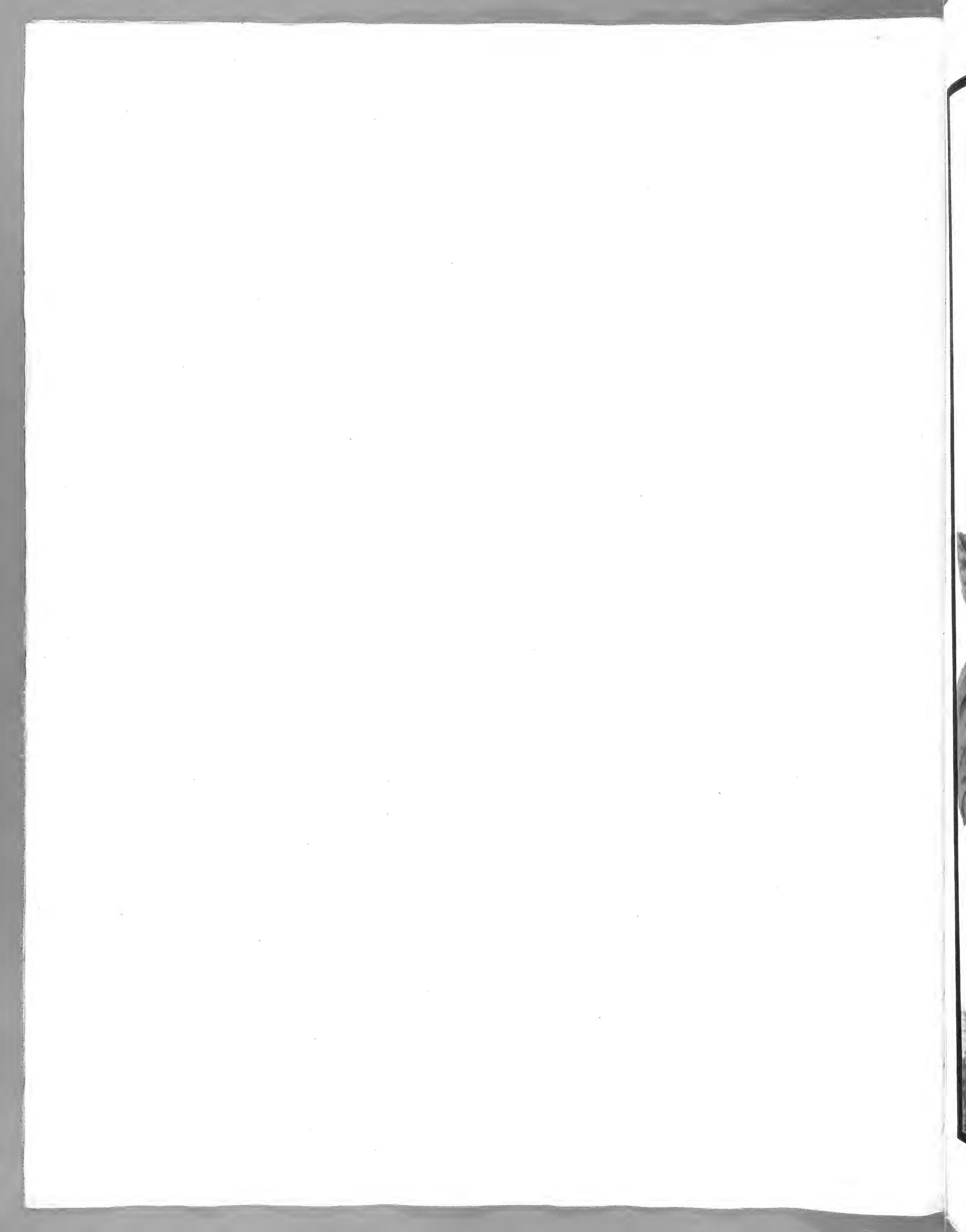


Iris filvestris It elsch Schwertel Glaieul puant Stochuit Kocahuke.

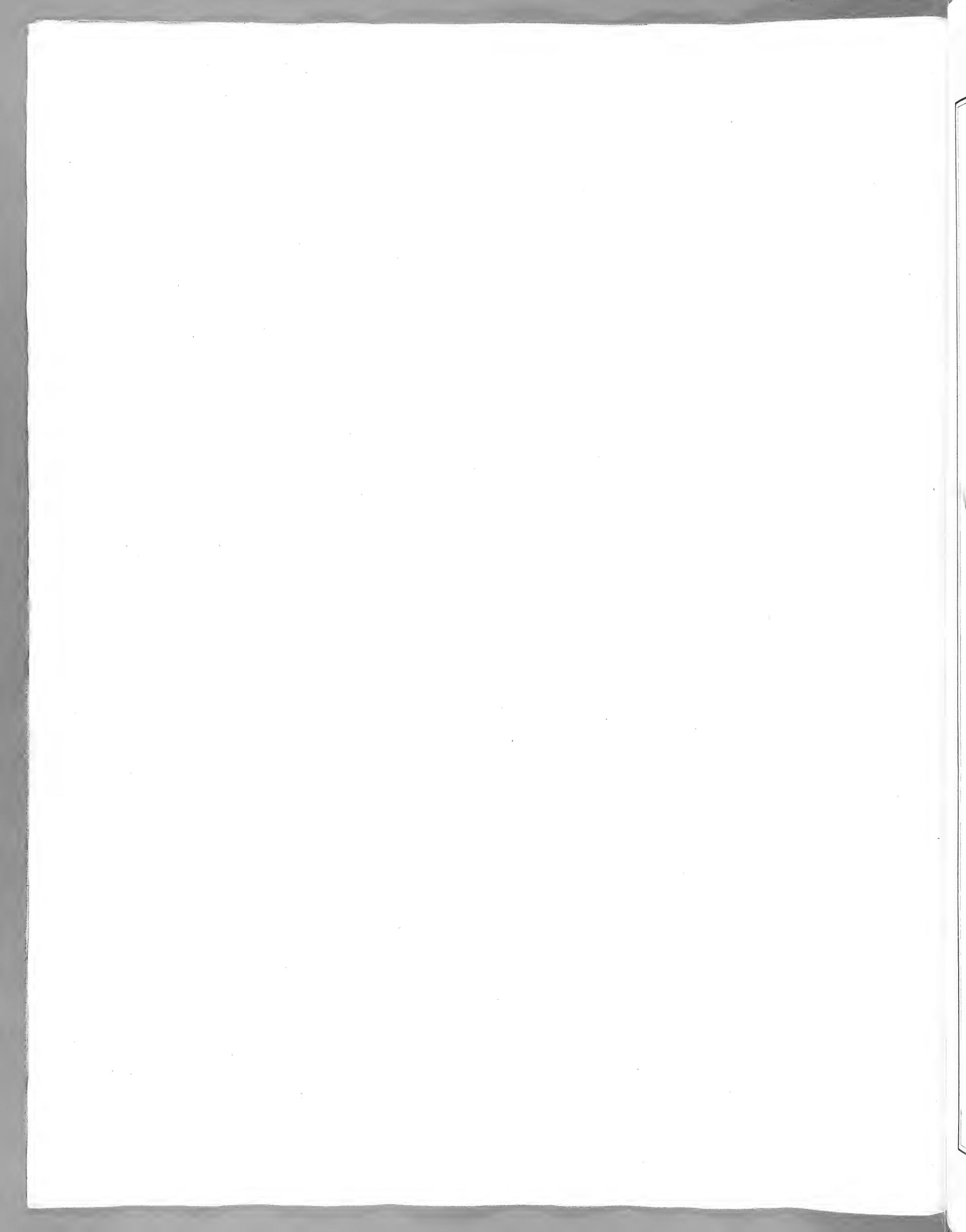
Iris Mendoacorus WasferSchwertel, gelbe Wasferlilien Glaieul ou Flambe des Rivieres Henmuni Kocamune.

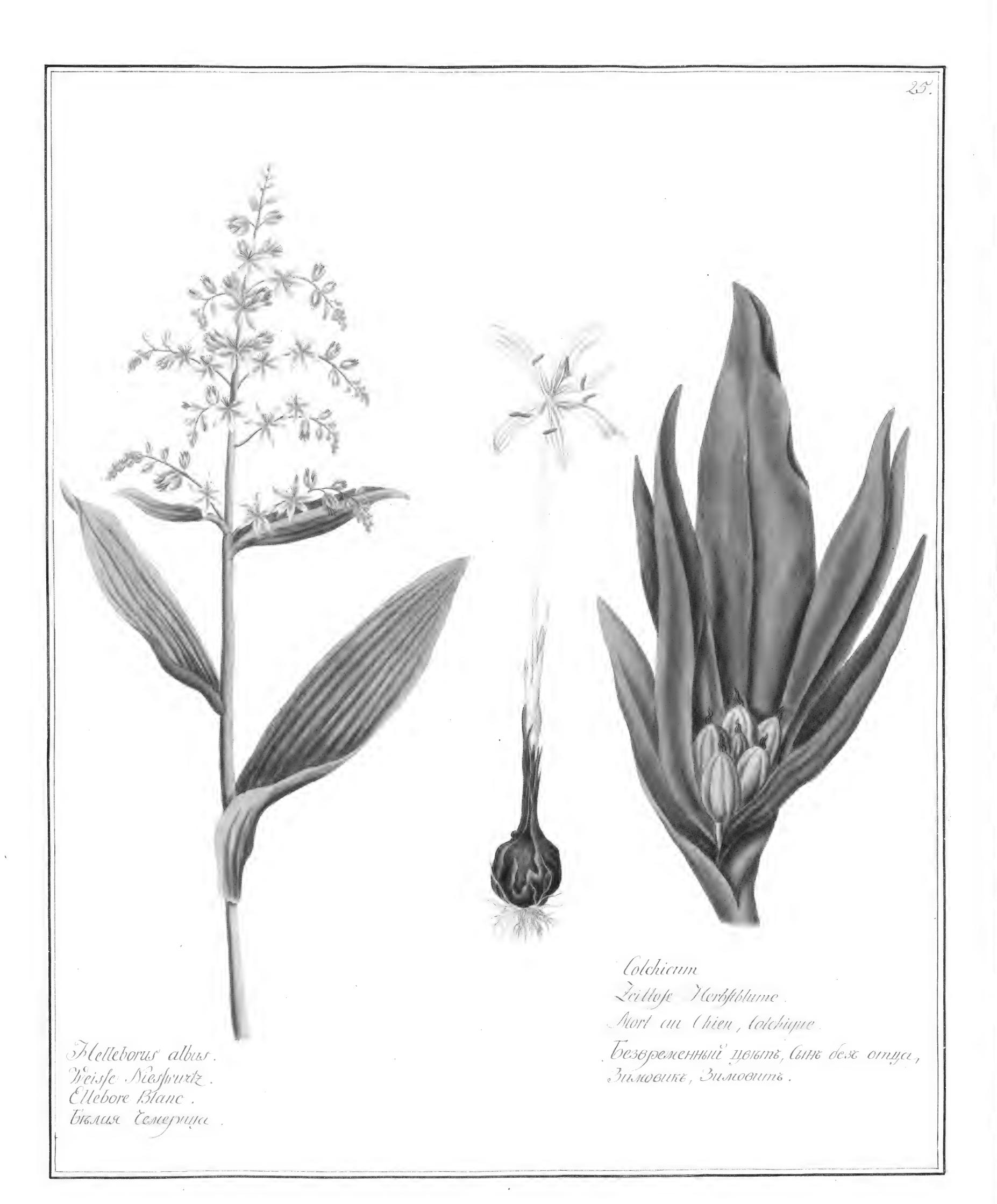


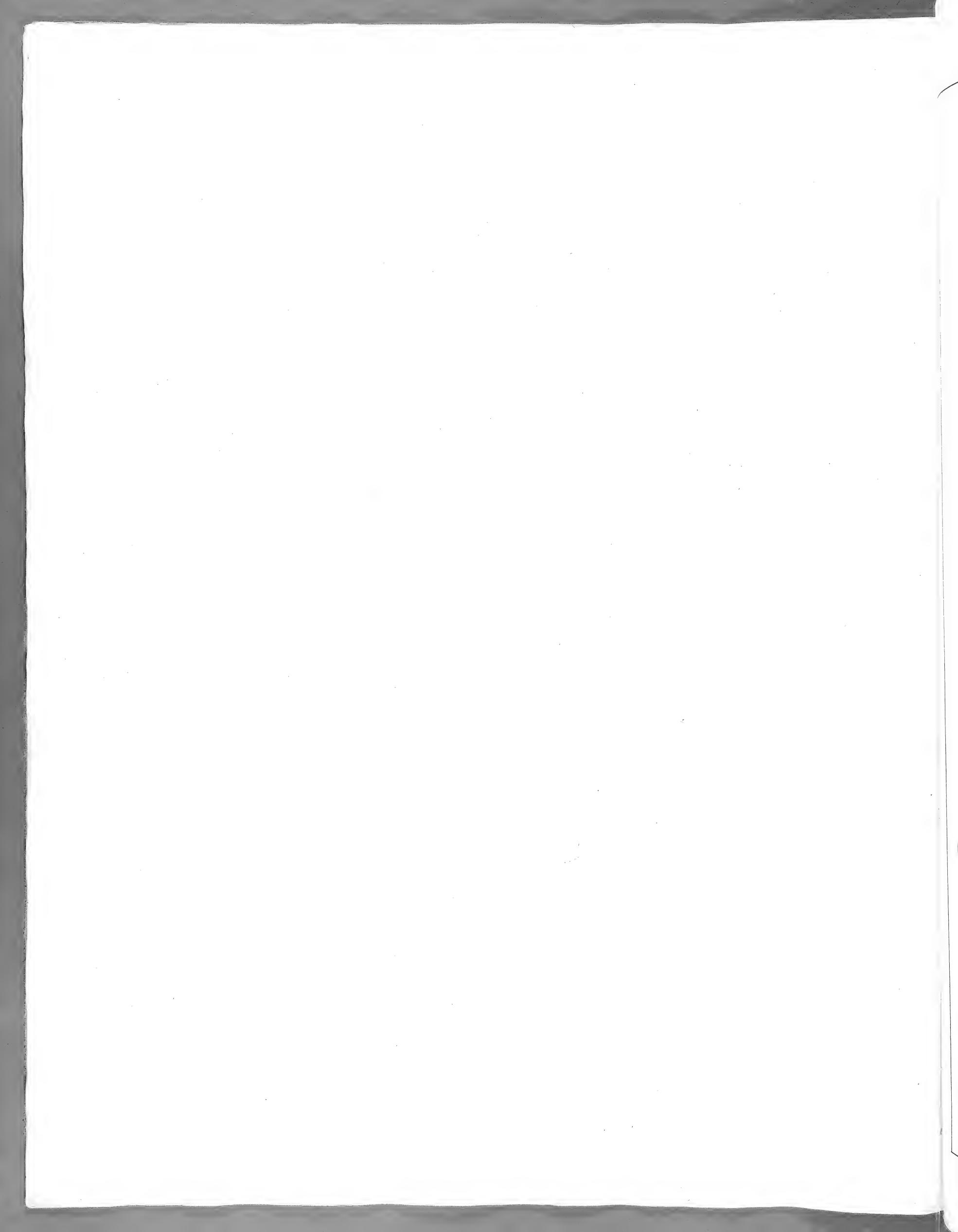










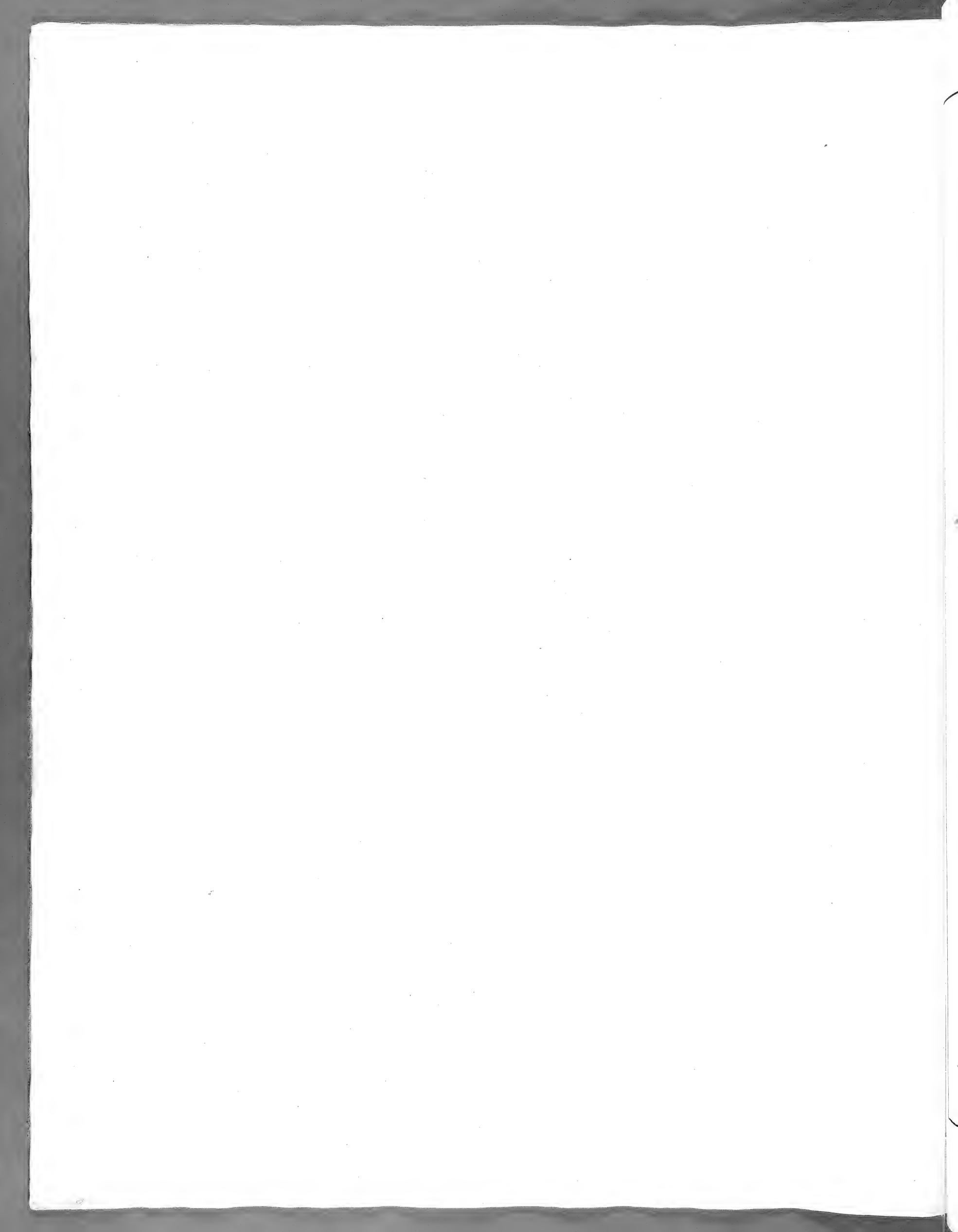




Salvica hortensis major. Salbey, Breiter Salbey. Sauge. Maschen.



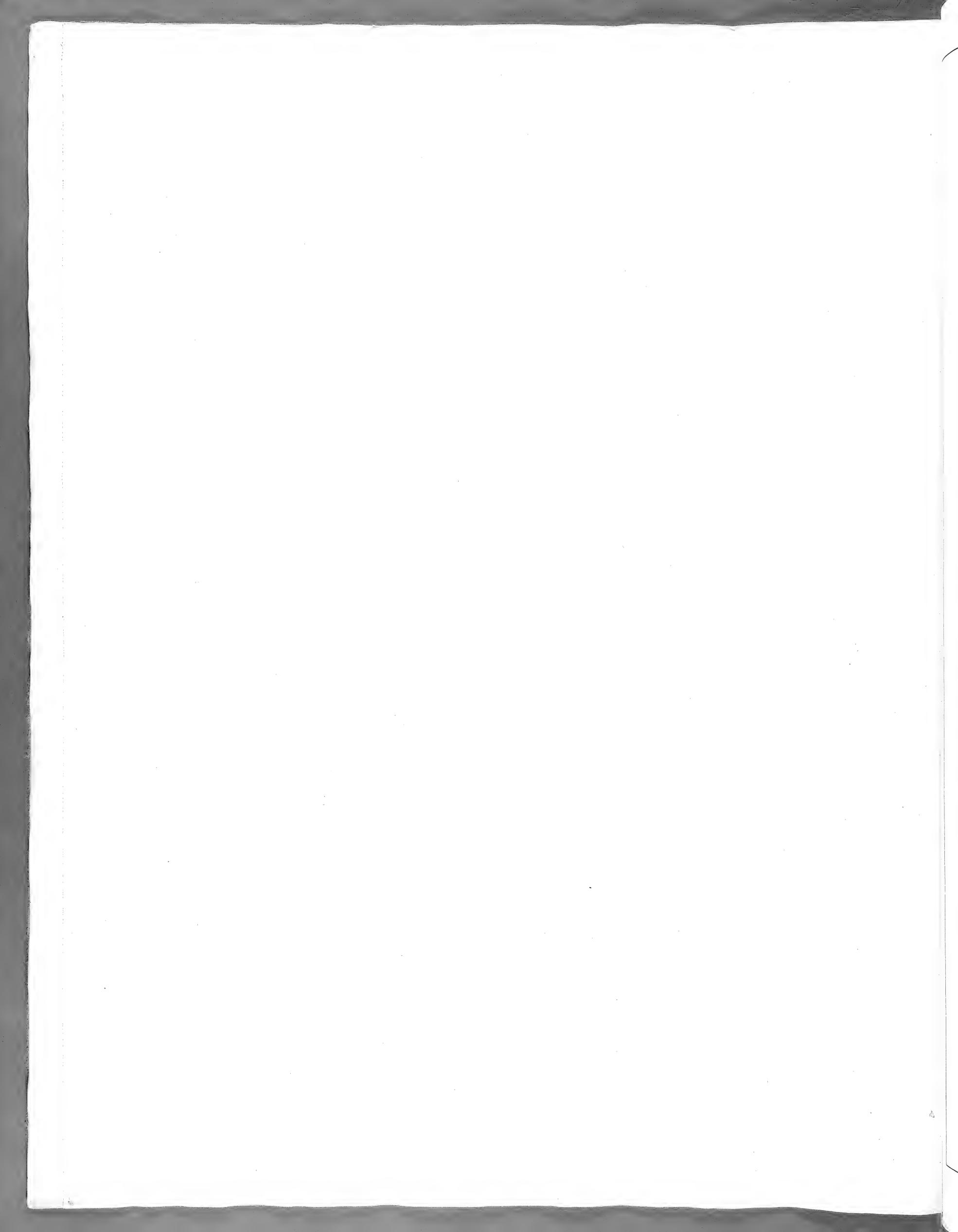
Salvia agrestis, Scorodonia. Wilder Salbeij. Sauge Шамерый помевый





Althaea officinalis. Cibisch, Ibifeh, Heylwurtz. Inimeuwe ordinaire. Noockypusche Gontiliiu

Burduna. Gemeine hletten. Glouteron, Tirelardon, Bardane. Peneŭhuko, Penhuko, Nansunhuko.

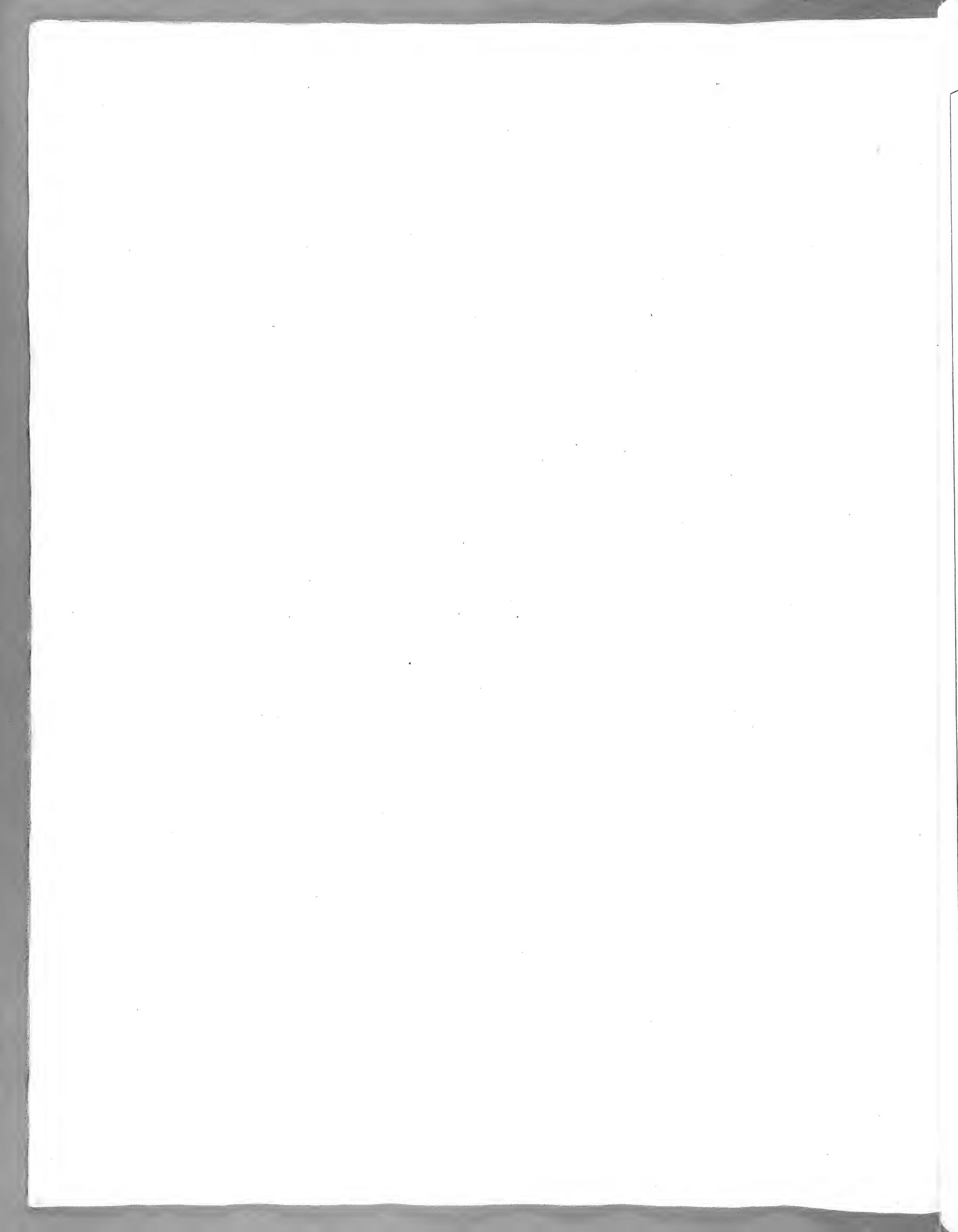




Piper riigrum . Ecphhiù nepeus . Schwarzer Meffer . Poivre noir .



Ledouria Littwer Ledoire Misasa u коргень Цыцварные

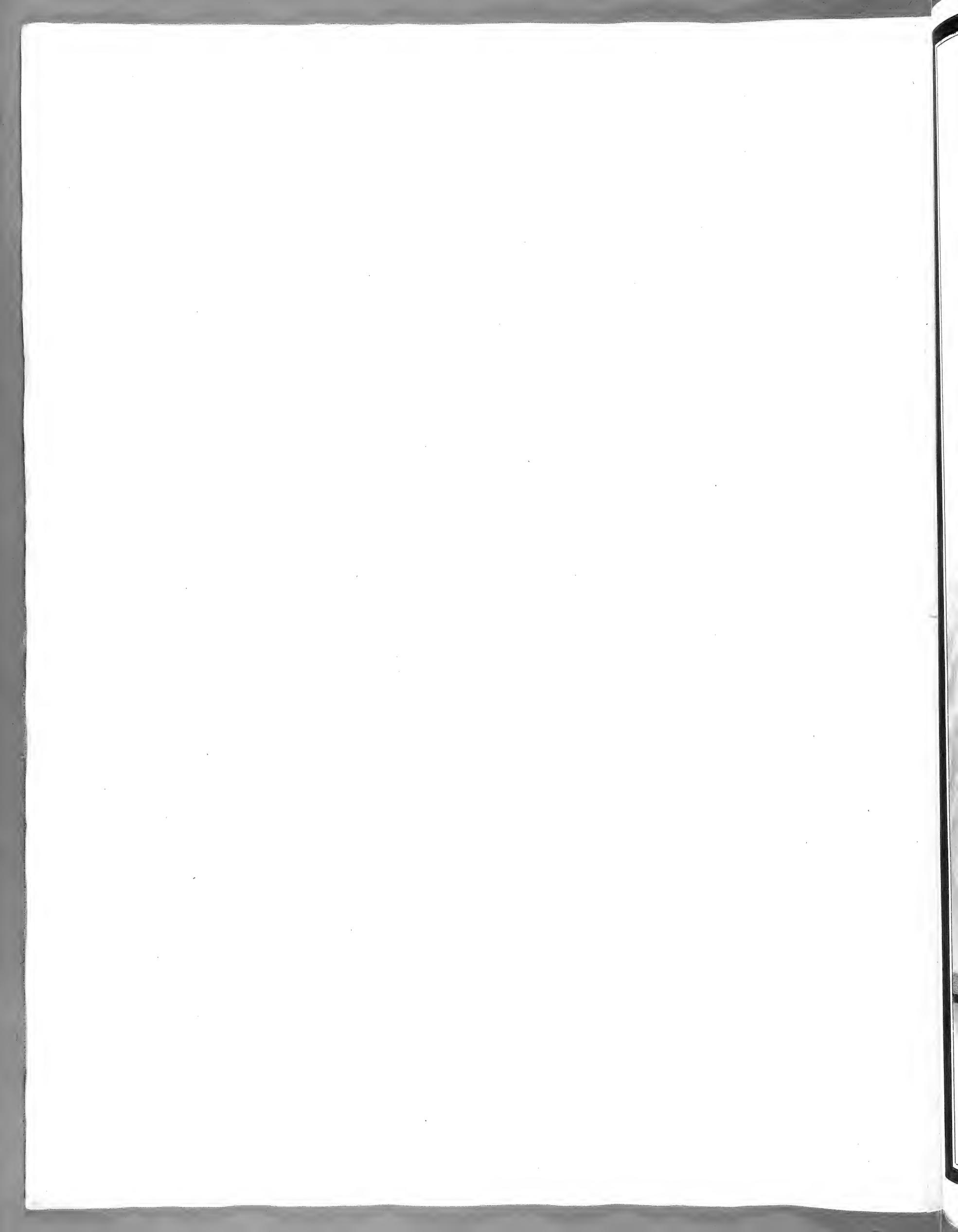




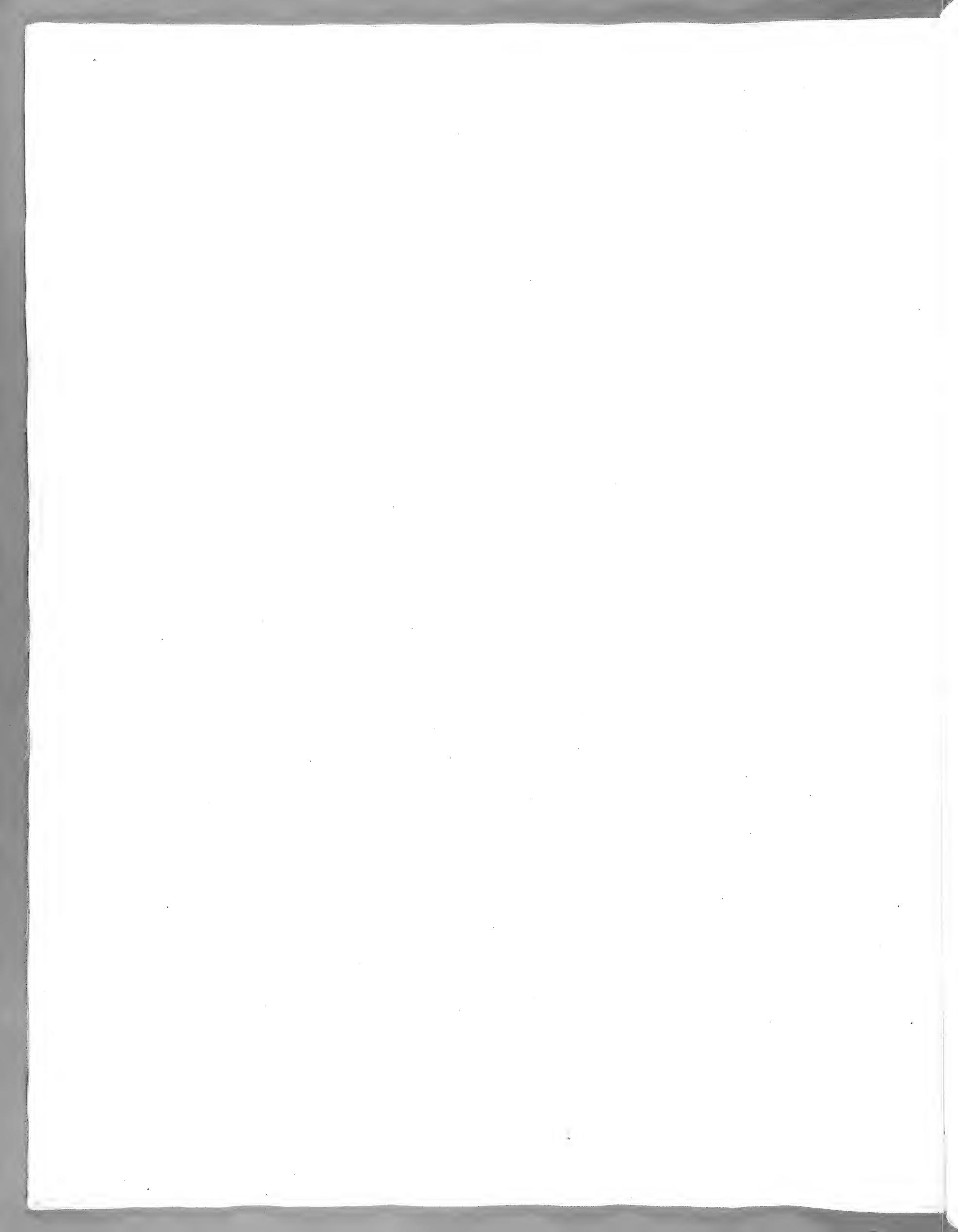
Melisfa Turcica . Türkifche Melisfe . Melisfe Uressmune mypenkine .



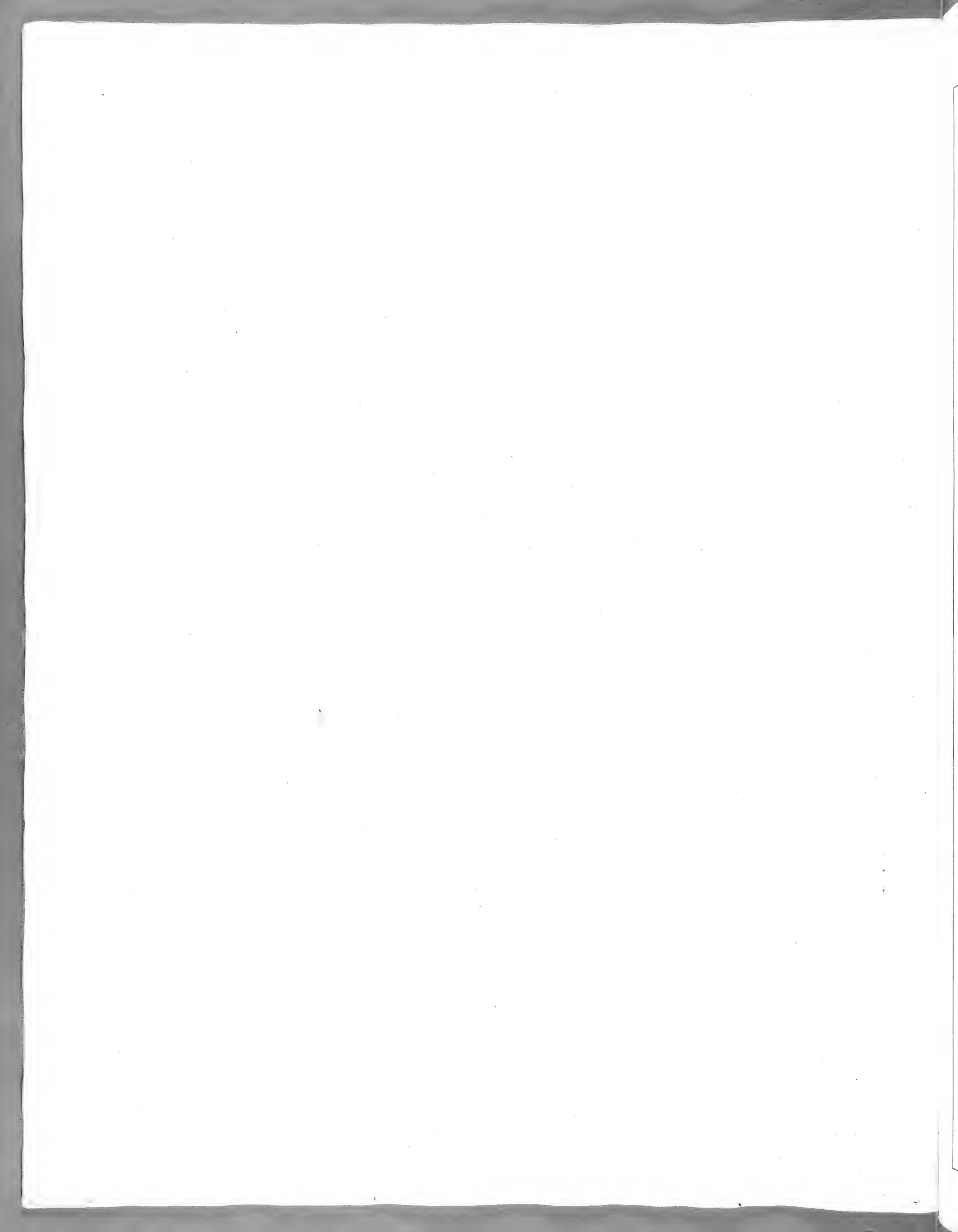
Arnica officinalis. Wolferley, Fallkraut. Betoine des Montagnes. Toupanse mpasa.



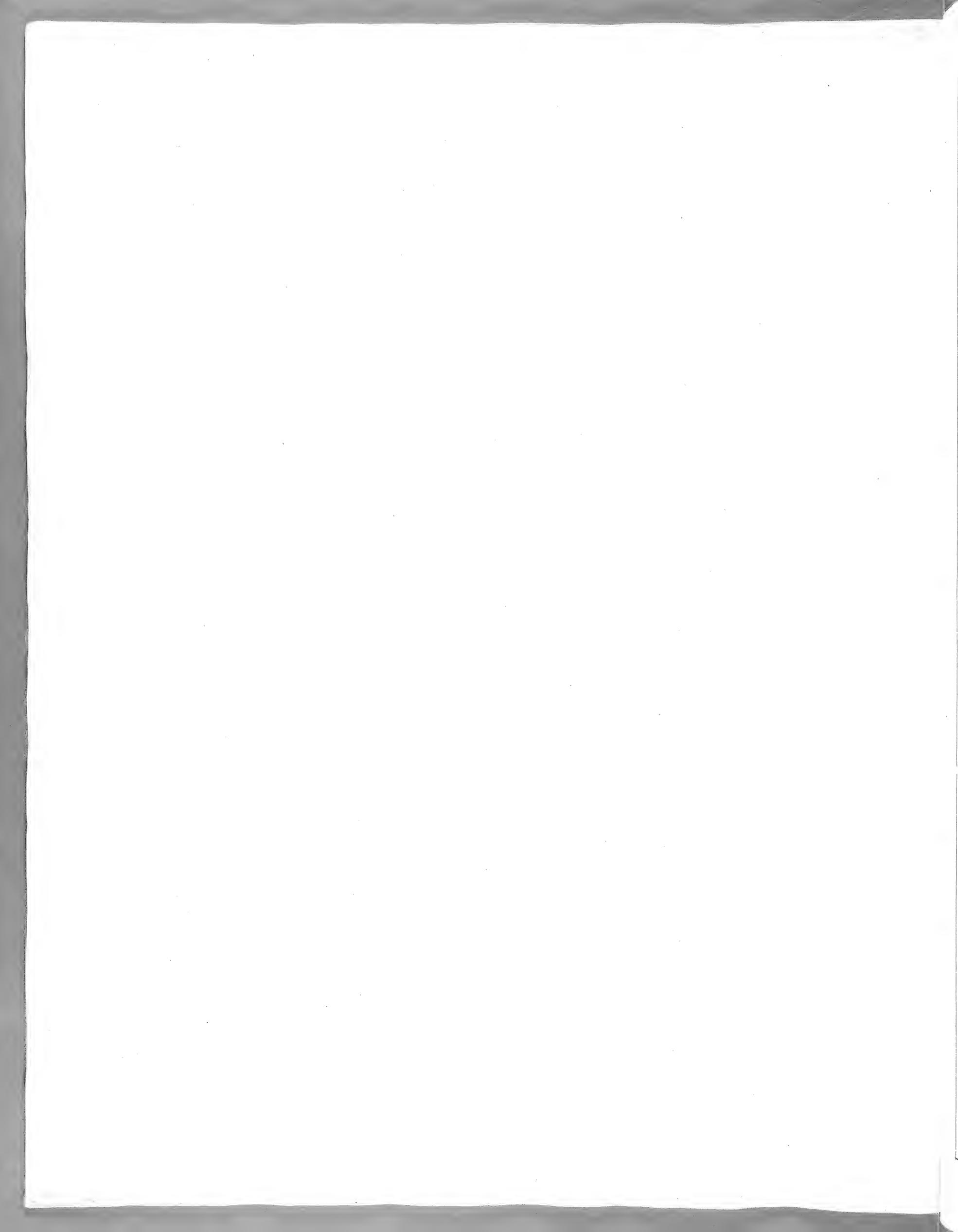




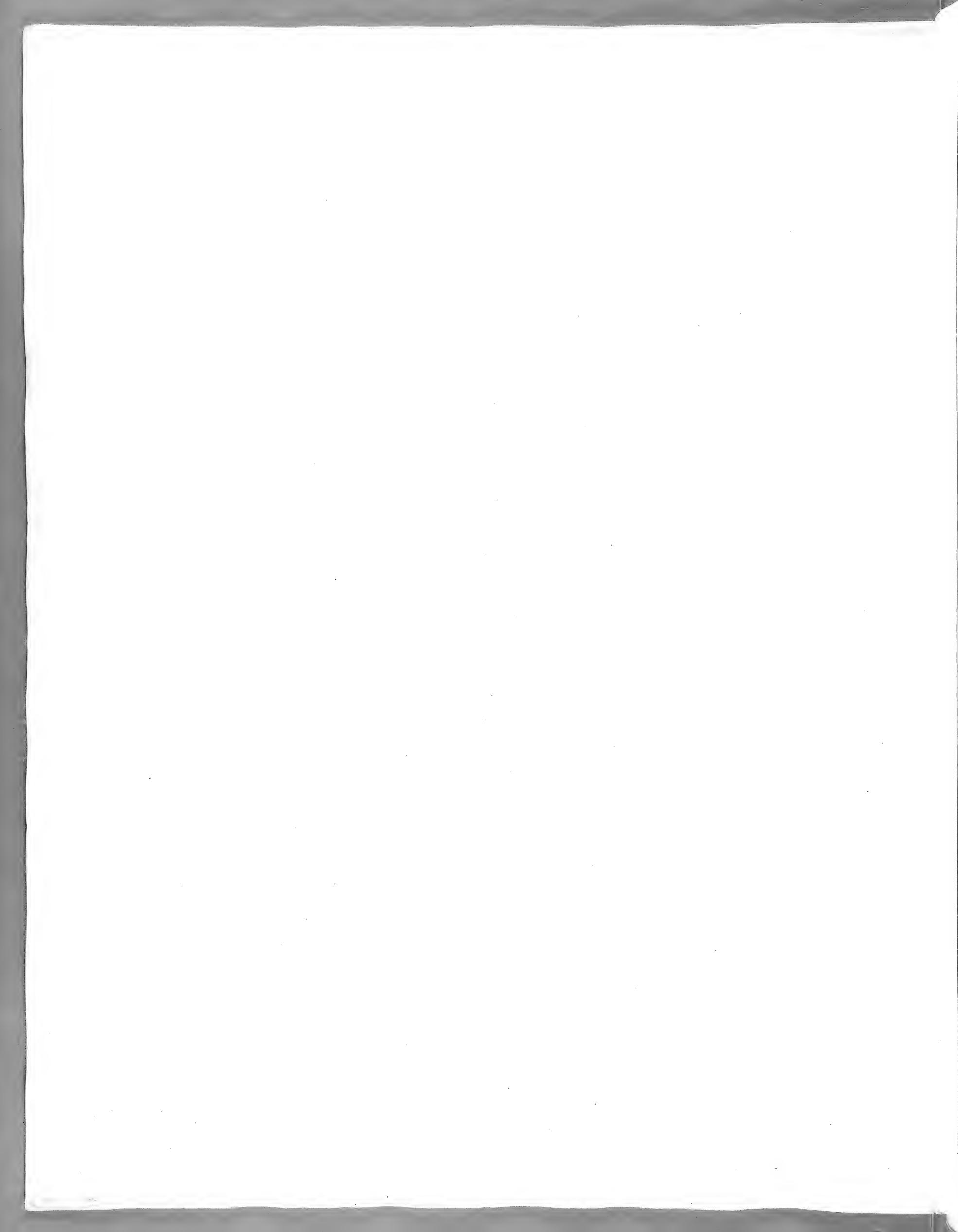




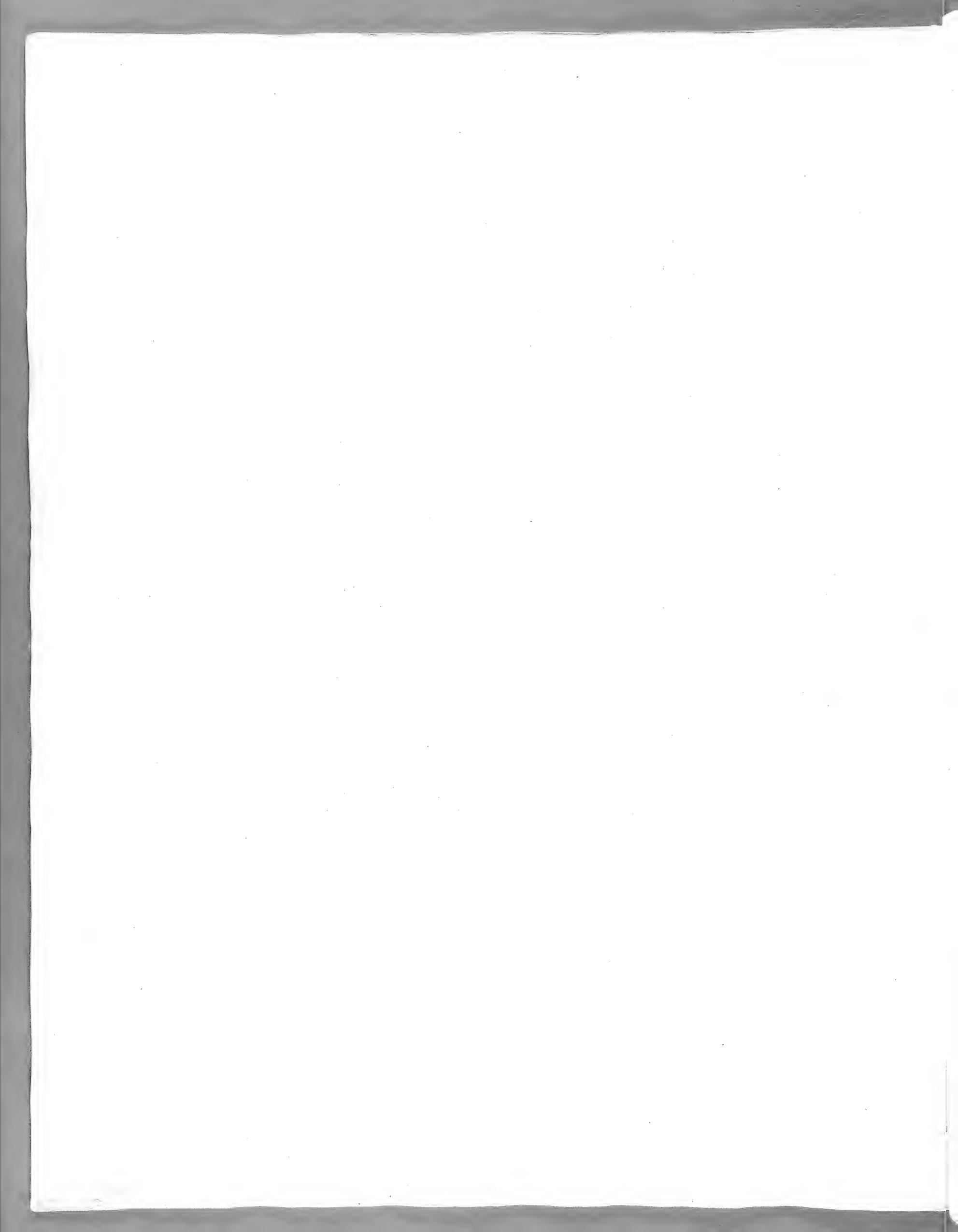


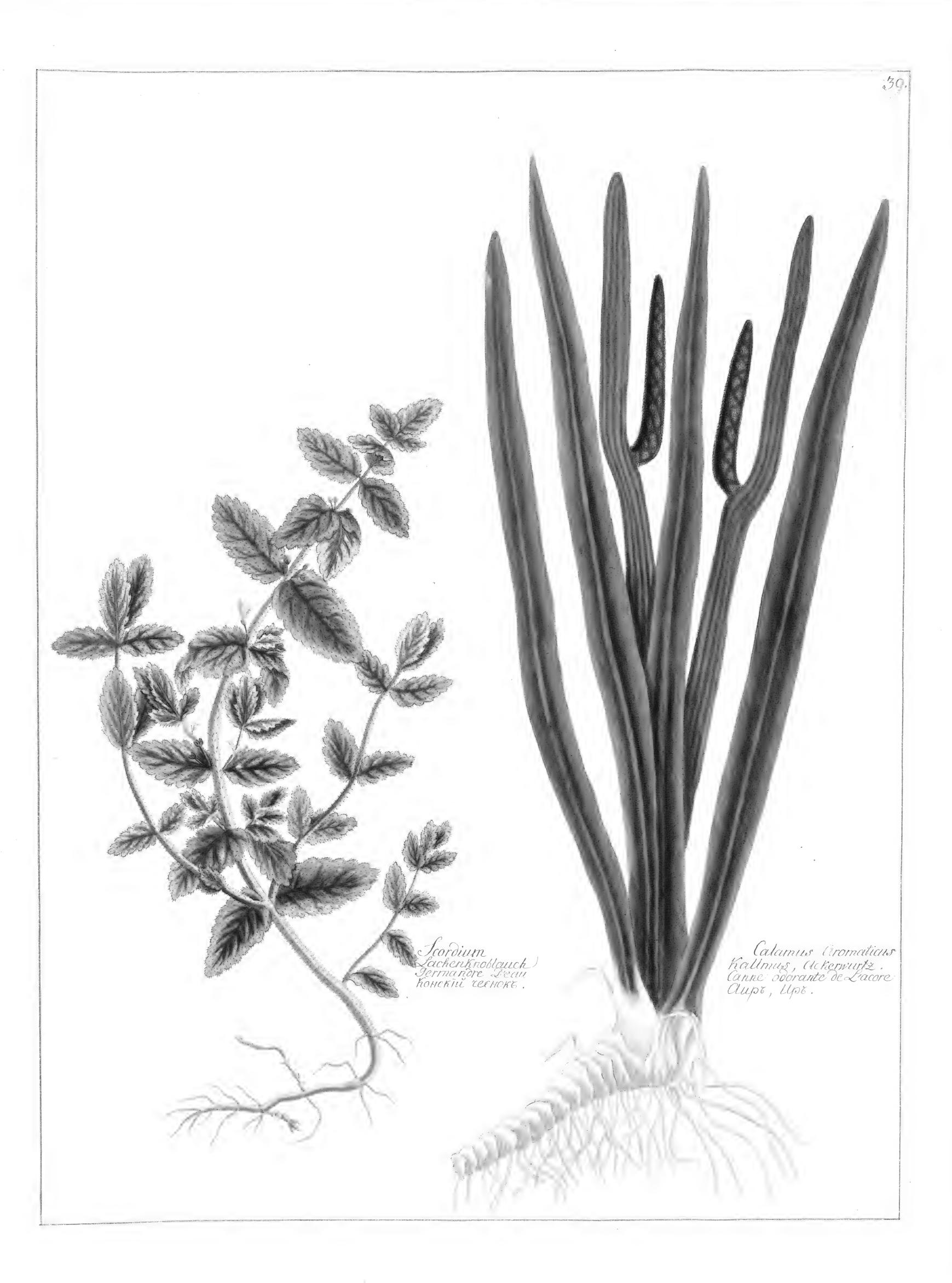


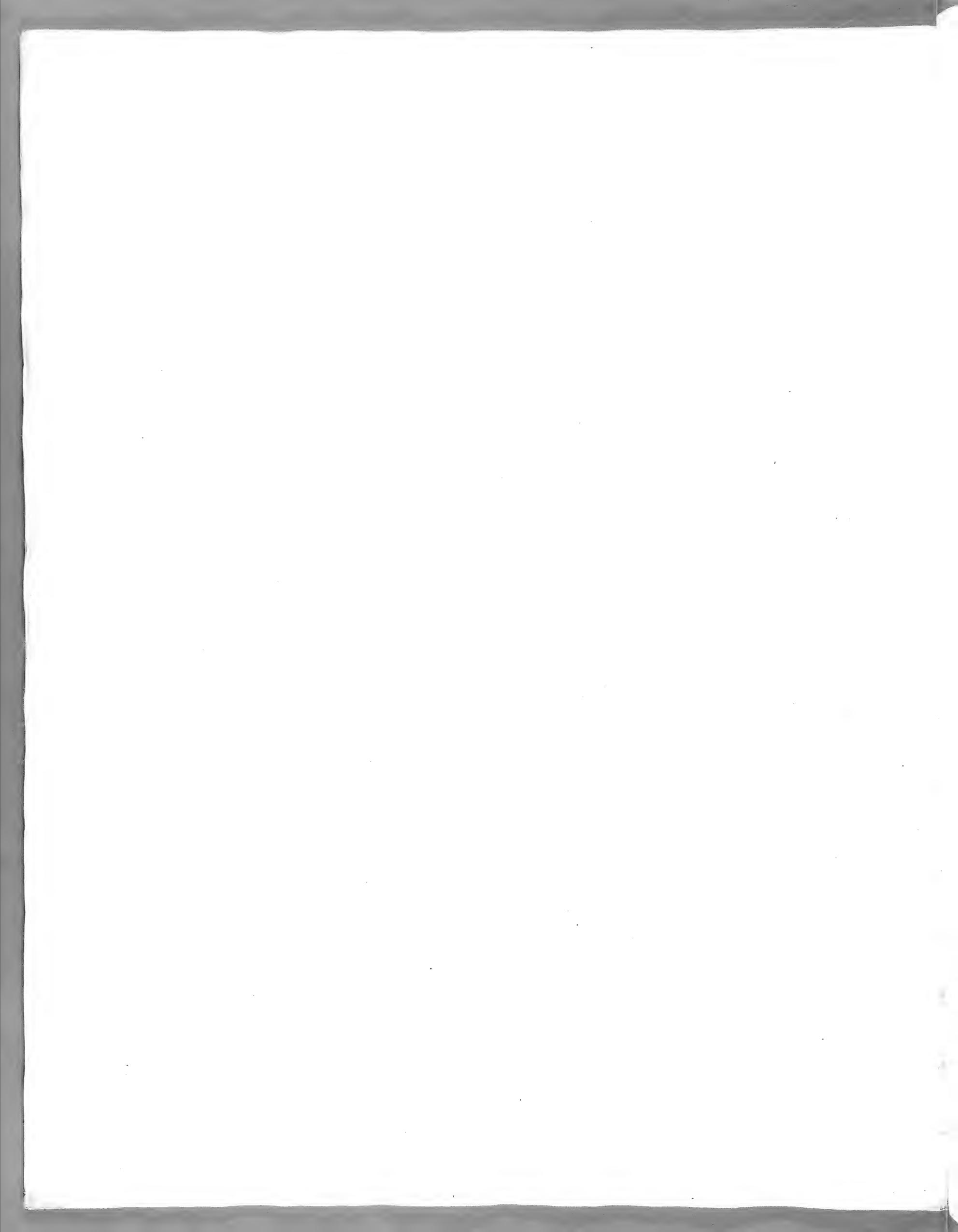


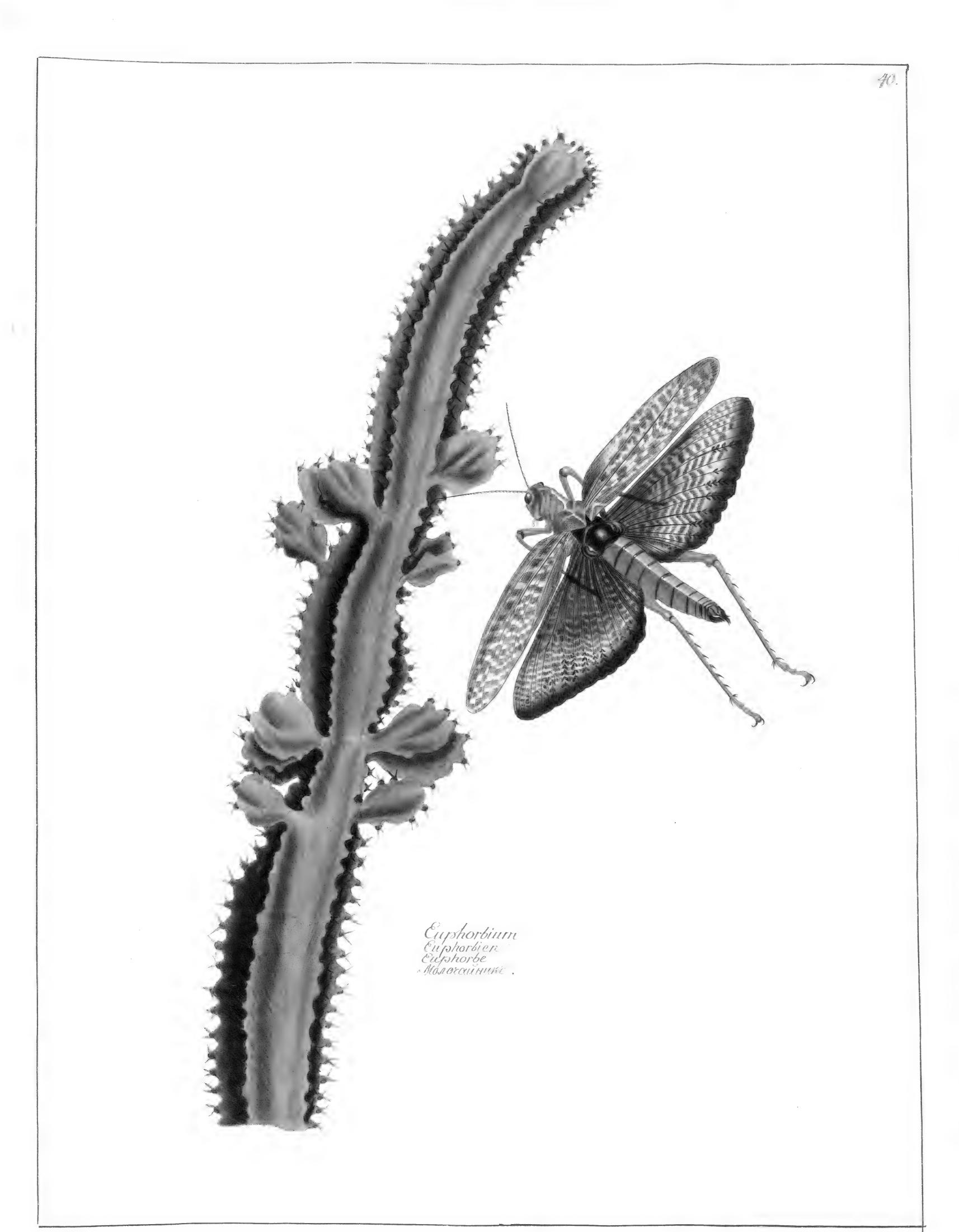


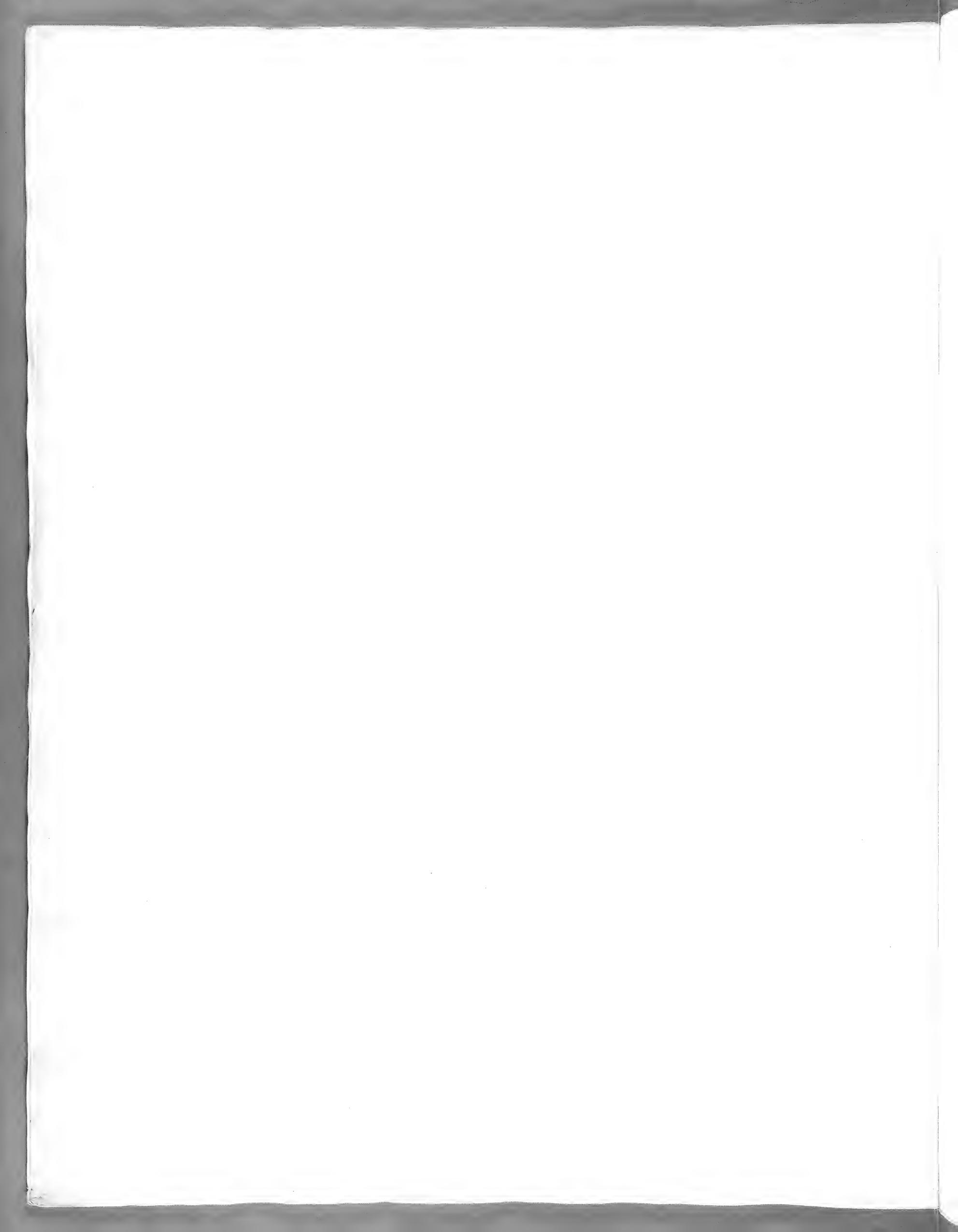


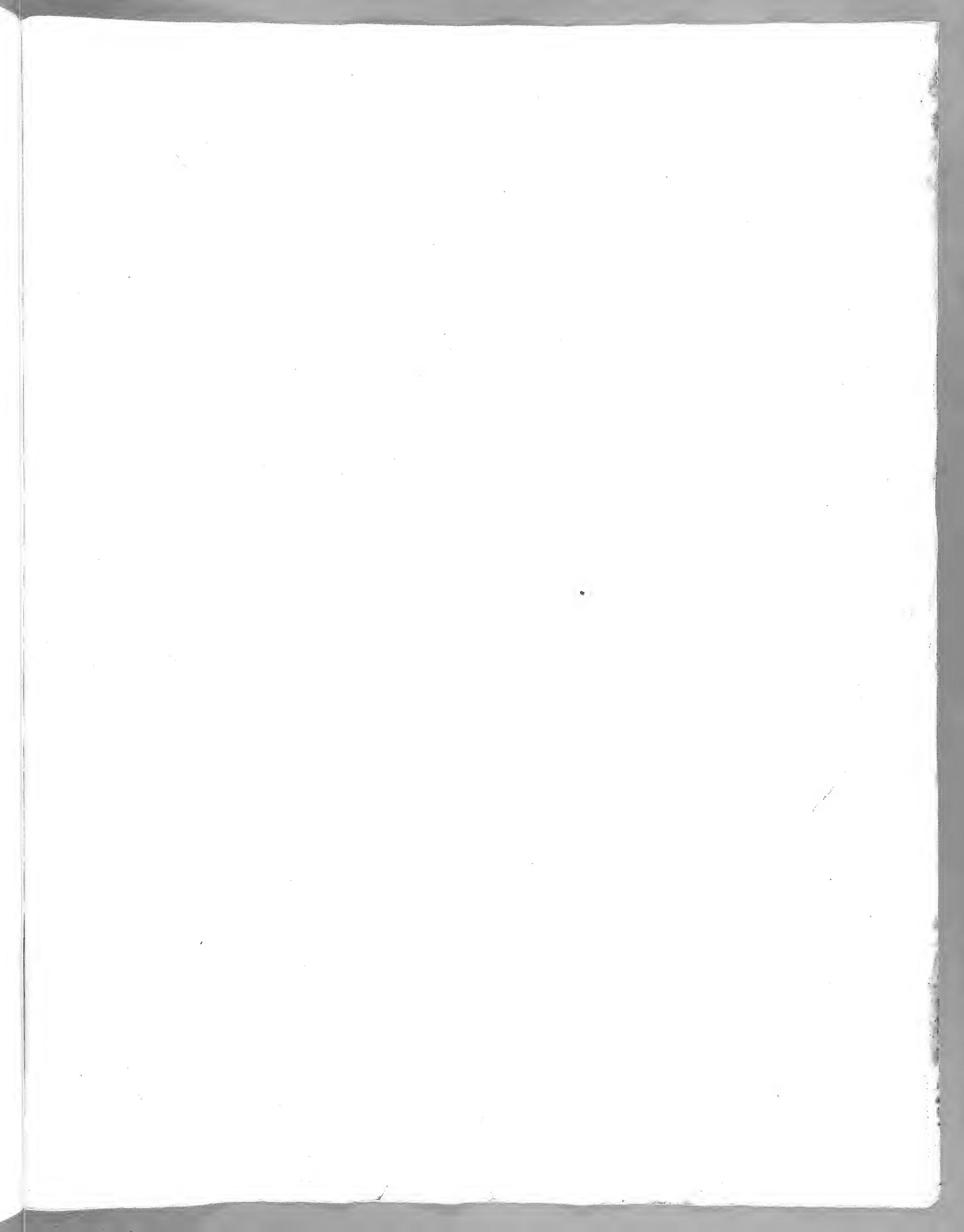


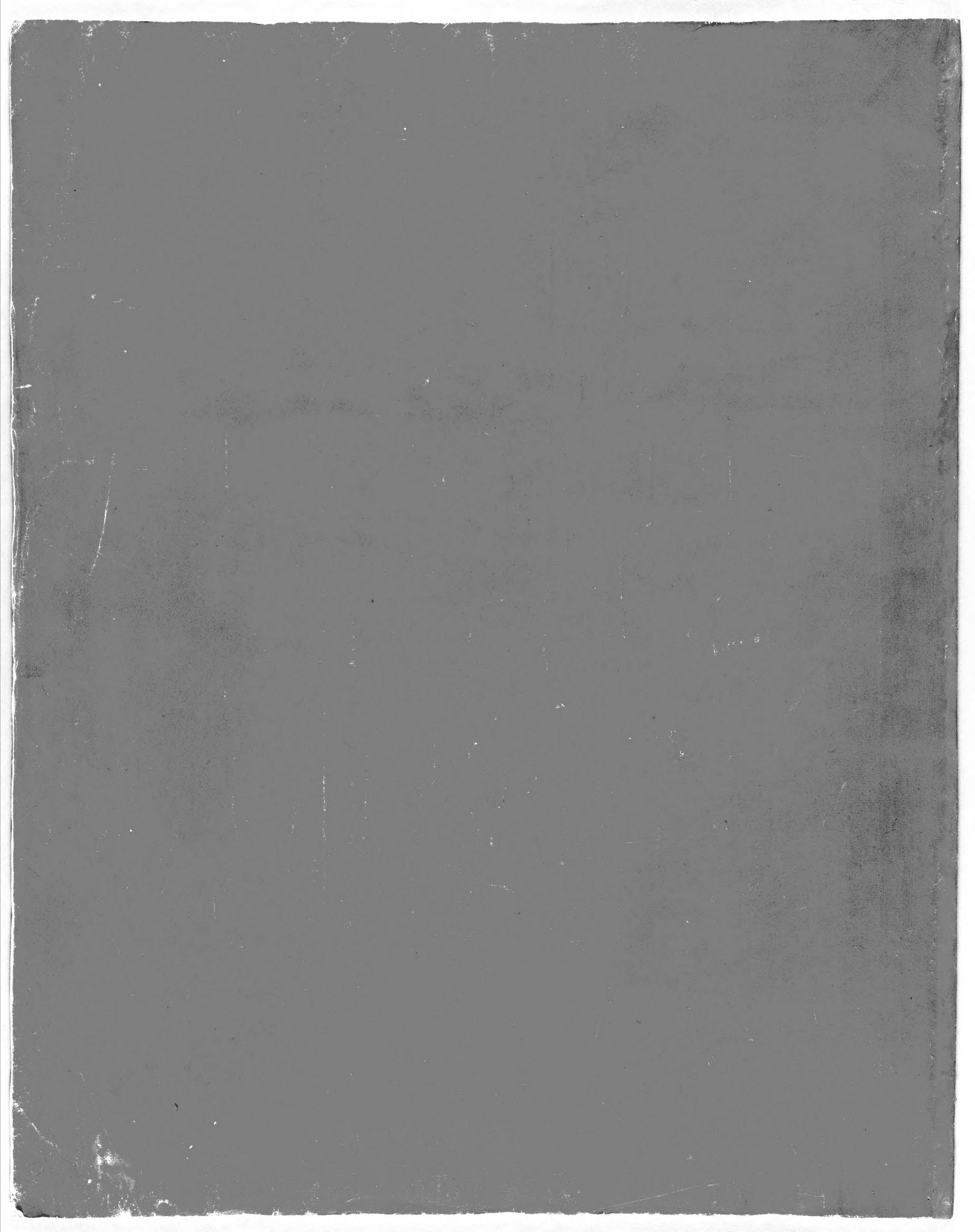












DE CURIOSITES DU ROYAUME

FAR
FIERRE
HOFMAN

EXEMPLAIRE
DE
L'EMPEREUR
FAUL I

ST. PETERSBURG

1797

